

DEBATE DE  
NUESTRO  
TIEMPO

MAYO - JUNIO 1997

# TEC 11

INTERNACIONAL

34

PRECIO \$5.



**EL CHE EN  
LA ALDEA  
GLOBAL**

**PERU:  
AMARGA  
VICTORIA**

**HONG-KONG:  
UN PAIS,  
DOS SISTEMAS**

**DENG ERA CHINA  
PERO CHINA  
NO ES DENG**

**LA GLOBALIZACION  
DEL CRIMEN**



# subrayados



"El pueblo de China tendrá que emitir un juicio sobre el hombre que le ha dirigido durante todos los años menos dos desde la muerte de Mao. Muchos encontrarán no pocas manchas en su historial, como el aplastamiento de la democracia en 1989. Algunos de ellos verán más negro que blanco. Pero la gran mayoría verá más blanco que negro, aunque sólo sea porque Deng les ha elevado a un nivel de vida que sus padres ni conocieron ni pudieron soñar".

*Richard Evans (Biógrafo de Deng)*



(EE. UU.) ... "la nación indispensable del mundo"

*Bill Clinton*



"México es un país de jodidos que nunca van a salir de tal situación y a los que hay que darles diversión para sacarles de su triste realidad"

*Emilio Azcárraga Milmo, el todopoderoso dueño de Televisa, recientemente fallecido. Fiel a ese pensamiento el fuerte de su menú televisivo fue las telenovelas.*  
(N. de R.)



Aznar: "Un señor que vive en diminutivo, manda en diminutivo, existe en diminutivo y habla en diminutivo. En cambio, se ríe en aumentativo".

*Fancisco Umbral (Escritor español)*



"Hay hombres que luchan un día y son buenos./ Hay hombres que luchan un año y son mejores./ Hay hombres que luchan muchos años y son muy buenos./ Hay los que luchan toda una vida: éstos son imprescindibles".

*Bertolt Brecht*



"La peor opinión es el silencio"

*Utpba. (Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires)*



"Sin elecciones generales, sin una lucha franca y abierta entre las distintas posiciones, la vida en toda institución pública se extingue, transformándose en una simple apariencia de vida, en la que únicamente la burocracia se conserva como principio activo".

*Rosa Luxemburgo*



"La burocracia posee al Estado como su propiedad privada"

*Hegel (Crítica del Derecho)*



"Aquel que ha cegado los ojos del pueblo, les hecha en cara su ceguera"

*Jhon Milton*



Che. "Yo tuve un hermano./ No nos vimos nunca / pero no importaba. / Yo tuve un hermano / que iba por los montes / mientras yo dormía / Lo quise a mi modo / le tomé su voz / libre como el agua, / caminé de a ratos / cerca de su sombra. / No nos vimos nunca / pero no importaba, / mi hermano despierto / mientras yo dormía, / mi hermano mostrándome / detrás de la noche / su estrella elegida".

*Julio Cortázar*



"Seamos realistas: pidamos lo imposible"

*(Escrito sobre un muro de París. Mayo de 1968)*

DEBATE DE  
NUESTRO  
TIEMPO

MAYO - JUNIO 1997

# TESIS

INTERNACIONAL

34



**Año 6 - N° 34**

Del 6 de Mayo de 1997

al 1° de Julio de 1997

✓ **Consejo de Dirección:**

Oscar Carnota  
Bernardo Feder  
José María Llanos  
Horacio Ramos  
Jorge Bergstein  
Amado Heller  
Francisco Linares  
Gervasio Paz

✓ **Diseño y Composición:**

Ricardo Souza

✓ **Editor Responsable:**

Tesis 11 Grupo Editor S.R.L.

✓ **Consejo Editorial**

Jorge Bergstein, Alfredo  
Caporaletti, Oscar Carnota,  
Isidoro Dreizik, Bernardo  
Feder, Amado Heller, Benito  
Jablonska, José María  
Llanos, Francisco Linares,  
Raul Llanos, Carlos  
Mendoza, Gervasio Paz,  
Rafael Paz, Marcos  
Prigoshin, Horacio Ramos.



Avda. de Mayo 1370

Pso. 14 Oficinas 355 / 356

Tel / Fax. 383-4777

(1085) Capital Federal

✓ **Impresión:**

Editorial TRENQUE LAUQUEN S. A.

- Representante en Bs. As.

Tel / Fax 383-4777

DISTRIBUIDOR EN CAP. FED.

Distribuidora RUBBO

Muñiz 1668

Cap. Fed.

DISTRIBUYE INTERIOR

D.I.S.A. Distribuidora Interlazos

S.A. - Pte. L.S. Peña 1836 - Bs. As.

1.135

Registro de la Propiedad

Intelectual N° 251498

## SUMARIO

*Retiración de tapa: SUBRAYADOS*

- 2 **PERÚ: EL ASALTO MILITAR A LA EMBAJADA.**  
AMARGA VICTORIA.  
¿DONDE ESTAMOS?. Ugo Pipitone
- 5 **UN FUTURO PARA NUESTRA AMERICA.** Adolfo Pérez Esquivel.
- 8 **BRASIL:**  
UN BALANCE PETISTA. José Dirceu.  
UNA NUEVA DIRECCION PARA EL PT. Walter Pomar.
- 12 **EL SALVADOR**  
EXITO ELECTORAL HISTORICO DE LA ANTIGUA  
GUERRILLA. Maite Rico.  
DIAS INCIERTOS (Y DE ESPERANZA)
- 14 **¿A DONDE VA EL MUNDO?** Alexandra Lara.
- 15 **EL CHE EN LA ALDEA GLOBAL.** Heinz Dieterich Steffan.
- 16 **EL ASCENSO DEL "ESTADO PENAL" EN EE.UU.** Loic J. D.  
Wacquant.
- 18 **LAS VARIABLES DE LA DISCRIMINACIÓN.** André Mc  
Laughlin.
- 21 **LA JUVENTUD EN EL UMBRAL DEL 2.000.**
- 24 **ITALIA:**  
EL CONGRESO DEL PDS REFUERZA EL LIDERAZGO  
DE D'ALEMA. Perú Eguibide.  
REFLEXIONES SOBRE EL OLIVO. Rafael Ribó.  
EL PDS Y LA IZQUIERDA EUROPEA. Carlos Carnero.
- 28 **FRANCIA: NO AL RACISMO ANTIINMIGRANTES.**
- 29 **ALBANIA: EL PAIS DE LAS AGUILAS.** Jean Meyer.
- 30 **CHINA POST DENG.**  
DENG ERA CHINA, PERO CHINA NO ES DENG.  
Guillermo Almeyra.  
LA POBREZA NO ERA SOCIALISMO. David Corral.
- 33 **UN PAIS, DOS SISTEMAS.**  
HONG-KONG, COMERCIO, INTERES Y SOBERANIA.  
Manuel Fernández-Cuesta.  
EUFORIA ECONOMICA Y TEMOR POLITICO EN  
HONG-KONG. Bosco Esteruelas.
- 37 **ISRAEL: MONTAÑAS EN EL CAMINO DE LA TAN ANSIADA PAZ.**
- 38 **ZAIRE: TARDE O TEMPRANO LUMUMBA SERA VINDICADO.** G. A.
- 39 **EL MUNDO DEL TRABAJO**  
TRABAJAR MENOS PARA TRABAJAR TODOS.  
Fausto Bertinotti.
- 40 **EL MUNDO DE LA MUJER**  
FEMINISMO Y MARXISMO. Marianne Eriksson.
- 41 **LA GLOBALIZACION DEL CRIMEN.** Manuel Castells.
- 44 **A PESAR DE TODO.** Gervasio Paz.
- 47 **NOTAS DE PRENSA**

*Retiración de contratapa: Cartas de Lectores.*

Los artículos publicados no necesariamente expresan la opinión  
del Consejo de Dirección de la Revista.



## Perú: El asalto militar a la Embajada

*Al cierre de esta edición, fuerzas armadas y de la policía del Perú asaltaron la residencia de Japón en Lima matando a 14 miembros del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA). En el operativo represivo sólo murió un rehén y dos militares.*

*TESIS 11 INTERNACIONAL ha seleccionado para sus lectores notas de La Jornada (México), La República y Brecha (de Montevideo), aparecidas pocas horas después del trágico desenlace de la crisis.*

*A su vez, en el número 33 (marzo-abril) de nuestra revista pueden consultarse los artículos: "Perú: La salida pacífica es posible" de Javier Díaz Consecó y "La cancha bien Marcada" de Julio Cotler.*

# Amarga victoria

**E**l desenlace de la crisis de los rehenes en la residencia diplomática de Japón en Lima es, a primera vista, una victoria en toda la línea para el presidente Alberto Fujimori y para las fuerzas armadas y la policía del país andino. Sin duda lo es en términos militares, y acaso lo sea también en el terreno político; tal vez el saldo de un solo rehén muerto, dos decenas de heridos y el exterminio de todo el comando del MRTA que ocupó la sede el 17 de diciembre del año pasado incida positivamente en el índice de popularidad del mandatario peruano, tan alicaído en los meses que duró la toma.

Pero ahora se ha hecho público que casi desde el inicio de la crisis el gobierno inició los preparativos para la solución de fuerza que terminó aplicándose ayer.

Ese dato, más la liquidación, en el curso del operativo, de todos y cada uno de los emerretistas, son un rotundo mentís a la disposición

declarada por Fujimori a lo largo de estos cuatro meses de buscar una salida pacífica al conflicto, y acaso las evidencias de ese engaño no lo dejen muy bien parado.

Al margen de los significados que pueda tener para el mandatario su acción de fuerza, por lo que hace a la sociedad peruana y a los valores civilizatorios generales, y sin desconocer el hecho positivo de que casi todos los rehenes salvaron la vida, lo ocurrido ayer es en sí una tragedia y es la culminación de otros procesos trágicos ocurridos en la nación andina.

Para empezar, el surgimiento mismo de organizaciones como el Movimiento Revolucionario Tupac Amaru y Sendero Luminoso derivó de la incapacidad de la clase política peruana para entender y resolver los graves contrastes sociales, la cerrazón política, la vocación represiva y opresiva del Estado y su tendencia a violar masivamente los derechos humanos,

incapacidades que han seguido expresándose -y agravándose- en el régimen de Fujimori.

Una tragedia más fué la guerra que se desarrolló en diversos puntos del territorio peruano durante la década pasada y parte de ésta, una guerra que desarticuló comunidades enteras, dejó un saldo de miles y miles de muertos y destrucción material y colocó entre dos fuegos a la mayor parte de los luchadores sociales y políticos del Perú: la persecución y represión policial y militar y el terrorismo de Sendero Luminoso.

Entre estos dos fuegos, valiosos sectores de la sociedad peruana fueron atomizados, desmovilizados y aún diezmados.

En el terreno, Fujimori les ganó la guerra a el MRTA y a los senderistas; en otro, aprovechó el desánimo social y la dispersión política mencionados para, el 5 de abril de 1992, disolver el Congreso e imponer un régimen autoritario,





intolerante y no menos represivo que los de sus antecesores, así como una inflexible política económica de corte neoliberal que agravó sustancialmente los desequilibrios sociales, la miseria y la marginación. Igualmente trágica fue la imposibilidad de la sociedad civil de resistir y detener la destrucción de la precaria institucionalidad política que aún quedaba.

La toma de la residencia diplomática y el secuestro de las personas que se encontraban en ella la noche del 17 de diciembre fue, además de un hecho injustificable y condenable, obra de un grupo aislado y carente de base social, vestigio de una organización político-militar otrora poderosa.

Pero, paradójicamente, esa acción puso en el tapete la posibilidad de que el poder público y los remanentes de las guerrillas forjaran, mediante la negociación, una recomposición incluyente de la sociedad peruana; es decir, la conclusión definitiva y pacífica para los conflictos armados, la reinserción

social de los rebeldes, la revisión de las causas profundas que gestaron la guerra, el esclarecimiento de las graves violaciones a los derechos humanos ocurridas en el pasado -tan sólo en 1992 ocurrieron 300 "desapariciones" y 60 ejecuciones extrajudiciales por parte de las fuerzas de seguridad- y el combate a las que se perpetran en el presente.

Pero, otras circunstancias trágicas, esa perspectiva auspiciosa fue bruscamente cortada en la tarde ayer por las tropas de asalto del gobierno, sin que la sociedad peruana haya sido capaz de movilizarse para exigir e imponer a las partes una solución pacífica, negociada y constructiva, como era el deseo mayoritario de la propia población.

En el ámbito internacional, queda claro que tanto el gobierno estadounidense como el japonés comparten la responsabilidad del peruano en la imposición de una solución cruenta y de la concreción del designio exterminador.

El primero, por haber entrenado a los efectivos que participaron en el asalto de ayer, y el segundo por haber sancionado y aceptado tal acción en un sitio que es, según las normas diplomáticas, parte del territorio de Japón.

Por otra parte, bien harían los representantes de otros Estados en detenerse a reflexionar sobre estos aspectos de lo sucedido ayer en la capital peruana antes de apresurarse a manifestar su beneplácito y sus felicitaciones al régimen de Fujimori.

En suma, el presidente peruano y su equipo pueden aducir toda suerte de razones legales -que, en estricto sentido, las hay- para justificar el operativo.

Pero en lo político, en lo social y en lo humano, las ruinas humeantes de la residencia diplomática y las veintena de cadáveres de emmerretistas no llevan al Perú a ninguna parte.

*Editorial de "La Jornada"*  
(México) 23-4-97

## Perú: El asalto militar a la embajada

# ¿Dónde estamos?

*Ugo Pipitone*

**M**e hago una y otra vez la misma pregunta y no puedo alcanzar una respuesta humanamente decente. ¿Es defendible o no la intervención militar en la embajada japonesa en Perú, que llevó a la liberación de los rehenes retenidos por el MRTA por 126 días? Desde el punto de vista táctico fue un éxito indiscutible. Desde el punto de vista humano (no puedo decir político, sin sentir un envilecimiento de razones y dilemas que trascienden cualquier política)

no lo sé. A alguien que opina profesionalmente en la prensa se le pide que opine, que formule opiniones. En este caso, sin embargo, no puedo. Y quiero decir las razones de mis dudas.

No es justo (y lo digo así, conociendo el peso de la palabra que acabo de usar) que, en nombre de alguna causa, alguien amenace la vida de decenas de personas por más de cuarenta días. Digámoslo más claramente: no es justo que nadie amenace la

vida de nadie aunque sea por un segundo. Esta injusticia del MRTA debía ser eliminada por el gobierno peruano. Era su responsabilidad, y no sólo legal, por cierto. Preferentemente a través de negociaciones y de no ser posible, tal vez (pero esto es exactamente aquello que no sé), en forma de violencia legal. Por esto se persiguen los delitos, por serlo y por amenazar el grado de civilización alcanzado por una sociedad.

¿Pero es acaso justo, o humanamente aceptable, que en el operativo militar peruano muera una niña-guerrillera que, proveniente de un pueblito perdido, había sido violada tres veces por su padre antes de, y podemos imaginar en qué condiciones de espíritu, enrolarse en el MRTA? Una vida miserable, de la cual la entera sociedad peruana es responsable, terminada con una o varias balas de plomo en el cuerpo a los dieciséis



años. ¿Las razones de la política requerían esto? Honestamente no sé qué debería haber hecho Fujimori. Pero sé dos cosas. La primera es que en el embajada japonesa en Perú hubo múltiples homicidios de parte del ejército de ese país. No puede racionalmente explicarse de ninguna otra forma que todos los miembros del MRTA fueron muertos, sin que un solo de ellos sobreviviera, aunque fuera gravemente herido. Y esta es una vergüenza para los soldados y oficiales del ejército de Perú y para el presidente Fujimori. No es tolerable (ni huma-

na ni políticamente) que quien tutela la ley se comporte como un asesino a sueldo.

La segunda es que si hubo un solo muerto entre los rehenes, esto significa que el comando del MRTA decidió no asesinar a aquellos que estaban en su poder: un rasgo de nobleza que no embellece al terrorismo pero que nos obliga a evitar juicios demasiado contundentes que, a menudo, debajo de una moralidad encendida, esconden solamente la estupidez.

En la desesperación (o en el atraso cultural) algunos optan por el te-

rrorismo o la guerrilla sin querer entender que en gran parte del mundo, y seguramente en Perú, ese es ya sólo un camino suicida, que sólo produce dolor inútil. Y sin embargo, el asesinato a mansalva, en nombre de la legalidad, sigue siendo una aberración intolerante.

Entre el asesinato de Estado y la irracional violencia guerrillera es inútil buscar alguna racionalidad intermedia. La humanidad está en otra parte. Pero ¿dónde? He ahí el problema.

## Perú: El asalto militar a la Embajada

### Fujimori traicionó a todos

Por Hervé Jegouzo,  
Nantes, Francia, AFP

Bajo la mirada de Néstor Cerpa Cartolini, fotografiado hace unos meses en Perú acariciando a un perro en un jardín, su madre, Felicitas Cartolini, rodeada de una de sus hijas, del hijo de 10 años del "comandante Evaristo" y de amigos de la familia, lloraba en Nantes (oeste de Francia) la muerte de su hijo, al que no veía desde 1988.

Familiares de Néstor Cerpa y de otros militantes del grupo revolucionario MRTA viven en esta ciudad francesa desde hace años, en la más absoluta discreción. Rosa Polay, esposa del fundador del MRTA Víctor Polay Campos, encarcelado, reside en este mismo barrio.

"No pensaba que el desenlace sería así de trágico", dice en español Felicitas Cartolini, que vive en Nantes desde hace unos diez años debido al papel de su hijo en la guerrilla izquierdista.

En su opinión, el presidente peruano Alberto Fujimori ha "engañado y traicionado a la opinión pública internacional y a los países garantes, al no respetar un proceso de negociaciones para una salida pacífica e incruenta". En un comunicado leído por un miembro de su familia, la madre de Cerpa asegura que los miembros del comando del MRTA "respetaron profundamente a todos los rehenes sin jamás maltratarlos o humillarlos".

### MRTA denuncia masacre Hamburgo

El portavoz del MRTA en Europa, Isaac Velazco, denunció, en una manifestación realizada en Hamburgo (norte), la "masacre" de sus combatientes por "el gobierno de Alberto Fujimori", durante el asalto militar en Lima.

Velazco señaló que los 14 integrantes del "Comando Edgar Sánchez" del MRTA fueron "brutalmente asesinados" y anunció que su movimiento proseguirá su combate contra el "neoliberalismo y el régimen de terrorismo de Estado que implementa Alberto Fujimori".

### "Sabíamos que podía disparamos, pero no lo hizo", dijo rehén

Al menos uno de los rebeldes del MRTA tuvo en su mira a varios rehenes pero, por razones que jamás se conocerán, desistió de gatillar su arma, dijo ayer el ministro de Agricultura peruano, Rodolfo Muñante, que estuvo cautivo los 126 días de la crisis.

El emerretista ingresó ametralladora en mano al cuarto donde estaban Muñante y otros rehenes. "Sabíamos que podía disparamos, pero no lo hizo", declaró el ministro y ex rehén a Radio La Red, de Buenos Aires, desde Lima

### "Actos terroristas"

Pekín condenó ayer "los actos terroristas" y expresó su "alivio" a raíz de la liberación por el ejército peruano de los rehenes detenidos por más de cuatro meses en la residencia del embajador de Japón en Lima.

"El gobierno chino ha condenado siempre los actos terroristas bajo todas sus formas", declaró un portavoz del ministerio chino de Relaciones Exteriores.

"Tomamos nota de los esfuerzos del gobierno peruano y de las partes concernidas para resolver el incidente".

### "Sin comentarios"

El diario Granma, órgano oficial del Partido Comunista de Cuba (PCC), informó ayer ampliamente del asalto militar el martes a la residencia del embajador japonés en Lima, "sin agregar comentarios propios".

El matutino apela a despachos de agencias internacionales, televisoras e informes radiales procedentes de Lima.

"Tomada por asalto residencia del embajador de Japón en Perú", titula Granma en la contraportada con un llamado en primera página.





Un futuro para nuestra América:

# Camino de esperanza hacia el tercer mundo

**Adolfo Pérez Esquivel**

*Premio Nobel de la Paz*

*Estamos en el umbral del tercer milenio y los desafíos que enfrenta la Humanidad son de tal envergadura que necesitamos construir una cultura de la solidaridad y el entendimiento entre los pueblos, para abrir la puerta de la esperanza.*

Sabemos que esto no ocurrirá de manera espontánea. La Paz, la Justicia, el Derecho están en la dinámica misma de la capacidad de resistencia por la vida y la dignidad. El futuro se construye con el coraje que tengamos para hacer el presente, donde los pueblos dejen de ser espectadores para sumarse como protagonistas de sus propias vidas y constructores de su propia historia.

Nuestro aporte y mirada es desde el continente americano. Desde nuestras realidades e identidades como pueblos y desde nuestras historia pluriétnica, multicultural y universalista, que es el alma misma de nuestra resistencia, dignidad y esperanza.

Todos miramos expectantes hacia el tercer milenio, con muchos interrogantes sobre la marcha de la humanidad porque miramos desde esa realidad cotidiana que va marcando la memoria de nuestros pueblos. Para ver el futuro tenemos que ver ese hombre y esa mujer concretos, con necesidades vitales



insatisfechas, esos millones de pobres hambrientos que no pueden pensar en mañana sino en la realidad de hoy, porque su vida transcurre en los límites del hoy y ese mañana es un ... tal vez.

Por eso necesitamos hacer un balance de la real situación y aspiraciones en este final de siglo. Ha sido un tiempo marcado por fuertes contradicciones, situaciones límites entre las dos guerras mundiales, revoluciones y dictaduras, pero a la vez con grandes avances en los campos tecnológicos y científicos, en la capacidad de comunicaciones, el arte y la cultura, en la proclamación de normas universales respecto a los derechos humanos. Es un momento signado por la exigencia de cerrar de una vez las

venas abiertas que después de cinco siglos nos siguen desangrando, y asegurar el derecho a la vida de 600 millones de seres humanos que padecen las consecuencias de un orden económico injusto, violento, excluyente e inhumano.

Necesitamos reflexionar juntos para conocernos, compartir y construir nuevas alternativas de desarrollo cultural, económico, político y social así como la posibilidad de potenciar valores éticos y espirituales que han nutrido siempre a nuestros pueblos.

## El Dios Moloc del mercado

El sistema de dominación no puede controlar todos los caminos y alternativas de los pueblos, a pesar de que lo intenta a través de la economía cautiva, llamada irónicamente -libre mercado-. Habría que preguntarse para quiénes es libre el mercado. Evidentemente no lo es para los países pobres o los



sectores expulsados de la "competencia". Los precios, parámetros y recursos son manejados desde los centros de poder y no desde la voluntad de los pueblos, que día a día, ven mermar sus recursos y opciones, quedando sujetos al desempleo, a la falta de derechos humanos básicos como la alimentación, la tierra, la salud y la educación, a la destrucción del medio ambiente y de sus fuentes de vida.

Necesitamos recrear nuestros espacios y generar otros nuevos. Los desafíos son enormes en estas nuevas estructuras que se nos imponen, de la llamada "sociedad global". Con la globalización de las comunicaciones, los mercados, las políticas, y el poder que las empresas transnacionales van imponiendo, sin códigos de comportamiento ni conductas que respeten a los demás, sin interesarles el costo social ni la vida de los pueblos, el ser humano pasa a ser una abstracción.

En la globalización de esta sociedad consumista en que se nos quiere sumergir, se rinde culto al Dios Moloc del Mercado, que viene suplantando en forma progresiva al Dios del Espíritu y de la Vida. Ha resurgido con gran fuerza este Dios Moloc, y tiene una casta sacerdotal de gerentes, bancarios, accionistas y ministros de economía, que deciden la vida de los pueblos.

Si echamos una rápida mirada a la historia de la humanidad podemos percibir el desplazamiento de los ejes del poder, ya sea económico, militar, político o religioso. Hoy, los templos más importantes que se levantan son los bancos, y todos esperan salvación o castigos del FMI, del Banco Mundial, de la banca acreedora. Allí están el cielo y el infierno y no en las catedrales góticas o románicas, o siquiera en templos modernos como La Sagra-

da Familia, de Gaudi en Barcelona. Estas han sido suplantadas no por la profundidad de la oración, sino por el culto a la bolsa y las cotizaciones de cada día.

Si estuviera Moisés en nuestra época, creo que se horrorizaría y quebraría una vez más las Tablas de la Ley. Muchos no tienen la capacidad de reaccionar y se sumergen en el culto del Dios Moloc, o miran impotentes como los someten y esclavizan mediante esa esclavitud que comienza en las mentes y que no necesitan cadenas. Otros tienen la sana capacidad de resistir y luchar por una vida digna, aunque los consideren como un Don Quijote, o ese simple y práctico Sancho.

### Un sistema sin respuestas

En esa sociedad que pretende ser global, aumentan los excluidos de la tierra, pero a la vez aumentan los nacionalismos, las autonomías, los fundamentalismos religiosos, como contrapartida a las culturas masificadas y a la pérdida de la identidad de los pueblos. No debemos pensar sólo en los pueblos excluidos del Sur, sino también en los excluidos que día a día van aumentando en los países del Norte.

Esto lleva a inevitables enfrentamiento y contradicciones con quienes detentan el poder en sus múltiples expresiones. El actual sistema no tiene respuesta para resolver el aumento de los conflictos que la marginalidad y la violencia le plantea, ya que la misma raíz del sistema que se nos impone es violenta y excluyente, como la Deuda Externa. Es decir, una nueva forma de sometimiento y esclavitud.

Las perspectivas para el tercer milenio no son alentadoras para la

vida de los pueblos, en particular para los desposeídos, si no se logra modificar esta situación internacional. Los ordenadores tampoco dan respuestas a la vida sino que la condicionan. La ciencia y la técnica en sí mismas, no son buenas ni malas. Dependen del buen o mal uso que se haga de las mismas. Entonces, cuando se pretende forzar las leyes de la naturaleza, castigar a la tierra -la Pachamama- alterando sus ciclos, tarde o temprano esa violencia tiene graves consecuencias.

Por otra parte se habla de una democracia que está vacía de contenidos, que sólo es válida si todos están dentro de los parámetros fijados por los centros de poder.

Si bien en nuestra región han finalizado muchas de las etapas del terrorismo de Estado, los sistemas electorales no son el indicativo esencial de la presencia de la democracia y la vigencia de los derechos humanos. Tal vez hoy, la situación es más compleja y confusa. Hay un ocultamiento sistemático bajo la apariencia democrática, pero la realidad nos marca que no sólo se continúan violando los derechos humanos sino que los gobiernos han generado mecanismos de impunidad que afectan la vida de las personas y comprometen el futuro de los pueblos, instalando la negación del derecho a la Verdad y la Justicia.

Otra de las consecuencias de la impunidad es la repetición de las violaciones a los derechos humanos cometidas por las agencias de seguridad y en algunos casos, las mismas fuerzas armadas y paramilitares, la aplicación del gatillo fácil, políticas represivas de control y de "limpieza" social. En todas partes de Nuestra América son ejemplos paradigmáticos de la continuidad del ejercicio represivo de los Estados y la ausencia de medidas que provean de Justicia a los





expulsados del sistema, a las comunidades indígenas y los niños y niñas de la calle.

### Imprevistos históricos

Tal vez sea necesario ir pensando en los imprevistos históricos. Porque pese a este panorama a veces desolador, no podemos ser pesimistas. Creemos en el inmenso potencial creador de nuestra América india, negra, mestiza, inmigrante, en sus reservas morales, en sus culturas milenarias, en sus utopías de comunidad de hombres y mujeres con la madre naturaleza, en el respeto que nos debemos mutuamente.

La resistencia cultural, social, espiritual de los pueblos viene desde hace tiempo haciendo oír su voz. Arguedas hablaba de la "Fraternidad de los Miserables". En América Latina esa fraternidad va creciendo en las conciencias y acciones de los grupos y pueblos. La lucha de los sin tierra y los sin techo, los hambrientos, las mujeres, los desaparecidos y las víctimas de la tortura y la cárcel, la juventud y los mayores, quienes reclaman Paz con la naturaleza y aquellos que se enfrentan a la inseguridad y la corrupción, todos ellos y muchos más son signos de esperanza y que otro futuro posible.

Siempre surgen los imprevistos históricos, los emergentes colectivos que nacen de la conciencia crítica y de las necesidades postergadas por el sometimiento. Están en la vida de los pueblos que reclaman su derecho a la vida y la libertad. Y en nuestras luchas sabemos que, para alcanzar la libertad, se necesita una gran dosis de rebeldía y capacidad de resistencia en lo social, político, espiritual y cultural.

El tercer milenio nos depara muchas sorpresas. Pero cuando

hablamos de futuro, debemos saber ver el presente y acordarnos de que, los que hoy tenemos el coraje de sembrar, es el fruto que recogeremos mañana. Eso depende de nosotros, de cada uno.

Frente a las amenazas y temporales que este fin de siglo nos depara, es a través del diálogo y la reflexión conjunta que podemos descubrir los signos de esperanza y fortalecer los caminos que nos permitan pasar de la Fraternidad de los Miserables a otra instancia de Fraternidad Universal.

### El diálogo 2000

El tiempo que nos queda hasta el comienzo del nuevo milenio puede -y creemos que debe- ser un hito fundamental en este proceso de conformación de fuerzas, valores, alternativas de vida para nuestros pueblos.

Existen muchas manos, miradas y conciencias que comparten la lucha por la vida y la dignidad de los pueblos y que están dispuestos a asumir su responsabilidad histórica. Existen innumerables experiencias de campañas, redes y coordinadores a nivel continental, aportando cada una desde su particularidad al fortalecimiento e incidencia de las reivindicaciones populares. También ha crecido la búsqueda de espacios de encuentro sobre

bases más amplias, para propiciar una puesta en común de la resistencia y favorecer nuevas convergencias e iniciativas.

En este espíritu, diferentes organizaciones y personalidades del continente estamos proponiendo la realización de un Diálogo 2000, una propuesta abierta que apunta al debate y la acción compartidos para ir asumiendo los grandes desafíos que el mundo emergente del nuevo milenio nos arroja. Y así ir afianzando nuestro protagonismo y aportes en la construcción de posibilidades de Vida para nuestros pueblos.

Creemos que este puede ser un espacio donde podremos reflexionar, discutir, sobre nuestras necesidades, recreando nuestra utopía, por lo cual los invitamos a hacer nos llegar sus sugerencias, aportes, opiniones, para generar entre todos un verdadero **Diálogo** fecundo y solidario. Entre todos debemos responder la pregunta que muchas veces nos angustia: ¿qué puedo hacer? Sólo saber, que cada uno de nosotros, desde el lugar en que estemos, podemos construir en la solidaridad las cosas cotidianas, y transformarlas para ser mejores.

Si alguna vez las utopías dejan de existir, tengamos el coraje de inventarlas para vivir en plenitud

*Agencia Latinoamericana de Información. Quito, Ecuador.*

## punto de ENCUENTRO

**Una manera de interpretar la realidad**

**Desde Avellaneda, un periódico para saber qué pasa en el país  
y en el mundo.**

**Dirección: Horacio Ramos**

**Guemes 52 - Avellaneda Telefax: 204-4714**



## Brasil

*Luego de las elecciones municipales realizadas el 15/11/96 en Brasil tuvo lugar, en el Partido de los Trabajadores (PT), una polémica, que aún continúa, entre las distintas tendencias que existen en su seno, sobre la interpretación de las victorias y las derrotas que acompañaron, en el evento comicial, al partido de la izquierda brasileña.*

*TESIS 11 INTERNACIONAL entrega en la presente edición los trabajos de José DIRCEAU y Walter POMAR, en tanto que para el próximo número se publicará el artículo de José GENOINO, todos referidos a la discusión abierta en el PT.*

# Un Balance Petista

**José Dirceau**

*Presidente Nacional del P.T.*

**P**ara evaluar el desempeño del P.T. en las elecciones municipales y el Brasil que surgió de las urnas del 15 de noviembre es necesario recordar el escenario pre-electoral.

Era un momento de ofensiva del gobierno de F. H. C. de hegemonía de la coalición conservador PSDB-PFL (\*) y sus aliados, PMDB, PTB y el inicio de la disensión malufista. Durante el año 1995 el inmovilismo en la cuestión social, el aumento del desempleo, la incapacidad política de hacer la reforma agraria, la política de intereses altos, la apertura indiscriminada que destruyó a sectores enteros de la economía impusieron desgastes políticos a la imagen de Presidente y de su gobierno.

En el inicio del proceso electoral en tanto, se decía que el gobierno vencería en la primera vuelta y que las elecciones serían un plebiscito del Plan Real, una previa para 1998, y para la reelección. La situación del PT y de la izquierda era de defensiva, de rearticulación después de la derrota de 1994, y del rol compresor del Congreso Nacional en el primer semestre

de 1995. La izquierda fue sometida - particularmente el PT- a una verdadera campaña de deslegitimación con amplia cobertura y apoyo de los medios que abrazaron el ideario neoliberal del gobierno como razón de Estado.

El PT retomó la iniciativa en el segundo semestre del '95. Apoyamos y priorizamos la lucha por la tierra del MST, la defensa del empleo, de los salarios y derechos sociales de los trabajadores. Se colocó firmemente en oposición a F.H.C. en el Congreso Nacional y en la sociedad. Creamos el Fórum de las oposiciones y enfrentamos la batalla de la CPI de los bancos, y de los servicios de previsión. Ampliamos nuestras alianzas políticas a todos los que se oponían al gobierno de F.H.C.

Comenzamos un gran esfuerzo para exponer ante la sociedad el modo petista de gobernar en la certeza de que intentamos y estamos realizando una verdadera renovación política y administrativa en las ciudades que administramos, contribuyendo de manera decisiva para cambiar la cultura, el modo de gobernar y hacer política en Brasil.

En contraposición al fisiologismo partidario, invertimos las prioridades para el campo social, para la

lucha contra la miseria y la exclusión, con ética y participación popular. Los ejemplos estaban y están ahí, comenzando por Porto Alegre.

En el primer turno ninguno en su fuero interno esperaba que el PT y la izquierda saliesen bien. A pesar del uso del poder político y económico, de la manipulación de las encuestas y del poder del gobierno federal, el PT consiguió una victoria electoral, política y moral el 3 de octubre. Los resultados no dejaron dudas. Fue el partido más votado en las ciudades de más de 200.000 electores. El segundo en las ciudades medias. Doblamos el número de intendentes y representantes. Fuimos para el segundo turno en 7 capitales. En las ciudades grandes donde no fuimos para el segundo turno tuvimos una votación media del 20% de los votos. Fue una victoria electoral. El PT recibió como partido y como lema, un importante apoyo político de la sociedad, un aval por su coherencia, postura ética e ideas de justicia e igualdad social. Se consolidó como un proyecto nacional, obtuvo credenciales como oposición y legitimó el modo petista de gobernar. La victoria moral comprobó cómo la creatividad, la voluntad política de la militancia, y nuestra postura radical de enfrentar al poder político y eco-

(\*) Al final de las notas referidas al PT, se da los nombres completos de las siglas de los partidos.



nómico con el modo petista de hacer campaña: politización del debate, movilización social, campaña militante. Quien no escogió este camino pagó con la derrota electoral y política. La elección trajo de vuelta a los comicios las marchas, la estrella del PT y sus banderas, de Porto Alegre a Belén, de Campo Grande a Natal.

Las elecciones del 3 de octubre mostraron un Brasil joven y urbano insatisfecho con el desempleo, y con los métodos político y el aparatismo de los partidos tradicionales. El PT y la izquierda ampliaron su base social. Parcelas importantes de clase media, de pequeños y microempresarios, apoyaron sus propuestas y candidatos, viabilizando nuestro enfrentamiento contra el aparatismo, la compra de votos, y el populismo de derecha.

Los resultados del 15 de noviembre no anulan estos resultados que quedarán en las expectativas de la sociedad y del propio PT. Elegimos los intendentes de Belén y Caxias, amargamos la derrota de Ribeirão Preto, y perdimos Santos, en parte como fruto de nuestras divergencias internas, como habíamos perdido Diadema. Fuimos literalmente robados en Campo Grande y, con excepción de San Pablo, disputamos voto a voto en todas las capitales y ciudades. Logramos el 18% de los votos en las 31 ciudades que tuvieron un segundo turno. Obtuvimos 3.150.927 votos, y en promedio, logramos el 42% de las 11 ciudades que disputamos. Fuimos el segundo partido en votos en 31 ciudades y también en capitales donde logramos 2.757.766 votos. Por eso cualquier evaluación de que el PT salió derrotado de estas elecciones, demostró incapacidad para gobernar, para hacer alianzas, y mantener su unidad interna, es equivocada. Ningún resultado del segundo turno, las divergencias en Santos y Diadema, las disputas con el PSB, y las derrotas en ciudades que gobernábamos, autorizan tan generalización.

*(Publicado en  
Folha de San Pablo)*

## Un balance petista - 2.

Además de contabilizar victorias el PT precisa también una amplia evaluación crítica de los resultados del 15 de noviembre, con transparencia y sin escamotear los errores. Es necesario poner fin al personalismo, a las violaciones de la democracia partidaria, en particular en la conducción de las previas y de las campañas. Y profundizar la evaluación de nuestra política de alianzas del primero y segundo turno. Examinar las derrotas en las ciudades que gobernamos, a pesar de la buena evaluación de nuestras administraciones, y el nuevo discurso "social" populista de la derecha, nuestras fragilidades orgánicas y financieras. El débil desempeño en el estado de San Pablo debe tener un tratamiento especial por su importancia y por las raíces paulistas del PT.

Más no es verdad que el PT no hizo alianzas en el '96. Por el contrario. Basta recordar que elegimos 142 vice-intendentes petistas coaligados a intendentes de otros partidos. No hicimos alianza con el PSB en Natal y apoyamos al PDT en San Luis porque en esas ciudades el PSB se alió con el PFL y el PPB, respectivamente. Es bueno no olvidar que el PSB lanzó candidatos contra las izquierdas en Olinda, Porto Alegre, Ribeirão Preto, San José de los Campos. Además de eso se alió a partidos de derecha, disputó y venció al PT en Diadema y San Vicente. Es un hecho que no aceptamos apoyar a Celio de Castro en el primer turno de Bello Horizonte, y la recíproca es verdad en Maceio, donde la exvice-intendente, candidata del PT, no recibió apoyo del intendente del PSB.

En el segundo turno, el PT no vaciló en apoyar a Celio de Castro y a Serafin Correa en Manaos.

Otra afirmación impropia: el PT ahora sólo es oposición. Gobernaremos cerca de 300 ciudades siendo que en 115 elegimos el intendente. Vamos a dar continuidad al modo petista de gobernar que ya es una realidad.

Perdimos ciudades importantes como Bello Horizonte, Goiana, Ribeirão Preto y Londrina. Mas tam-

bién es un hecho que en el '92 ganamos 14 ciudades con más de 100.000 habitantes. Este año 16, entre ellas Porto Alegre, Belén, San Andrés, Franca, Caxias, Chapecó, Blumenau, Barra Mansa, Ipatinga, Betim y Victoria de la Conquista.

La tentativa de imputar al PT absoluta incapacidad de cohesión interna también precisa ser calificada. Ninguno esconde la gravedad de las divisiones y divergencias internas, particularmente en el caso de Santos y Diadema y en las campañas de Arcaju y San Pablo. Ellas no autorizan generalizaciones. La regla fue la unidad, lo que contribuyó a hacer viable el resultado positivo del primer turno.

Más equivocada aún es la tesis de que el PT va a quedar aislado y perderá su impulso político debido a los resultados del 15 de noviembre. Por el contrario consideramos que el PT, además de disputar cargos ejecutivos, se acreditó para pedir a la sociedad un voto a su emblema en 1998, por un Congreso ético, renovado, popular y democrático, sin el peso del conservadorismo, del poder económico, de las prácticas aparatistas que hoy utiliza su mayoría.

En verdad, el resultado de las elecciones municipales debilita el proyecto político de la coalición conservadora que gobierna con F.H.C. y abre una amplia vía para la construcción de una alternativa de oposición.

F.H.C. no se expuso y mucho menos colocó al Real en debate. No hizo campaña con excepción de San Pablo donde fue derrotado, de la misma forma que en Bello Horizonte, Porto Alegre y Río de Janeiro, para mencionar a los más importantes. A pesar de los resultados que favorecieron a los partidos que forman la base gubernamental, las victorias aisladas del PMDB, que perdió unidad, importancia y peso en el país, y del crecimiento del PFL, lo que se destaca es la escisión abierta por Maluf en el bloque conservador. Más que la victoria del populismo de derecha en San Pablo, Florianópolis e importantes ciudades del país, lo que cuenta es la decisión de Maluf de presentarse como





candidato a presidente con una plataforma económica "liberal", propuesta por Delfim Neto.

Hasta dónde se trata de una disputa por el poder o un camino diferenciado para conseguir los mismos objetivos de modernización neoliberal, todavía veremos. Mas la constatación de la existencia de esa escisión del bloque dominante no significa aceptar la tesis del frente anti-malufista.

Es temprano para trazar el escenario de 1998. Mas la disposición del PT es de, junto con las demás fuerzas de izquierda, construir un proyecto de

poder independiente del bloque conservador, de alternativa tanto a F.H.C. como al malufismo. La construcción de una propuesta programática para el '98 pasa por cohesionar a las fuerzas sociales y políticas que asuman desde hoy la lucha contra la enmienda de la reelección, nuevo paso de la escalada autoritaria de F.H.C., que apoyen la movilización social en defensa de los derechos de los trabajadores, de la reforma agraria, contra la privatización de la Compañía del Valle del Río Dulce y por la definición de un nuevo papel para el Estado

en nuestro país.

Este es el desafío del PT, asumir su papel en la construcción de este proyecto, sin perder los objetivos que le dieron origen, pero abierto a las fuerzas políticas y sociales que, también fuera del campo de la izquierda, quieran entrar en el siglo XXI construyendo un Brasil democrático, con justicia e igualdad social.

(Publicado en  
*Folha de San Pablo*)

## Brasil

# Una nueva dirección para el PT

**Walter Pomar**

*Miembro del Directorio Regional de San Pablo*

**L**as elecciones de 1996 rebelan que el PT continua dentro de una encrucijada. De un lado la despolitización, las alianzas tan amplias como sin principios; campañas personalistas, que esconden el partido y desprecian la militancia; campañas "municipalizadas", que huyen del debate político nacional y de cualquier enfrentamiento ideológico.

De otro lado la politización; alianzas en el campo democrático y popular; campañas partidarias y militantes; polarización político ideológica con el neoliberalismo y con los gobiernos de las élites en todos los niveles.

Donde prevaleció la primera de estas orientaciones, el partido fué derrotado. Donde prevaleció la se-

gunda el partido venció. Vale decir que para un partido socialista, vencer o perder no es igual a elegir o no su candidato.

Además de eso, no todas las derrotas son iguales; basta comparar la derrota que sufrimos en 1989, electoral mas no político ideológica; y la derrota de 1994, electoral y también político ideológica.

La mayoría de la dirección nacional del PT no pretende realizar un balance serio de los resultados electorales. Los motivos son obvios: su línea política fue derrotada. El caso de San Pablo es el mas resonante; donde la dirección nacional es mas hegemónica, donde sus métodos son mas autoritarios, donde el partido fué mas institucionalizado y domesticado, fué

donde cosechamos nuestras principales derrotas.

Santos y Diadema son casos ejemplares: la dirección nacional y estatal del PT atropellaron el estatuto, las normas y la democracia, para facilitar la victoria de José Augusto y de Telma de Souza. Hicieron la vista gorda, conciliaron o apoyaron la línea de campaña de los dos candidatos.

Y después de la derrota, con el mayor caradurismo del mundo, la mayoría de la dirección dice: "perdimos en Santos y Diadema por causa de la división".

Quien patrocinó la división lo hizo por considerar que ganaría las elecciones solo. Por detrás del sectarismo divisionista, existía una concepción política, que desprecia el partido, movimientos, política, militancia y deposita todas las posibilidades en el prestigio personal de los candidatos. ¿Qué estrategia, cuál programa, cuál política?

A la derecha el abismo. Un partido con "p" minúsculo, sin democracia, sin militancia, un trampolín para carrerismos de todo tipo. Un partido adepto de la política del mal menor, cuyo desdoblamiento lógico es anular nuestras posibilidades en 1998; y después considerar seriamente la posibilidad de apoyar a FHC contra Paulo Maluf, en un eventual segundo turno de la elección presidencial de 1998.

A la izquierda, un largo camino. De reconstrucción del PT, de sus instancias, de su democracia, de prioridad para los movimientos sociales, de elecciones como un medio de acu-



mulación de fuerzas. Un partido adepto de la revolución y del socialismo, cuya viabilidad electoral depende exactamente de no vivir en función de disputas electorales.

Nuestra tarea en este comienzo de 1997, es exactamente esta: entablar una dura batalla por una nueva dirección para el PT. Una nueva dirección, no apenas un nuevo directorio.

La crisis que atraviesa el PT es profunda exactamente porque nuestras divergencias no son apenas tácticas; ellas son programáticas y estratégicas. Alguien puede recordar que estas diferencias estratégicas y programáticas existieron siempre en el PT. Más hay una diferencia: de 1980 hasta mas o menos 1989, el viento estaba a nuestro favor.

Dentro del PT existía una hegemonía clara en torno de cuestiones como: prioridad para la lucha y la organización social, la lucha institucional subordinada a la lucha social; una estrategia general de tensionamiento y ruptura con el capitalismo. Esta hegemonía era inclusiva: en ella cabían revolucionarios y reformistas, nacionalistas y socialistas. A partir de 1990 el viento comenzó a soplar contra nosotros. Al mismo tiempo, y por esa causa, se estableció una feroz disputa por la hegemonía en el interior del PT.

En esta disputa últimamente se ha llevado una línea que desagrega el partido y desacumula fuerzas.

Desagrega al partido porque su aplicación práctica exige, supone, lleva poco a poco a la exclusión de los sectores nacionalistas, socialistas y revolucionarios del PT.

Desacumulan, como estas elecciones revelan: apostamos en amplias alianzas, promovemos figuras como Itamar y Ciro Gomes, en nombre de un "frente de centro izquierda" para 1998; y lo que estamos cosechando es la desagregación del bloque democrático popular.

Pasamos la mano en la cabeza de intendentes autoritarios, subordinamos el partido y los movimientos a los intereses de las administraciones, toleramos políticas completamente antagónicas a las del PT, toleramos

signos nítidos de corrupción y domesticación, aceptamos que los intendentes (en tanto estén ligados a la mayoría) manden en las campañas, todo en nombre de la unidad y de la difusión del "modo petista de gobernar"; y lo que cosechamos fué la derrota en la mayoría de las ciudades que administrábamos.

Es preciso construir una nueva estrategia para el PT. Sin eso será imposible construir una alternativa al proyecto de las élites. Esta nueva estrategia, es en verdad la vieja estrategia del 5º encuentro actualizada a los nuevos tiempos. Esta actualización se hace necesaria en dos terrenos. Del punto de vista programático es preciso acentuar el carácter socialista de nuestro programa. En un mundo dominado por las grandes trasnacionales y por una docena de estados poderosos, ninguna política de reformas democráticas y populares será viable si no apunta directamente al control capitalista sobre la economía.

Desde el punto de vista estratégico es necesario retomar la tradición revolucionaria, rupturista, de tensionamiento del orden y de la institucionalidad que marcaron al PT.

En un mundo hegemonizado por el capitalismo, sin contrapesos eficaces de ningún tipo; en un continente hegemonizado- por los Estados Unidos, potencia que responde a su pro-

pia decadencia con dosis aun mayores de belicosidad, no hay la menor posibilidad de éxito para estrategias gradualistas electorales y reformistas.

Por mas importante que sea la fundamentación teórica de una estrategia, ella solo se torna una fuerza efectiva cuando se materializa en la acción del PT, en la lucha de los movimientos sociales, en el comportamiento de los gobiernos, en las polémicas mantenidas por nuestros intelectuales en la prensa, en las academias, etc.

En el 11 Encuentro nacional, el balance electoral debe ser un gran ajuste de cuentas con la estrategia de la actual mayoría. Solo partiendo de ahí será posible al conjunto del partido discutir su programa, su estrategia, su organización, la acción de sus gobiernos y su relación con los movimientos sociales.

La síntesis de todo esto es la adopción inmediata de una política ofensiva frente al gobierno FHC y sus aliados.

Ofensiva ya contra la política criminal de este gobierno en todos los terrenos, particularmente su política económica.

*Traducción para  
Tesis 11 Internacional  
de Suset Lima de Oliveira*

## Abreviaturas

- P.T.:** Partido de los trabajadores
- PSDB:** Partido Socialdemócrata Brasileño.
- PFL:** Partido del Frente Liberal
- PTB:** Partido Trabalhista Brasileiro
- PMDB:** Partido Movimento Democrático Barasileño.
- PDT:** Partido Democrático Trabalhista.
- PSB:** Partido Socialista Brasileiro
- P.P.B.:** Partido Popular Brasileiro
- MST:** Movimento de los Sin Tierra.
- FHC:** Fernando Henrique Cardoso



*El Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) se ha convertido en la primera fuerza guerrillera de América Latina que alcanza el poder en unas elecciones legislativas y municipales. El triunfo de la antigua guerrilla ha superado sus mejores expectativas de voto. El FMLN ha conquistado las alcaldías de las principales ciudades, incluida la capital, San Salvador.*

## Éxito electoral histórico de la antigua guerrilla salvadoreña

**Maite Rico,**  
San Salvador.

**E**l Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) ha superado todas las expectativas en las elecciones legislativas y municipales celebradas en El Salvador.

En noviembre de 1989, el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) intentó tomar San Salvador a punta de fusil. El Ejército frustró la ofensiva después de dos semanas de enfrentamientos y bombardeos. El domingo 16/3/97 la antigua guerrilla logró por fin el control de la capital salvadoreña. Esta vez sus armas fueron los votos.

Un ciclo se cierra y otro se abre para El Salvador, pero también para los viejos revolucionarios. Las elecciones legislativas y municipales, los segundos comicios que se celebran tras la firma de la paz, en 1992, han dado al FMLN un poder real. El escrutinio, le otorga un virtual empate en el Parlamento con la derechista Alianza Republicana Nacionalista (Arena), que

gobierna desde 1989, y la cuarta parte de las alcaldías del país: toda una magnífica plataforma para las elecciones presidenciales de 1999.

El alborozo en las filas del Frente está más que justificado. Cinco años de vida *legal* han consolidado a la organización, a pesar de las dramáticas rupturas internas que se han producido en el camino. Al mismo tiempo, los buenos resultados electorales han enfrentado a la antigua guerrilla con su propio pasado. La hora de las definiciones ha llegado, y el FMLN se ha visto obligado a hacer malabarismos para guardar en el armario el tradicional discurso marxista-leninista y presentar a la sociedad salvadoreña el rostro amable de una izquierda progresista, acorde con los tiempos.

En estos comicios, el FMLN ha combinado sus tradicionales boinas rojas con trajes y corbatas. Los mensajes han evitado las definiciones ideológicas para destacar "la eficacia", "la honradez" y "el con-

senso" en un intento por llegar a las clases medias. Ya no son, dicen "el partido de los pobres", sino "la opción de todos". Las alianzas con sectores moderados han ayudado a completar el cuadro.

Los recelos, sin embargo, han brotado por doquier, sobre todo entre la clase empresarial, que escucha con espanto las proclamas contra el "gran capital" y las privatizaciones. "En las filas del FMLN hay gente valiosa, pero el problema es que la estructura de mando es la misma que en tiempo de la guerrilla", reconoce un simpatizante. "Los jefes son los *comandantes* duros, las caras no han cambiado".

Tres de las cinco organizaciones que crearon la guerrilla en 1980 se han fundido en el actual Frente: las Fuerzas Populares de Liberación (FPL), fundadas en 1970; el Partido Comunista, que data de 1930, y el pequeño Partido Revolucionario de los Trabajadores Centroamericanos (PRTC). Sus principales dirigentes, Schafik Handal, Leonel González y Facundo Guardado, son ahora las cabezas del nuevo partido. En el camino quedaron otras dos facciones de la guerrilla: el Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP) y Resistencia Nacional (RN), que encabezaban Joaquín Villalobos y Eduardo Sancho. Ambos grupos marcharon por la senda de la socialdemocracia y formaron en 1995 el Partido Demócrata, que el pasado año entró como observador en la Internacional Socialista. En las elecciones se coligaron con la democracia cristiana para evitar la desaparición.

### Traidores

"Es paradójico", dice Joaquín Villalobos. "El elemento de nuestra ruptura fue que éramos social-





demócratas, y por tanto traidores. Y ahora el FMLN gana la alcaldía de San Salvador presentando a Héctor Silva, que es socialdemócrata".

Los disidentes aseguran que el FMLN lleva un juego de doble cara. Nunca podrá ser una izquierda moderna, dicen, porque nunca

superará la mentalidad de la guerra. "Los dirigentes son más realistas que antes, pero no pragmáticos en el sentido de Villalobos", contrataca Salvador Samayoa, que fue miembro de la comisión diplomática del FMLN y que se ha retirado ya de la política. Agregan los disidentes que:

"La clase pudiente no tiene ninguna angustia por los resultados electorales, porque sabe que el Frente no tiene poder de cambiar las cosas y que, en cambio, si puede controlar los disturbios sociales. Ya no hay agresividad de clase".

*El País (Madrid)*

## Días inciertos (y de esperanza) en El Salvador

**T**ras una larga y sangrienta guerra civil, que terminó en 1992, el pueblo salvadoreño acudió por segunda vez a las urnas, para elegir diputados y alcaldes, y concedió el triunfo por escasos votos a los ex guerrilleros del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN). La izquierda unida en la coalición que el Frente dirige ha ganado la alcaldía de la capital San Salvador, y otros importantes centros, sobre todo suburbanos, así como la primera mayoría en las elecciones parlamentarias, al lograr 38 por ciento de los votos emitidos, contra 36 por ciento del partido gubernamental Arena. Las demás organizaciones de derecha o de centroizquierda no superan cifras de dos dígitos. El actual alcalde capitalino, que es de Arena, ha reconocido implícitamente la derrota de su partido, que incluso podría perder la mayoría en la Cámara de Diputados, donde tenía 39 curules contra 24 del FMLN.

Hay algunos datos importantes: en primer lugar, la abstención

masiva, superior al 50 por ciento de los posibles electores, quita representatividad a los ganadores y hace difícil una aventura eventual de los perdedores para tratar de anular con la fuerza la respuesta de las urnas. En segundo lugar, el grupo de los votantes está dividido por partes iguales, lo cual obliga a todos a conciliar, negociar, hacer política y aisla a los exaltados, pues impide que los simpatizantes y miembros del partido contrario sean excluidos de los cargos estatales y de la vida pública, o sea, evita una polarización brutal de la sociedad, que sería rechazada por la mitad de la misma, que no voto por que no creía en ninguno de los contendientes. En tercer lugar, la Iglesia católica ha pesado mucho en la derrota de Arena (que pierde votos y posiciones), partido que ha pagado el desgaste resultante de su política neoliberal y del recuerdo del terrorismo de Estado durante la guerra civil. En cuarto lugar, las acusaciones de Arena y de ex comandantes guerrilleros hoy aliados con ese partido contra el FMLN

influyeron aparentemente, menos que lo miles de muertos entre la población civil por la acción del ejército y de las bandas paramilitares, y también, que los terribles efectos económicos y sociales de una política que sólo es popular entre los banqueros, los exportadores y los representantes del FMI.

Estos comicios, por otra parte, contrastan evidentemente con las dos elecciones presidenciales en Nicaragua, país vecino y también víctima de una larga guerra civil. En efecto, en El Salvador la derecha no ha ganado y la izquierda ha podido convencer a un sector importante, aunque minoritario, de que estaba dispuesta a dar una solución política a los agudos problemas que aquejan al país. Es evidente la mayor experiencia democrática de los salvadoreños, pero también el mayor realismo de los dirigentes del FMLN, que saben que en la vida política no cuenta sólo la voluntad propia y que, a diferencia de los sandinistas, no se han desgastado desde el poder haciendo una política neoliberal con fachada de izquierda. De todos modos, la división en El Salvador, como la que existe en Nicaragua, hace casi imposible la guerra pero dificulta mucho la paz. Ahora es de esperar que se respeten los resultados de una elección en general limpia. Ojalá que la preocupación principal de ambas partes, por el bien del país y de nuestro continente, sea conquistar o reconquistar, según el caso, el apoyo de la mayoría que hoy no tienen.

*La Jornada (México)*



## ALAI cumple 20 años

Hace 20 años, para ser exactos el 17 de marzo de 1977, en la ciudad de Montreal (Canadá), la Latinoamericana de Información (ALAI) puso en circulación su primer boletín informativo. Desde entonces hasta la fecha, de manera ininterrumpida, aunque con variaciones de frecuencia, ha editado 463 entregas regulares (repartidas en dos épocas) y 74 números especiales, aparte de otras líneas de publicación complementaria.

ALAI nació con la finalidad de contribuir a romper el muro del silencio que las dictaduras militares de la época se empeñaban en levantar en torno a las luchas sociales y democráticas que se daban en los diferentes países de la región.

Bien se puede decir que la permanencia y vigencia de ALAI en el tiempo fundamentalmente se explica por ser un esfuerzo colectivo que ha tejido una amplia red de solidaridades, a partir de una causa común: la democratización de la comunicación.

ALAI llega así a los 20 años cuando la humanidad está por cerrar el siglo XX. Qué mejor, entonces, que con motivo de este aniversario reflexionar sobre los desafíos que nos plantea el nuevo milenio.

# ¿A dónde va el mundo?

Es la pregunta que surge de la incertidumbre en la cual vivimos. Para tomarle el pulso a lo que está pasando revisamos las entregas del Servicio Informativo ALAI de los últimos tres años, en cuyas páginas se han recogido cifras y datos estadísticos proporcionados por análisis y estudios de la más diversa índole. De esta revisión recogimos los siguientes indicadores:

**70** países del Sur, desde 1980 han aplicado programas de ajuste estructural. Los resultados en el espacio de 10 años han sido los siguientes: En América Latina y el Caribe, la pobreza se ha incrementado de 130 millones en 1980 a 180 millones en 1990 y, según las previsiones del Banco Mundial, se estima que en el año 2000 la cantidad de pobres va a multiplicarse por 2, principalmente en África.

Entre 1984 a 1990 los bancos comerciales del Norte encajaron 178 mil millones de dólares de transferencias netas de recursos financieros del Sur. Mientras que en el Sur, el peso de la deuda global pasó de 658 mil millones de dólares en 1980 a cerca de 1.770 mil millones de dólares en 1990.

La transferencia neta del Sur al Norte, relacionada con la deuda es de aproximada-

mente 550 millones de dólares. Aunque en algunos países la carga de la deuda ha disminuido, el total de la deuda de los países en vías de desarrollo se ha multiplicado por 7 desde 1970.

La brecha entre ricos y pobres se ha doblado desde 1960. En ese año la media de ingresos del 20% de los países más ricos era 30 veces superior a la del 20% de los países más pobres. En 1990 era 60 veces mayor.

Mil 300 millones de personas viven en estado de pobreza absoluta -casi la cuarta parte de la población mundial- tres mil millones de cinco mil 300 millones tienen alimentación insuficiente; 60 millones mueren anualmente de hambre, 14 millones de jóvenes por debajo de los 15 años mueren anualmente como consecuencia de las enfermedades del hambre.

Según el PNUD, de una población activa estimada en 2.800 millones de personas, se calcula que cerca de 30% no tiene empleo.

En la actualidad tres cuartas partes de la población del mundo industrializado habita en ciudades. Hacia el 2000 existirán en el mundo unas 23 megalópolis con más de 10 millones de habitantes cada una. 16 de ellas son ciudades del mundo en desarrollo, donde más de la mitad de la población urbana habita en barriadas pobres de construcción precaria. El 40% de la población mundial no dispone de agua potable ni servicios básicos.

Según el "International Women Count Network" las mujeres rinden entre el 60% y el 80% de la producción alimentaria en América Latina y África (25); a nivel mundial, rinde el 44% de los productos alimenticios trabajando dos tercios del total de las horas trabajadas en el mundo y son dueñas a penas del 1% de los bienes que producen.

El salario medio de las mujeres (para los países en los que existen estadísticas disponibles), equivale a las tres cuartas partes del salario de los hombres. El trabajo gratuito o subpagado se ha incrementado a 16 millones de dólares a nivel global, de los cuales, 11 millones está constituido por el trabajo "invisible" ofertado por las mujeres.

De los 800 millones de personas pobres que existen en el mundo 200 millones son infantes; un cuarto de ellos -menores de cinco años- padecen malnutrición crónica y carecen de agua potable.

Se estima que entre 1500-1850 fue, presumiblemente, eliminada una especie cada 10 años. Entre 1850-1950, una especie por año. A partir de 1990 está desapareciendo una especie por día. De continuar este ritmo, en el año 2000, desaparecerán una especie por hora, el número de especies varía, de acuerdo a los criterios de los especialistas, entre 10 millones y 100 millones, siendo que tan solo 1.4 millones fueron descritas.

La población de los países industrializados representa aproximadamente un 20% de la población mundial. Esta consume 10 veces más energía comercial que la de los países en desarrollo, y produce un 70% de las emisiones mundiales de monóxido de carbono y el 68% de los residuos industriales del mundo. Si se generaliza ese nivel de consumo permitiría abastecer apenas 960 millones de los 5,5 mil millones de habitantes de la Tierra. Más del 80% de la población mundial permanecería sin energía.

**Alexandra Lara**

*Socióloga ecuatoriana, responsable del centro de documentación de ALAI.*



30 años después

# El Che en la Aldea Global

*Heinz Dieterich Steffan*

**E**n el 30 aniversario del asesinato del Che, tres grandes tendencias tratan de apropiarse de su imagen: todas ellas, con sello negativo.

La comercialización de la memoria colectiva del mítico revolucionario ha llegado al extremo de una cerveza, denominada con su nombre. Múltiples libros, casi todos incompletos, algunos reaccionarios, otros hechos al vapor, luchan por una cuota del mercado en nombre de quien en vida nunca tuvo interés en las comodidades y vanidades del poder material.

"Que no dejo a mis hijos y mi mujer nada material no me apena; me alegra que así sea", escribía el Che en una carta a Fidel, expresando su credo y fe en el Estado revolucionario en que confiaba "que les dará suficiente para vivir y educarse".

Una segunda tendencia mundial es la conversión del ascético revolucionario en santo. Una idealización y romantización del "Comandante de las Américas" que le sorprendería. "Los he querido mucho", escribía en una carta de despedida a sus padres, "sólo que no he sabido expresar mi cariño, soy extremadamente rígido en mis acciones y creo que a veces no me entendieron".

En sus diarios de campaña en diversos países, apuntaba que en una situación de guerrilla no había otro método eficiente para mantener la disciplina en la tropa que castigar a

los indisciplinados con el hambre. Nada insólito en una situación extrema como la de la guerra, donde los espacios posibles del humanismo se reducen de manera trágica.

La derecha mundial, obviamente, iba a aprovechar el aniversario para recalentar sus viejas mentiras sobre las diferencias entre el Che y Fidel. Recuerdo una conversación con Mario Vargas Llosa en que éste se definió como admirador del revolucionario argentino, a diferencia de Fidel, quien, según el escritor, había dejado los ideales de la revolución atrás, para convertirse en un dictador.

El Che como el guerrillero bueno y Fidel como el guerrillero malo, es un mito de propaganda diseminado por la reacción, que ha sido desmentido múltiples veces por los mismos testimonios de nuestro protagonista.

"Mi única falta de alguna gravedad es no haber confiado más en ti, desde los primeros momentos de la Sierra Maestra y no haber comprendido con suficiente celeridad tus cualidades de conductor y de revolucionario", escribió en una carta de despedida a Fidel Castro, rumbo a una expedición guerrillera hacia "otras tierras del mundo. (que) reclaman el concurso de mis modestos esfuerzos", y donde corría el peligro de dar la vida por sus ideas.

Frente a las tendencias denigrantes de "este pequeño condotieri del siglo XX", las fuerzas progresistas del mundo no han sabido reaccio-

nar con creatividad para defender el legado del héroe. La reimpresión de sus obras, las marchas y monumentos al lugar de su asesinato por mercenarios cubanos enlistados en el ejército y la CIA estadounidense, en Bolivia, no son suficientes para impedir que corra el destino de "Evita": la expropiación de una bandera política de la Patria Grande por parte de la industria ideológica del capital.

La tarea de este año consiste en rescatar al Che y su ejemplo para la lucha antiimperialista en la sociedad que vivimos, es decir, en la sociedad global. Si queremos que el Che siga vivo en el pensamiento de la juventud latinoamericana, tiene que expresarse su praxis revolucionaria a través de los códigos de comprensión y de los valores actuales.

La premisa principal de la estrategia tricontinental cubana y del Che es la lucha secular entre dos sistemas sociales antagónicos -capitalismo y socialismo-, cuyo desenlace se decide en el Tercer Mundo, donde vive la mayoría de la humanidad y donde se encuentran las materias primas principales.

Hoy día, esta premisa ha desaparecido y las fronteras de la lucha se han borrado en la aldea global. Como en los históricos campos de batalla del Che, no hay frente ni retaguardia, sino sólo una guerra de movimientos en un mundo dominado por el enemigo de clase.

*El Siglo (Santiago de Chile)*







Tres descargas de 2.000 voltios mataron el martes 25 de marzo a Pedro Medina, un inmigrante cubano de 39 años acusado de asesinato. En plena ejecución en la silla eléctrica, la cabeza de Medina cubierta con una máscara, comenzó a arder con llamas de casi 20 centímetros, azules y anaranjadas, de las que salía una nube de humo. "Fue brutal, terrible. Fue quemado vivo", según Michael Minerva, responsable del organismo que se ocupa de los condenados a muerte en Florida (EE. UU.) y testigo de la ejecución.

(*El País*, Edición Internacional de 31/3/1997)

Para enseñarles a los jóvenes que "el crimen no es un juego de niños", el gobierno del estado de California se propone estudiar la aplicación de la pena de muerte a delincuentes de sólo 14 años de edad.

(*Los Angeles Times*. Los Angeles. EE. UU.)

# El ascenso del "Estado penal" en Estados Unidos

**Loic J.D. Wacquant**

Profesor de Sociología en la Universidad de California, Berkeley, y del Centro de Sociología Europea del Collège de France

**E**n el transcurso de las tres últimas décadas, Estados Unidos se ha lanzado a una experiencia que no tiene precedentes ni equivalentes en las sociedades occidentales de posguerra: la sustitución progresiva de un (semi) Estado providencia por un Estado penal y policial en el que la criminalización de la población marginada y la "contención punitiva" de las categorías desfavorecidas sustituye a la política social.

Es cierto que el Estado providencia estaba muy poco desarrollado en comparación con sus equivalentes europeos, hasta el punto de que podríamos referirnos a él como *Estado caritativo*: en EE.UU., los programas destinados a las poblaciones más desfa-

vorecidas siempre han sido limitados, incompletos y han estado aislados del resto de las actividades públicas por estar imbuidos de una concepción moralista y moralizadora de la pobreza como producto de las carencias individuales de los pobres. Mientras que las desigualdades sociales y la inseguridad económica se han agravado mucho desde los años setenta, el *Estado caritativo* no ha dejado de reducir su campo de acción y de comprimir su ya escaso presupuesto. A medida que se agujerea su chaleco salvavidas (*safety net*) se va tejiendo el entramado del Estado disciplinario (*dragnet*), llamado a sustituirle en los niveles inferiores de la estructura social estadounidense.

El ascenso del Estado penal se produce según dos modalidades principales. La primera consiste en *transformar los servicios sociales en instrumentos de vigilancia y control* de las nuevas "clases peligrosas". De ello da fe la oleada de medidas tomadas estos últimos años por numerosos Estados que condicionan el derecho a las ayudas sociales a la adopción de ciertas normas de comportamiento (sexual, familiar, educativo, etcétera) y al cumplimiento de obligaciones burocráticas onerosas o humillantes: trabajo forzoso (*workfare*); asistencia regular de los niños a la escuela (*learnfare*) o matriculaciones en seudocursillos de formación sin sentido ni salida, por no hablar del establecimiento de techos o de límites temporales por encima de los cuales no se concede ningún tipo de asistencia. Todo ello para obtener una ayuda fijada deliberadamente por debajo del "umbral" oficial de pobreza.

La "reforma" de la ayuda social aprobada por el presidente Clinton en el verano de 1996 aumenta y ratifica esta lógica panóptica y punitiva. Sustituye el derecho a la asistencia de los niños más desfavorecidos, que figura en la legislación desde 1935, por la obligación de los padres a tener trabajo en un plazo de dos años. Establece una cuota de ayuda máxima de cinco años a lo largo de la vida y somete a los que la reciben a un seguimiento estrecho que no respeta la intimidad. Reduce los gastos destinados a los pobres en 56.000 millones de dólares en seis años y excluye de los programas de ayuda a los inmigrantes legales, a aquellas personas que hayan violado las leyes federales sobre drogas y a las madres menores de edad que rehúsen vivir en casa de sus padres. En definitiva, la "ley de 1996 sobre la responsabilidad individual y el trabajo" pone fuera de la ley a la



miseria, al establecer el salario descualificado como una obligación cívica de los estadounidenses más desfavorecidos.

El segundo componente de esta "guerra contra los pobres" es el recurso masivo y sistemático al encarcelamiento. Tras disminuir un 12% durante la década de los sesenta, la población reclusa de Estados Unidos pasó de ser inferior a 290.000 presos en 1970 a 494.000 presos en 1984 antes de alcanzar 1.544.000 presos en 1994, lo que supone un crecimiento del 213% en 14 años, algo nunca visto en una sociedad democrática. Y como consecuencia del desentendimiento del Estado de los programas sociales, la cárcel golpea, sobre todo, a los negros: el número de presos afroamericanos se ha multiplicado por cinco desde 1970, tras descender un 7% durante la década anterior, y, por primera vez en su historia, las cárceles del país encierran hoy día a más negros que blancos. El índice de población reclusa de los afroamericanos se ha triplicado

en 12 años, y en 1993 afectaba a 1.895 de cada 100.000, es decir, siete veces más que el índice de los blancos y 20 veces más que los niveles registrados en los países europeos.

La duplicación de la población reclusa en 10 años subestima gravemente el peso real de la autoridad penal en el nuevo mecanismo para el tratamiento de la miseria y de sus consecuencias. Si a la población reclusa se suman los individuos bajo libertad vigilada, (*probation*) y condicional (*parole*) por falta de espacio en las prisiones, son cinco millones de estadounidenses -el 12,5% de la población adulta del país- quienes están bajo tutela penal, un tercio de los cuales son jóvenes negros entre 18 y 35 años.

El aumento explosivo de la población reclusa, el recurso masivo a las formas más variadas de *pre* y *pos* encarcelamiento, la eliminación de los programas de trabajo y de educación en el interior de las cárceles, la multiplicación de los

instrumentos de vigilancia en todos los niveles de la estructura carcelaria son signos de que la nueva doctrina penal en vigor no tiene como objetivo "rehabilitar" a criminales, sino reducir costes y controlar las poblaciones peligrosas o, en su defecto, almacenarlas aparte para paliar el abandono de que son objeto por parte de los servicios sociales, que ni desean ni son capaces de hacerse cargo de ellas. Así pues, el ascenso del Estado penal en EE.UU. no responde a la criminalidad -que se ha mantenido constante durante este periodo-, sino a las distorsiones en la sociedad provocadas por el desentendimiento del *Estado caritativo*. Y este ascenso tiende a convertirse en su propia justificación, de forma que sus efectos, que favorecen la criminalidad, contribuyen poderosamente a la inseguridad y a la violencia que se supone deben corregir.

*El País (Madrid)*

## realidad económica 147

Revista de Economía editada por el Instituto Argentino para el Desarrollo Económico - Abril / Mayo 1997

✓ *Teoría política*

¿Qué es la globalización?

Joachim Hirsch

✓ *Desempleo y pobreza I*

FUIMOS. ACERCA DE LA DECLINACIÓN DE LA CLASE MEDIA

Artemio López

✓ *Desempleo y pobreza II*

REPRODUCCIÓN SECULAR DE LA POBREZA RURAL

Alberto Tasso

✓ *Experiencias I*

POLÍTICAS ASISTENCIALES EN DOS MOMENTOS DEL PERÍODO DEMOCRÁTICO

Susana Hintze

✓ *Opiniones*

LA POLÍTICA MILITAR DEL GOBIERNO

Horacio Ballester

✓ *Economía ecológica*

UN NUEVO PARADIGMA PARA EL DESARROLLO

Xavier Simón Fernández

✓ *Experiencias II*

AGRICULTURA PERUANA DE LA SIERRA

Gerardo M. de Jong

✓ *Experiencias III*

LA CONSTRUCCIÓN DE UNA ASOCIACIÓN PRODUCTIVA

María Isabel Tort - Patricia Lombardo

✓ *Integración*

LA UNIÓN EUROPEA Y LOS ESTADOS DEL CENTRO Y ORIENTE DE EUROPA

Graciela Iuorno - Alcira Trinchetti - Mirta Sena

✓ *Helms-Burton I*

LÍMITES A LA APLICACIÓN EXTRATERRITORIAL DE LEYES EXTRANJERAS

Eduardo Menem

✓ *Helms-Burton II*

A UN AÑO DE LA PROMULGACIÓN

✓ *Propuesta*

POR Y PARA LA UNIÓN DE LOS SECTORES POPULARES ARGENTINOS

Suscripción:	8 números / 1 año	\$75,00
	4 números / 6 meses	\$37,50

Hipólito Yrigoyen 1116 - piso 4º - 1086 Buenos Aires, Argentina - Tel y Fax: 381-7380 / 9337



# Las variables de la discriminación

**Andrée Mc Laughlin**, Directora del Instituto de Verano de la Mujer Negra de EE.UU.

## Entrevista de Irene León y Sally Burch

- ¿Podrías explicarnos el concepto de "minorías" en relación a los derechos humanos de los pueblos y grupos sociales discriminados?

- De acuerdo a la Ley Internacional, un grupo minoritario es cualquier grupo social que es dominado por otro grupo, aún cuando numéricamente es mayor, como fue el caso de los Africanos en Sud Africa, bajo la Ley de Apartheid.

Si lo miramos en el ámbito global, vemos que debido a la globalización del capital y de la mano de obra, las sociedades son cada vez más diversas. Entonces, hace falta crear instrumentos en la ONU y organismos regionales, que reconozcan los derechos de los grupos minoritarios. Ello exige la cooperación local, regional e internacional para asegurar la adopción de estos instrumentos y su implementación en nuestras sociedades.

Podemos tomar el ejemplo de Alemania, donde después de la segunda guerra mundial, se reclutó a gran número de turcos para reconstruir el país, y ahora ellos y sus descendientes son más del 10% de la población. Sin embargo, el gobierno Alemán no les reconoció el derecho de ciudadanía, ni a sus hijos nacidos allí, quienes hablaban alemán, crecieron en la cultura alemana, pero no tienen patria. Mediante un diálogo establecido a través de la ONU, ahora se ha tomado medidas para facilitarles el acceso a la ciudadanía.

No se puede tener sectores enteros de la sociedad que sean excluidos de toda participación. La primera condición para generar conflicto es cuando la gente no participa en el discurso político, porque no existen bases para el cambio, como fue

el caso en Sudáfrica. Entonces es fundamental que las sociedades se hagan más incluyentes, y el desafío para las próximas generaciones será como manejar la diversidad. Creo que a través de la educación, del diálogo y la cooperación, llegaremos a ver que tenemos más semejanzas que diferencias.

La mayoría de pueblos del mundo desean la paz, vivir en armonía, y tener un nivel de vida decente. Eso no es posible si se promueve a algunos grupos y se oprime a otros. Hay recursos suficientes en el mundo para compartir entre todos/as; el conflicto surge cuando hay codicia.

- ¿En diversos países está ganando fuerza el concepto de "reparación" a los pueblos que han sufrido una opresión histórica, como los pueblos indígenas o los esclavos traídos de Africa. ¿Quiénes podrían hacer esta reparación y en qué medida es factible?

- Serán los gobiernos de cada país. En el mundo se han dado casos de indemnizaciones a los pueblos indígenas, a los internados en campos de concentración, por ejemplo. Y los pueblos negros también tienen derechos a la reparación.

En el caso de los Estados Unidos, por ejemplo, ¿cómo se podría compensar al pueblo negro por el traslado forzado de nuestros ancestros de su patria; por quitarles su idioma, sus familias, su cultura; por los más de 100 millones de personas que yacen en el fondo de océanos debido a la enfermedad por las condiciones del transporte, por el trato inhumano y el trabajo gratuito? No existe una cifra monetaria. Y claro, los gobiernos dirían "no tenemos dinero". ¡Aunque seguramente, el monto astronómico que Estados Unidos gasta en armas militares podría servir para ello!

Entonces creo que una solución más realista es darles a estos pueblos la igualdad de oportunidades. Es más productivo para todas las partes que una reparación monetaria, con la cual la gente puede hacer lo que quiere, incluso cosas negativas. Pero tiene que existir la una o la otra. Considero que la "acción afirmativa" es una forma estructurada, institucionalizada de reparación positiva. Implica el acceso a la educación, el pago igual para trabajo igual, vivienda accesible y decente, entre otros. En América, todos/as queremos la igualdad de oportunidades en nuestras sociedades.

- ¿En Estados Unidos, cuál ha sido la experiencia de la "acción afirmativa"?

- Ha sido muy importante. Hace 30 años, antes de la acción afirmativa, aún

**HUMOR 11**  
**INTERNACIONAL**  
(... todavía reímos)







teniendo una educación, cualificaciones, no podías conseguir un empleo decente. Teníamos mucha gente negra licenciada en derecho, con doctorados, que terminaban limpiando baños o trabajando en cocinas, porque las instituciones, universidades, negocios, aún las instituciones que se financiaban con nuestros impuestos, no nos contrataban, debido a la discriminación racial.

Con la introducción de la acción afirmativa se elaboró una serie de leyes que reconocen que vivimos en una sociedad diversa; y obligan a las instituciones que se benefician de fondos públicos a reflejar esa diversidad en la contratación y oferta de sus servicios. Aún ahora existe la discriminación, pero la diferencia es que tenemos leyes que la castigan.

No obstante, las fuerzas conservadoras ya no lo quieren. Además, alguna gente piensa que, si la gente negra tiene oportunidades iguales, ellos ya no las tendrán. Le llaman "discriminación invertida". Es como si la discriminación actual contra la gente negra fuera la norma, y hacer algo para cambiarla fuera malo. Es un pensamiento distorsionado.

*- ¿Cómo afecta a los pueblos negros de EE.UU. la actual situación económica y social, y qué relación tiene con la situación de los inmigrantes, que también son discriminados?*

- Lo que sucede en EE.UU. tiene relación con la globalización del capital y de la mano de obra. Las compañías transnacionales se relocalizan en países donde pueden contratar mano de obra barata; y la gente de otras partes del mundo, especialmente el Sur, vienen a EE.UU. para poder trabajar para alimentarse o para enviar dinero a sus familias. Entonces hay una situación de desplazamientos.

Al mismo tiempo, el pueblo norteamericano se siente muy desilusionado con esta sociedad. Por lo general, nos criamos creyendo que si obteníamos una educación, o si nos calificábamos, conseguiríamos un empleo, y si nos comportábamos de manera responsable en el empleo, nos cuidarían. Pero ahora, personas que han estado empleadas desde hace años en una compañía, aún en instituciones públicas, se encuentran despedidas, sin preaviso, sin compensaciones. Esto ha causado mucha angustia, particularmente entre la gente mayor que no sabe si

podrá trabajar de nuevo. La gente joven, ya no espera tener el mismo nivel de vida de sus padres, a diferencia del pasado, cuando se consideraba que la generación siguiente viviría mejor.

Una de las consecuencias es que haya una tendencia a culpar a los otros, a buscar chivos expiatorios entre los demás sectores sociales, y no ver que hay fuerzas invisibles que están tomando estas decisiones que afectan nuestras vidas.

Entonces, ahora mucha gente culpa a los inmigrantes nuevos, sin tener en cuenta que, salvo los 3 o 4 millones de indígenas, toda la población de 270 millones de personas somos inmigrantes: ¡voluntarios o involuntarios! Y también entre la población negra, hay gente que piensa que los inmigrantes están tomando sus empleos.

Asimismo, entre la gente blanca se culpa a la "gente de color", que es un término que usamos para designar a quienes tienen una herencia cultural no europea. El pensamiento es, ¿por qué debemos pagar impuestos para beneficiar a esa gente? Así, por ejemplo, en la universidad de Nueva York, financiado por el estado y la municipalidad, siete de cada diez de los 250 mil estudiantes son de minorías -lo que refleja la composición de la población de Nueva York- y antes era gratuito para la población de la ciudad. Pero quienes tienen poder e influencias se oponen al uso de los fondos de los contribuyentes para esa gente, entonces influyen para reducir el presupuesto, aumentar los costos de inscripción y disminuir el número de estudiantes.

*- ¿Cuál es la situación específica de las mujeres negras en EE.UU.? ¿Cuáles son sus planteamientos dentro del movimiento de mujeres?*

- Cuando afirmamos que somos "mujeres negras" o, algunas decimos: "feministas negras", significa que pertenecemos a dos grupos culturales diferentes: a la cultura del pueblo de descendencia africana, y al grupo de las mujeres; pues aunque haya sido oprimida con el patriarcado, existe una cultura de mujeres, tenemos cosas en común. Significa que luchamos contra el racismo y el sexismo.

A veces los hombres negros o las mujeres blancas nos preguntan: ¿Uds. son negras, o son mujeres? Somos ambas. No nos podemos partir en la mitad. Que-

remos derechos iguales para las minorías: la gente negra, y las mujeres.

Nos conciernen todas las problemáticas; desarrollo económico, paz, derechos humanos; pues afectan la calidad de nuestras vidas, cómo practicamos nuestras culturas, nuestra salud y longevidad. No es sólo una cuestión de nivel de vida, de tener dinero y cosas, de sobrevivencia. Tiene que ver con la calidad de la vida, la conciencia espiritual, el enriquecimiento cultural.

*- ¿Cuáles son las principales diferencias entre el movimiento de mujeres negras, y el de mujeres blancas?*

- Hay diferencias culturales. Todas llegamos a la mesa como mujeres, con historias diferentes, perspectivas políticas o religiosas diferentes, distintas prioridades de cambio en nuestras sociedades. Aún entre mujeres negras diferimos en nuestras prioridades. En África, ahora, la gran prioridad es la paz. En Australia, el pueblo indígena, que es negro, tiene una gran lucha por la tierra. En EE.UU., nuestra lucha es por un trato igual. Pero todo esto tiene que ver con los objetivos universales de las mujeres: derechos humanos, paz y desarrollo. Y para tener cualquiera de ellos, debemos tenerlos todos.

Cuando nos sentamos a la mesa con mujeres blancas, a veces nos dicen que ciertas cosas no son importantes. Necesitamos llegar a consensos como mujeres

## DESDE AVELLANEDA

FM FEDERAL  
95.5 MHZ

En el 7° Año  
**PUNTO DE  
ENCUENTRO**

Semanario  
sin etiquetas  
Un programa de  
HORACIO RAMOS

SABADOS DE  
13 a 16 Hs.



sobre cuáles son nuestras prioridades para el cambio. Muchas veces, mujeres de grupos diferentes no quieren trabajar juntas porque no tienen las mismas prioridades. Pero no, tenemos que respetar mutuamente nuestras prioridades y cooperar donde podamos.

Significa que tenemos que respetar nuestras historias, experiencias, perspec-

tivas, y apoyarnos las unas a las otras en las formas que sean posibles. No conseguimos el respeto cuando a nuestras interlocutoras decimos; las cosas son así, esto es lo que hay que hacer. El respeto se gana en el intercambio, en estar conscientes de las demás.

Por supuesto, esto es reconocido en foros como la ONU, donde lo gobiernos

acuden a cooperar, formular leyes internacionales e instrumentos para que el mundo sea mejor. Y nosotras tenemos que hacer lo mismo, aunque la gente común no tiene los recursos para hacerlo. Necesitamos crear foros permanentes. Y debemos criar a nuestros/as hijos/as en esta óptica.

Aún después de las guerras (que afectan principalmente a las mujeres y a la niñez), la gente tiene que sentarse en la mesa a buscar soluciones. Así que es mejor que lleguemos a la mesa desde el inicio. Allí es donde las mujeres hemos hecho muchas contribuciones. Somos oprimidas, pero no hacemos la guerra para superarlo, sino que hemos buscado el diálogo, por ejemplo, con nuestros gobiernos, para efectuar cambios.

*Agencia Latinoamericana de  
Información - Quito - Ecuador*

### Informaciones de Tesis 11 Internacional

El 29 de abril pasado se realizó la presentación del libro "**¿Hay alternativa al capitalismo? Congreso Marx Internacional. Cien años de marxismo. Balance crítico y prospectivas**".

Se refieren a las actas del Coloquio organizado por la revista "Actual Marx" que con la colaboración del Instituto para los Estudios Filosóficos Italiano se realizó a fines de 1995 y editado en Buenos Aires por Alberto Kohen Ediciones y distribuido por Tesis 11.

El 22 de mayo próximo la prestigiosa filósofa y socióloga húngara **Agnes Heller**, dialogará con los participantes en la reunión organizada por Tesis 11.

La antropóloga marxista quien estudió con **Lukács**, de quien fue ayudante entre 1955 y 1959, abordará cuestiones ético políticas candentes ligadas al devenir sociohistórico del hombre

Ella visitará el país por una invitación de la Facultad de Filosofía y Letras donde dictará un curso de postgrado del 19 al 30 de mayo

El miércoles 4 de junio a las 19 hs. se presentará con un panel que concitará el interés de la concurrencia, el libro que acaba de aparecer de Gevasio Paz "**A pesar de todo. Una mirada crítica desde la izquierda**" uno de cuyos capítulos se publica en esta edición

## COLABORE Y APOYE A **TESIS 11** HAGASE SOCIO POR \$10 MENSUALES

Ud. se beneficiará con:

✓ Un ejemplar de cada edición de **TESIS 11 INTERNACIONAL**. ✓ Descuentos especiales de todos los libros editados por **Tesis 11** y de los títulos que distribuimos (que se publicitan en la revista). ✓ Podrá consultar todas las publicaciones que recibimos de distintos países (México, Ecuador, Venezuela, Chile, España, Israel, EE.UU, Australia, etc.) ✓ Recibirá fotocopias de artículos que por problemas de espacio, no se publicaran en la Revista y que consideremos de interés de nuestros lectores. ✓ Podrá participar de diversas actividades que organiza la Editorial (Tertulias, presentaciones de libros, seminarios, etc.)

### LLENE EL FORMULARIO Y HAGALO LLEGAR A **TESIS 11**

Nombre .....  
Domicilio .....  
Ciudad .....  
Código ..... Teléfono .....

Remito la cantidad de \$10 como socio de **TESIS 11** desde el mes de ..... de 1997

\* Los giros y cheques deben ser remitidos a nombre de **TESIS 11 GRUPO EDITOR S.R.L.** - Av. de Mayo 1370 - Piso 14 - Of. 355/56 - CP 1362 - Capital Federal



# La juventud en el umbral del 2.000

EFIP

*Para el año 2000, por primera vez en la historia moderna, aproximadamente la mitad de la población mundial estará por debajo de los 20 años. Si trasladamos este fenómeno a cada país de América Latina, encontraremos una situación similar, ya que la mayoría de los jóvenes nacerán y vivirán en los países del otrora denominado Tercer Mundo. Lejos de cambiar, esto se profundizará en el próximo siglo, ya que durante la década de los 90's, se estima que nacerán más de 1.500.000.000 de niños, de los cuales un 97% lo harán en países donde la mayoría de la población padece los problemas de educación, empleo, salud, violencia y falta de oportunidades de desarrollo en general.*

## Los problemas claves de los jóvenes

Basta con tomar dos problemas básicos: educación y empleo, para comprender la gravedad de la situación que compromete seriamente el futuro económico, social y político de cada sociedad y de toda la humanidad.

En efecto, los errores de las políticas sociales y económicas que se acumularon durante el presente siglo, y los cambios introducidos en el modelo económico en América Latina a partir de la década de los 80's, significó una transformación importante en las realidades y perspectivas de la mayoría de los jóvenes. El efecto de las políticas de ajuste estructural aplicadas en las economías latinoamericanas profundizó estos problemas y los jóvenes se ubicaron en el centro de la espiral de la pobreza y de la violencia, como uno de los sectores más afectados.

Hasta esa época había para los jóvenes un entorno relativamente estable en la familia y en la escuela. Por una parte, los Estados habían realizado grandes esfuerzos en masificar la educación, y por la otra, una economía cerrada de sustitución de importaciones y un gobierno con alta capacidad empleadora, aportaban ciertos



niveles de empleo sostenible, gracias a los ingresos que aportaban las exportaciones de materia prima y la incipiente industrialización nacional. Al menos, ello permitía a los jóvenes desarrollar expectativas de inserción en el mercado laboral, una formación mínima en valores a nivel familiar, integrarse a la sociedad y no pocas veces, asumir posteriormente niveles de participación y liderazgo en distintos niveles.

Obviamente, el deterioro actual de las condiciones de vida de los jóvenes tiene que ver especialmente con el desmoronamiento de dos instituciones claves de cualquier sociedad: la familia y la escuela.

En el primer caso, la mayoría de

las familias ya de por sí afectadas por la regresiva distribución del ingreso en cada país, están en niveles de sobrevivencia que no les permiten satisfacer sus necesidades básicas. Esto necesariamente ha significado sacrificar la educación de los hijos en procura de mayores ingresos. Por otra parte, el mismo deterioro del sistema educativo masificado, cuya culminación y calidad no necesariamente garantiza acceso al empleo, y su desfase del nuevo modelo económico, está conspirando para excluir a los jóvenes del proceso educativo y los ha venido arrojando a un mercado laboral para el cual jamás estarían preparados. Así, los niveles de deserción superan en la mayoría de los casos el 50%, acumulándose cada año una masa de jóvenes que no estudia ni puede trabajar de manera estable, por lo cual es válido denominarlos "el mayor ejército desarmado" que existe. Desde hace tiempo existe para los jóvenes un círculo cerrado y diabólico, ya que no pueden aspirar a un empleo estable, debido a su falta de capacitación y de experiencia laboral, cosa que no pueden conseguir si no se colocan en algún empleo o trabajo.

Esta situación está desplazando a los jóvenes a múltiples escenarios de violencia, sobrevivencia y pobreza



que ponen en peligro su integridad física y moral, llevándoles indistintamente al mercado informal de la economía o al mercado negro del crimen, la droga o la explotación sexual. En la mayoría de nuestros países (y paradójicamente en las sociedades industrializadas también) se constata el incremento diario del número de niños "viviendo en las calles", aumenta la violencia juvenil y su participación en casi el 75% de los delitos que se cometen, crece el vacío de valores y las familias desintegradas. Los jóvenes carecen de un proyecto de vida y por lo tanto de un futuro claro.

La situación del empleo no es muy distinta, y en el caso de los jóvenes se agrava. Es fácil sacar la cuenta del desempleo juvenil. Cada año se incorporan a la búsqueda de empleo cientos de miles de jóvenes. En la mayoría de los países, la tasa de desocupación juvenil duplica la tasa general, para jóvenes entre 15 y 24 años. El desempleo está estrechamente vinculado con el empobrecimiento de los jóvenes y sus familias. Es causa y efecto del ciclo vicioso de la pobreza. Para los jóvenes de los sectores pobres, la tasa de desempleo se triplica, especialmente si son mujeres. Claro está, hay que incluir en esta competencia por los pocos puestos de trabajo disponibles, a otros jóvenes y adultos con ciertos niveles de capacitación. Además de que las políticas económicas están produciendo alto niveles de desempleos, con pocas estrategias de reinserción laboral para los nuevos puestos de trabajo requeridos.

### **Crisis de valores**

Pero si con lo anterior encontramos un deterioro de las condiciones de vida de los jóvenes, tanto o más grave es la crisis de los valores en los jóvenes, lo cual más allá de una óptica moralista, tiene mayor trascendencia debido al rol natural que tienen los jóvenes en la renovación de las sociedades.

No son casuales las crisis institucionales y de liderazgo, en los partidos políticos, las organizaciones culturales, y demás entidades del Estado y de la Sociedad Civil en general. Los problemas de visión, valores y liderazgos en las sociedades latinoamericanas en gran parte tienen que ver con la existencia de una mayoría y heterogénea juventud, que dispersa, desagregada y desintegrada del cuerpo social, que a diferencia de otras generaciones la de los años 60's, no desarrollan un papel de vanguardia tan necesaria en la acción sociocultural y política de hoy en día. Los jóvenes, aún afectados por la epidemia de la pobreza, carecen de voz, presencia, organización y acción social para denunciar su propia situación o hacer propuestas.

En breve tiempo hemos vivido, entonces, un cambio estructural importante. Ya no podemos hablar de una juventud homogénea, que por ejemplo hacía coincidir en una universidad a muchachos de distintas clases sociales, y que pretendían un sueño de transformación social. Una juventud que tenía la opción de mejorar su calidad de vida a través de una educación para un empleo; que tenía alguna estabilidad en su entorno familiar y sociocultural; que no estaba mayormente amenazada por factores de degradación social. Ahora tenemos no "una juventud", sino muchos grupos heterogéneos de jóvenes sin una utopía, sin un sueño, sin visión de futuro. Los que estudian, los que trabajan, los que ni uno ni lo otro: cuatro de cada diez jóvenes. Los que hacen del delito su ocupación. Los que viven en la calle. Y un largo etc.

¿Qué Estrategias podemos pensar y hacer realidad para superar esta situación? Un primer enfoque de las soluciones debe incluir algo tan subjetivo como que debemos aportar esperanzas a los jóvenes. Se hace necesario que como adultos, podamos "tocar" la vida de los jóvenes cada día. Hay muchas cosas que podemos ha-

cer.

Una de las primeras iniciativas que debemos acometer es recuperar aquellas instituciones: familia y escuela, fundamentalmente, que de algún modo tutelaban el desarrollo de los jóvenes. Pero también creando nuevos mecanismos para que los jóvenes tengan la información y orientación necesarias, que respetando su autonomía y autodesarrollo, les permitan acceder a diversas iniciativas y opciones para enfrentar su situación.

Pero también hay que creer en los jóvenes. Ellos poseen habilidades y destrezas innatas o adquiridas en esos medios no convencionales donde les ha tocado vivir. Sólo demandan una oportunidad. Hay que creer en sus potencialidades. Apoyarles para resolver sus necesidades más inmediatas.

Todos deben aportar en este proceso. El Estado, los medios de comunicación, la escuela, la familia, las instituciones en general deben afrontar la "orfandad" en que se encuentran niños y jóvenes, aún cuando vivan con sus familias. Millones de niños y jóvenes crecen virtualmente solos, desconectados de los adultos y de las instituciones sociales. Falta el amor. La preocupación por ellos y la supervisión de sus acciones. No hay modelos en roles positivos. Estos jóvenes aún deben encontrar su camino mientras se convierten en adultos, y los recursos de que dispongan para ello serán esenciales. A la par que se mejoran sus condiciones materiales, es necesario que alguien: personas e instituciones se encarguen de su desarrollo.

### **Romper la espiral de la pobreza y la violencia**

Demasiados jóvenes en nuestros países despiertan cada mañana para enfrentarse al mundo "desnudos", desprovistos de las mínimas herramientas y recursos para defenderse





por sí mismos. Al final del día, van a dormir hambrientos, temerosos y sin respuesta a sus necesidades. La pobreza y la violencia se han convertido en parte de su vida diaria, no sólo en los países pobres. Aún los que tienen familia, son testigos de un mundo inseguro. La mayoría conoce el miedo de la violencia familiar en sus propios hogares. Es necesario romper también ese círculo del temor.

Por una parte, es necesario incidir a través de las políticas sociales y económicas en el mejoramiento de los ingresos y la calidad de vida de las familias. Pero, por la otra, el mayor aporte en este sentido, debe incluir estrategias para la formación integral y la inserción socio-laboral de los jóvenes, a fin de que puedan estructurar un mínimo proyecto de vida, que les permita enfrentar el futuro con cierta autonomía. Una formación para la vida. Formación para el trabajo. Y también formación para autogenerar su propio empleo. Es necesario incorporarlos rápidamente al mercado laboral, pero también tomar previsiones para que la escuela pueda volver a recibirlos.

### **Las competencias que debe aportar la Educación a los jóvenes**

El análisis del sistema educativo actual nos está señalando las carencias y al mismo tiempo las estrategias sencillas que se deben acometer. Es necesario educar y formar para las decisiones que a diario deben tomar los jóvenes: el uso del tiempo (que actualmente es el mayor recurso de los jóvenes desocupados), capacidad para desempeñarse en un mundo superinformado y globalizado, actitudes para convivir en paz con la familia y la comunidad. Fortaleza para decidir si roban o no; si fuman o beben licor tempranamente; mentir; engañar; drogarse; qué trabajo o carrera perseguir; permanecer en la escuela. Tales decisiones generan la

formación de valores y actitudes que los llevan a ser adultos. Tales decisiones ayudan a conformar un proyecto mínimo de vida.

Los indicadores y los resultados que se deben obtener son elementales: valores y actitudes que los capaciten para ser mejores padres, trabajadores, y líderes políticos para el futuro; aprender a leer y escribir correctamente; habilidades para razonar y pensar críticamente; capacidad para tomar decisiones sanas y sensatas; destrezas para comunicar efectivamente ideas, pensamientos y sentimientos; oportunidades para asumir responsabilidades por sus acciones.

### **Recuperar y canalizar la energía que poseen los jóvenes**

Los jóvenes son idealismo, energía, ideas creativas, proclives a asumir responsabilidad social, tienen ganas de asumir riesgos. Esta es la esperanza para resolver muchos de los problemas sociales más críticos que enfrentan nuestras comunidades y nuestras naciones. Los jóvenes no sólo son el futuro, también son el presente. Ellos son un vocero importante para la paz, la justicia y la igualdad. A menudo, parecen estar fuera de los principales debates y luchas sociales o políticas.

Hay que dar a los jóvenes una oportunidad real para contribuir con su tiempo y su talento, sintiéndose útil en acciones para responder a las necesidades de otros. Esto les enseña acerca de los privilegios y obligaciones de la vida. Esto les enseña a tener responsabilidad personal y cívica mientras también desarrollan su autoestima, su personalidad y su carácter. Y esto contribuye a forjar una generación para construir una sociedad de gente solidaria que practica la acción voluntaria por el bienestar social común.

Los jóvenes requieren que se les ayude a estructurar sus ideas y sueños en proyectos. Necesitan ser acompañados para consolidar los pasos que van dando. Es importante que se encuentren a sí mismos y con otros para reconocerse como sector y fomentar nuevos niveles de apoyo mutuo. Para ello, es necesario estimular experiencias asociativas no tradicionales que permitan desarrollar los valores de la solidaridad, la cooperación, la cultura del trabajo, que les permita explotar al máximo sus propias potencialidades y habilidades.

### **Las políticas públicas para jóvenes**

Una mínima Política Pública hacia los jóvenes debe satisfacer estas cuatro necesidades básicas: un soporte institucional del Estado y la sociedad; mecanismos para proporcionar las mejores condiciones materiales de vida para su tránsito a la vida adulta; las mayores oportunidades para su desarrollo emocional, intelectual y espiritual; y su formación integral para un oficio con el cual se desempeñen como constructores de la sociedad a la que aspiren. Estos aspectos deben formar parte indispensable de cualquier agenda social. Si los niños de hoy personifican el futuro del mundo, debemos asegurar su éxito haciendo las cosas que el sentido común y tantas prolíficas y profundas investigaciones nos han indicado que se debe hacer.

En el próximo milenio, los niños de hoy representan una generación que espera de nuestra atención, la de toda la sociedad. El cómo vivirán, los valores que tengan, su seguridad y desarrollo, sus competencias, talentos y potencialidades, su papel como líderes y ciudadanos son nuestra responsabilidad.

*El Equipo de Formación,  
Información y Publicaciones  
Organización Civil Venezolana*



Italia

# El congreso del PDS refuerza el liderazgo de D'Alema

Peru Egurbide

Roma

**M**assimo d'Alema sale del congreso que el domingo 23 concluyó el Partido Democrático de la Izquierda (PDS) reforzado por el voto de más del 88% de los delegados, que le reeligieron como secretario general, por primera vez mediante votación secreta. Esta acentuación del liderazgo es el resultado más concreto de una cumbre que marca el fin de la transición del Partido Comunista Italiano (PCI) hacia la socialdemocracia.

El otro resultado destacado es la reforma de los estatutos por la que el PDS dará vida en primavera a un nuevo partido federal que pretende aglutinar al grueso de la izquierda.

Unos 80 delegados, una proporción mínima de los que integraban la asamblea, expresó el rechazo difuso de una parte del PDS hacia la nueva línea marcada por el secretario general, que al término de los debates quedó concretada en dos direcciones básicas: el reconocimiento de que es necesario reformar el Estado social y de que Italia debe integrarse desde el primer momento en la Unión Monetaria Europea. Los críticos rechazan igualmente el proyecto de un sistema electoral básicamente mayoritario propuesto por D'Alema, así como la concentración de poderes que los nuevos estatutos ponen en manos del secretario.

Pero una gran mayoría de los más de 700.000 militantes con que cuenta el PDS entienden que el cambio es

inevitable, y aceptan el reforzamiento del secretario como un remedio necesario ante el fraccionamiento de que adolece la política italiana. El nuevo partido que promueve el PDS se dispone a incorporar otras personalidades provenientes del disuelto Partido Socialista Italiano (PSI), como Giuliano Amato, de Refundación Comunista y de sectores católicos de izquierda, lo que incrementará la diversidad interna.

Una queja generalizada ha sido la falta de debate interno con que se está

efectuando esta transición.

Durante los cuatro días de este congreso, se han abordado efectivamente algunos de los grandes problemas de Italia, si bien con algunas excepciones notables, como la justicia. Pero hasta los que han sido tratados con más reiteración, como es la reforma del Estado social, se han quedado en simples declaraciones de intenciones.

El País (Madrid)

Italia

## El PDS y la Izquierda europea

Carlos Carnero

Secretario de Política Exterior de Izquierda Unida (IU)  
España

**E**l II Congreso del Partido Democrático de la Izquierda (PDS) que ha tenido lugar en Roma el pasado mes de febrero ha presentado un

importante momento de reflexión política, no sólo para los progresistas italianos, sino para el conjunto de la izquierda europea.



Un rápido repaso de la situación política de los países miembros de la Unión Europea, nos indica que, por el momento y a la espera de las elecciones generales que tendrán lugar en el Reino Unido en mayo, Italia es el único de los "cinco grandes" en los que la izquierda forma parte del gobierno.

De ahí, pero no sólo, que reviste para todo Europa la importancia que la experiencia italiana abierta en 1996 con la victoria electoral del "OLIVO" frente al "polo" de Silvio Berlusconi y Gianfranco Fini.

Porque, en segundo lugar, esa experiencia se lleva a cabo sobre la base específica de una colaboración no coyuntural entre fuerzas profundamente democráticas y, al tiempo, política e ideológicamente diversas: desde el propio Presidente del Consejo Romano Prodi, que asiste, por ejemplo, a las cumbres de líderes del Partido Popular Europeo, hasta los Verdes del Ministro del Medio Ambiente Edo Ronchi, pasando, en tanto que principal integrante organizado, por el PDS.

Y porque, además, la mayoría parlamentaria que sostiene al Ejecutivo no se limita a los componentes del "Olivio", pues entonces sería matemática y políticamente insuficiente, sino que se amplía, sobre una base dialéctica de confrontación-negociación-acuerdo, a Refundación Comunista.

Una Refundación que, encabezada desde 1994 por Fausto Bertinotti, ha sabido, con inteligencia y pragmatismo, alcanzar al menos tres objetivos:

- consolidarse electoralmente (un 8% en crecimiento sostenido según los sondeos) y asentarse organizativamente (como ha demostrado su último Congreso Nacional, celebrado en diciembre);

- conjugar la firmeza en lo programático con la capacidad de pacto en lo concreto, reforzando su credibilidad entre amplios sectores de la opinión pública y, particularmente, de las clases trabajadoras, y sobre todo;

- convertir en una realidad, ya

incuestionable, el concepto de la existencia de "dos izquierdas" que, hasta fechas muy recientes, no era aceptado precisamente por todos.

Esta asamblea del PDS ha constituido su primera reflexión congresual -más allá de la cita "programática" de julio de 1995- sobre una situación tan extremadamente compleja como la italiana desde que este partido decidió a principios de la década, partiendo de la tradición del "viejo PCI", convertirse en una fuerza abiertamente socialista o socialdemócrata.

Hasta su celebración, la dirección y los militantes del PDS han ido respondiendo a las diferentes coyunturas sobre la base de decisiones no sometidas a un debate generalizado, a algo que, a la postre, no ha favorecido la discusión interna, como diferentes sectores de esta formación han subrayado durante el II Congreso.

A pesar de todo, la primera conclusión adoptada en Roma ha sido clara, neta, casi unánime: el camino elegido, estratégicamente hablando, ha sido acertado y los hechos lo corroboran.

Conclusión seguida de inmediato de otra no menos clara: el objetivo de convertir a Italia en un "país normal" -como ellos mismos dicen- no puede culminarse sin el apoyo de una amplísima mayoría ciudadana.

Mayoría representada, en gran medida, por un "Olivio" capaz de generar alianzas hacia la izquierda y el centro con fuerzas que, en todo caso, mantengan su propio perfil político.

Esta es, sin duda, una de las perspectivas abiertas por el PDS: su propia transformación para agrupar a todos los sectores de la izquierda procedentes del tronco socialista, en el más profundo sentido de la palabra, teniendo como horizonte inmediato fortalecer aquella coalición electoral y convertirla progresivamente en algo más que eso.

Transformación que, de cualquier manera, debería materializarse sin apresuramientos y, sobre todo, conservando la pluralidad como una señal de identidad indiscutible, sin imponer métodos de decisión -por poner un caso, primarias para las candida-

turas electorales- en los que la mayoría (la militancia PDS) pueda terminar aplastando a las diversas minorías.

El líder de los "piedesinos", Massimo D'Alema, subrayaba en su intervención ante el plenario (que no abrió el Congreso, sino que tuvo lugar como colofón de sus debates, contra lo que suele ser habitual) todos esos elementos pero, además, enfatizaba los dos grandes objetivos del gobierno de esa mayoría:

- el pleno ingreso en Europa, con la participación de Italia en el grupo de cabeza de la moneda única y

- la reforma institucional.

La moneda única no tiene discusión, en tanto que objetivo esencial, para el PDS, que parte del siguiente razonamiento: su introducción representará tanto un impulso hacia adelante -también en el sentido político- del proceso de construcción europea como una reactivación de la actividad económica, y los parámetros de la convergencia nominal, aunque no existiera el proyecto de la UEM, habría que ponerlos en marcha.

D'Alema apuntaba, en ese sentido, a la necesidad de reducir la deuda, señalando que el pago anual de sus intereses significa más del 10% del presupuesto del Estado, pero también a lo imprescindible de situar al desempleo y a la disminución de las diferencias regionales como fines básicos de cualquier estrategia de gobierno. Es decir, establecía diferencias posibles en el cumplimiento de los parámetros para el ingreso en la moneda única entre concepciones conservadoras y progresistas.

Y asimismo señalaba su opinión favorable a una reforma electoral, que fortaleciera el sistema mayoritario, favoreciendo el bipartidismo como garantía de gobernabilidad e, incluso, alguna forma de indicación directa del Primer Ministro.

Y es precisamente en estos temas en los que aparecen las contradicciones, tanto con el mundo social como con el mundo político de la izquierda.

Por un lado, con el sindicato (la CGIL) cuyo secretario Sergio Cofferati, respondió con dureza a las pro-



puestas desgranadas por Walter Veltroni, vicepresidente del Consejo, al abrir el Congreso, en favor del ajuste presupuestario y las reformas del "welfare" y del mercado laboral.

Por otro, con Refundación, cuyo máximo dirigente Bertinotti -que pronunció un sólido discurso ante el Congreso- afirmó tras escuchar a D'Alema que las diferencias entre ambos partidos se habían acentuado todavía más, si cabe.

Como invitado al Congreso representando a la IU -una de las contadas fuerzas de la izquierda europea no

miembro de la Internacional Socialista presentes en el mismo- creo que las preguntas están en el aire:

□ ¿se verá forzado el PDS a nuclear una mayoría cuyo programa contemple medidas de saneamiento económico y social y de modificación del sistema electoral difícilmente asumibles desde la izquierda, perdiendo votos en esa dirección pero ganándolos por el centro? y,

□ ¿hasta qué punto su evolución política y programática hará rechinar su debate interno?

Trasladar mecánicamente los de-

bates de la izquierda italiana a otros países no tendría sentido; obviarlos, tampoco.

Lo que está claro es que en Roma, desde muchos lugares -PDS, Refundación, Verdes-, se plantean respuestas -se compartan o no- a los grandes interrogantes del fin de siglo que tendrán su influencia sobre todos aquellos que se reclaman de la izquierda europea.

*Mundo Obrero - (España)*

Italia

# Reflexiones sobre el Olivo

**Rafael Ribó**, *Presidente de Iniciativa per Catalunya*

**H**asta ahora, las reflexiones que nos hacíamos tras observar la realidad política italiana se ceñían a la originalidad de la experiencia de "el Olivo" como una mayoría electoral que agrupa a fuerzas desde el centro hasta la izquierda. El último Congreso del PDS celebrado en Roma ha sido una buena ocasión para sacar unas primeras conclusiones, ahora ya de una experiencia de gobierno. O sea, además de debatir sobre cómo se construye y consolida una mayoría, ya se ha empezado a discutir cómo se están abordando los retos desde el mismo Gobierno. Se trata de un cambio cualitativamente muy digno de tener en cuenta, pues los análisis ya no son de laboratorio ni de programas desde la oposición o de debates electorales, sino de experiencias precisas gubernamentales.

Fijémonos que casi un año de Gobierno Prodi, en la medida que se va consolidando, es algo anómalo en la vida política italiana tras casi 80 años de mayoría inamovible basada en la vieja Democracia Cristiana y después en el *penta-partito* con una creciente distribución de favores e influencias.

El Gobierno del Olivo es la expresión de la primera experiencia de un partido poscomunista, el PDS, que logra en una democracia parlamentaria ser el núcleo central de una mayoría electoral que alcanza la responsabilidad de gobierno en un Estado. Y ello es así tras la caída del Este y sus demoledoras consecuencias para el dogmatismo comunista y para la izquierda en general, aprendiendo de las limitaciones de las experiencias de gobierno de la socialdemocracia, y

en un contexto de creciente globalización e interdependencia que exige políticas supraestatales. Y éstas se manifiestan tanto en el esfuerzo italiano para estar en la Unión Europea como en la creciente interrelación del PDS con fuerzas de izquierdas de diversas tradiciones de todo el mundo.

La experiencia gubernamental es aún evidentemente corta, pero ya recoge indicios de política sustancialmente diferentes de anteriores Gobiernos o de Gobiernos de otras latitudes. Piénsese, por ejemplo, que por primera vez en decenios han aprobado los presupuestos del 96 y del 97 dialogando con los sindicatos, provocando en cambio la salida a la calle en manifestación de los sectores más poderosos del conservadurismo con Berlusconi al frente. Otros ejemplos serían:

El tratamiento del esfuerzo para acceder a Europa. Compárese la diferencia con el Gobierno español: Aznar y Pujol aprueban que para cumplir con Europa se congele el salario de la función pública, se recorten las inversiones en infraestructuras y en educación, mientras se desfiscalizan las plusvalías del capital, reduciendo por lo tanto, los ingresos públicos. El Gobierno italiano para cumplir con aquel mismo objetivo crea el impuesto Europa, que grava de forma progresiva, con exenciones para las capas más desfavorecidas, y con la





corresponsabilización de los sindicatos.

El recientemente conocido proyecto de ley sobre la emigración extranjera en Italia, que regula sus formas de integración en la sociedad italiana, con una filosofía radicalmente distinta de los elementos xenófobos de la ley Debré, ahora en discusión en Francia.

De todas formas, planeaba sobre el Congreso del PDS el interrogante sobre las reformas a comprender desde el Gobierno. El Olivo ha servido para llegar al Gobierno. Pero, en coherencia, debe servir también para ir avanzando en un conjunto de reformas que continúan evidenciando la diferencia cualitativa entre un proyecto progresista y un proyecto conservador. Los ejemplos anteriormente citados ya nos demuestran que si importa "el color del gato cuando caza ratones", pero es evidente que se tiene que ir más allá en una tarea que combine gestión y transformación a través de un programa de reformas. Como se decía en las discusiones congresuales, las izquierdas han ganado y ahora deben, como tales izquierdas, reformar el Estado y reformar las relaciones económicas y sociales.

Las reformas del Estado, institucionales, son de fácil precisión, aunque de difícil cumplimiento. Están planteados hoy en Italia los temas del federalismo frente al aventurerismo de Bossi en la Padania, de la designación por indicación popular del primer ministro, y de la regeneración democrática que supere la vieja cultura de la partidocracia y que emplace a las fuerzas políticas a responder ante la sociedad.

Son mucho más complejas e imprecisas, aunque no por ello menos acuciantes, las reformas que se deben emprender en las relaciones económicas y sociales. Y se debe hacer cuestionando las premisas del fundamentalismo neoliberal del pensamiento económico único. Como se plantea en la moción congresual "no existe una relación automática entre crecimiento y bienestar social. La calidad social y ambiental del desarrollo nuevo *welfare* y reconversión

ecológica de la economía son los campos en que habrán de medirse en el futuro la capacidad crítica, de innovación y reforma de la izquierda. Por lo tanto, nuestra meta es un desarrollo sostenible bajo el perfil social y medio ambiental".

La situación de partida para la reforma del Estado de bienestar en Italia, como también sucede en España, queda seriamente condicionada por el enorme peso de la deuda pública y del pago de sus intereses, y por la baja tasa de inversión social, en términos comparativos con el resto de la Unión Europea, y su distribución tan desigual. La receta de la derecha ya es conocida (y aquí en España, suficientemente practicada) recortar, desregular, y privatizar. En este sentido, una de las últimas grandes batallas, ha sido el acuerdo sobre pensiones ante la fiebre privatizadora de las mismas. En España es tremendamente válida la afirmación que hacía Massimo d'Alema: por cada dos artículos o reflexiones de la derecha sobre pensiones, reclamamos como mínimo uno sobre el fraude fiscal. El PDS enfoca desde el Gobierno la transición del Estado de bienestar a la sociedad de bienestar, del fortalecimiento de las garantías sociales al impulso de la igualdad de oportunidades, ésta última, auténtico instrumento de reequilibrio social.

La complejidad de estas tareas revierte de nuevo al tema de la mayoría política y social que da, y debe continuar dando, apoyo al Gobierno. No es posible abordar aquellas tareas desde arriba, como un puro ejercicio de experimentación progresista, sin una constante labor de diálogo y corresponsabilización con las fuerzas sociales empezando por los sindicatos. Dos citas congresuales me sirven para ilustrar el problema. Acchille Occhetto advertía del peligro de un Gobierno del Olivo sin el Olivo. Y Sergio Cofferatti, dirigente máximo

del sindicato CIGL, pedía al Gobierno que no cayese en manos de la falsa innovación. El Congreso ha sido ciertamente de viva polémica y contras-tación. También lo ha sido desde la singularidad y el respeto entre las diversas fuerzas políticas y sociales. El PDS se plantea reunir a todas las izquierdas progresistas en un mismo proyecto. Incluso reconociendo la diferencia entre dos izquierdas, dos formas de entender la izquierda, la antagonista de Rifondazione Comunista y la reformista del PDS, se diseña un solo y mismo horizonte político para todas las izquierdas: gobernar para transformar Italia.

Recordaba el mismo D'Alema la experiencia del socialista Craxi, el cual se había aliado con la derecha y había dividido a las izquierdas. El Olivo está sumando las fuerzas progresistas y de izquierdas, está gobernando, frente a la creciente división de las derechas. Razón de más para plantear con fuerza un nuevo impulso. Se trata de algo mucho más importante que una alianza electoral (la que permitió la victoria en las elecciones de abril de 1996 y el subsiguiente acceso al Gobierno). El PDS diseña la estrategia de un proyecto estable y plural. Culminada la transición iniciada por el clásico PCI, se quiere cerrar la misma yendo aún más lejos, pero con todas las otras fuerzas progresistas. Nada es reproducible en contextos diferentes, como es el español. Sí creo que hay lecciones a extraer de las anteriores reflexiones.

Las resumiría en la apelación a extender desde la izquierda la ida de volver a la Política. La derecha *liberaliza*, o sea, pone en manos privadas la gestión de temas y conflictos sociales. Las izquierdas deben sumar energías políticas y sociales para gobernar, y transformar, elevando progresivamente el nivel de vida y avanzando hacia el reequilibrio social

*El País (Madrid)*

**27/4/1937 - 27/4/1997 - 60 AÑOS DE LA MUERTE DE ANTONIO GRAMSCI**  
- *ESCRITOS PERIODÍSTICOS DE L'ORDINE NUOVO* de A. Gramsci. Editó TESIS 11 GRUPO EDITOR.

- *GRAMSCI MIRANDO AL SUR*. L. Ferreyra - E. Logludice - M. T. Rey. Editó Kohen & Asociados Internacional. Distribuye TESIS 11 GRUPO EDITOR.

- En el próximo número de *TESIS 11 INTERNACIONAL* (Nº 35 Julio-Agosto): Trabajos dedicados al teórico y político italiano.



Francia

# No al racismo antiinmigrantes

**L**a protesta de la Francia progresista, que se niega a abandonar sus tradiciones históricas, ha llenado las calles de todas las principales ciudades de ese país. La negativa originaria de un puñado de jóvenes directores de cine a acatar las medidas racistas dirigidas contra los inmigrantes se ha ido así transformando, paulatinamente, en una gran movilización por las libertades y los derechos de hombre y contra los intentos liberticidas.

Los manifestantes rechazaron en particular el proyecto que obligaría a los franceses a convertirse todos en delatores informando a la policía sobre los extranjeros que pudiesen albergar y el racismo muy mal escondido que aparece en la propuesta gubernamental de excluir de esa obligación a los extranjeros provenientes de países industrializados. A la decisión de oponer la desobediencia civil y de no acatar las medidas racistas, se agregó la exigencia de que renuncie el ministro del Interior, Jean Louis Debré, responsable del proyecto y de la anulación de éste.

Además, para marcar la similitud con el texto del decreto racista de 1941, emitido bajo la ocupación nazi contra los judíos franceses y extranjeros, la manifestación en París partió de la estación ferroviaria, misma desde la cual aquéllos fueron enviados a la deportación y a la muerte.

El boom económico francés, desde los años cincuenta hasta los

ochenta, hizo conveniente y necesario recurrir a una masiva importación de mano de obra, y en la gran industria francesa casi un tercio de los trabajadores es inmigrante. Ahora, en cambio, con la brutal reducción del número de trabajadores ocupados y la relativa desindustrialización en enteras ramas económicas, debido a las transformaciones introducidas por el neoliberalismo y la mundialización, esos trabajadores "sobran" y, al mismo tiempo, Francia, como los otros países de la Unión Europea o Estados Unidos, pretende frenar la inmigración que antes impulsó y que hoy es estimulada por la crisis que provoca en los países pobres la política decidida por el Grupo de los Siete, integrado por los principales países industrializados.

La política antiinmigrantes de los países que se construyeron y

enriquecieron precisamente gracias a la inmigración refuerza, además, con el racismo oficial, el racismo fascista que crece a la sombra de aquél en todos los países industrializados y que envenena, incluso, la mente de sectores pobres de la población que encuentra en quienes son más pobres y desprotegidos que ellos un enemigo mucho más fácil de combatir que la abstracta gran finanza internacional, pues ésta no vive en los barrios donde ellos viven ni tienen un color diferente, sino que es bien francesa, británica, alemana, estadounidense, japonesa, etcétera, y decide todo desde el exterior.

La digna reacción de la Francia de los derechos del hombre sienta, por lo tanto, un precedente importante y, al mismo tiempo, levanta una barrera en defensa de la democracia que, por definición, consiste en la defensa de quien es diferente. Ojalá que los franceses, nuevamente, abran el camino con su ejemplo político y cultural para que en otros países también se impida el racismo y la discriminación contra quienes sólo quieren ganarse la vida trabajando y con dignidad. Los "espaldas mojadas" mexicanos y de todo el mundo están idealmente con ellos.

*La Jornada (México)*

## Estudios de HISTORIA DE LA EDUCACIÓN durante el primer Peronismo 1943-1955

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE LUJAN - Departamento de Educación.**

Caracterizar al Estado durante el primer peronismo constituye una polémica teórica o ideológica instalada sin cierre en los últimos cincuenta años de la vida política argentina.

Fascismo, bonapartismo, populismo, movimiento nacional popular, movimiento nacional policlasista, socialismo nacional; entre otras categorías, han sido algunos intentos teóricos históricos ensayados con distinta suerte para analizar sus "consecuencias" políticas educativas. Este texto procura aportar al debate desde la Historia Social de la Educación.

**DISTRIBUYE TESIS 11 GRUPO EDITOR- Av de Mayo 1370  
P.14 - Of. 355/56 - Tel/fax: 383-4777**



## Albania

# El país de las águilas

Jean Meyer

**A**lbania tiene una historia tan larga como trágica. Cada una de las novelas del admirable Ismail Kadaré nos lo recuerda. Y la actualidad también. El 28 de noviembre de 1443 Jorge Kastriotis, *Skanderbeg*, tomó la ciudadela de Kruzha, capital de la Albania ocupada por los turcos. Mandó bajar el emblema turco con la estrella y el creciente para luego izar la bandera roja albanesa (bizantina) del águila bicéfala negra. Aquel día pronunció las palabras famosas: "La libertad no se la traje yo, la encontré entre ustedes". Así empezó la lucha asombrosa que iba a durar 25 años entre la superpotencia otomana y la muy pequeña Albania. Ni el sultán Mehmet II, el conquistador de Constantinopla, el vencedor del último emperador paleólogo pudo vencer a los clanes unidos detrás de Skanderberg. Fue hasta 1480 cuando los turcos pudieron ocupar el país. Durante más de cuatro siglos, hasta la independencia de 1913, los albaneses se levantaron muchas veces, después lucharon contra los griegos, los italianos, los serbios, los alemanes.

En 1944 la guerrilla capitaneada por el maestro comunista Enver Hodja terminó de liberar el país de la dominación extranjera para encerrarlo en un larguísimo cautiverio. El dictador, nuevo Skanderberg, retó a los grandes imperios rompiendo con Moscú en 1961 y con Pekín en 1976-78. Bloqueo económico y amenazas militares fueron

inútiles. Nadie se atrevió a atacar a los terribles montañeses. Para su desgracia, los albaneses comparten con otras naciones serranas (ahí están los escoceses, los afganos, los chechenos) una doble calidad: invencibles frente al extranjero, se abisman en luchas clánicas en divisiones internas que incitan a la intervención extranjera o a la dictadura.

La división religiosa entre católicos, ortodoxos y musulmanes no parece haber sido decisiva a lo largo de la historia más grave, una vieja tradición de mosaico político y la oposición profunda entre el norte y el sur que se manifiesta en la crisis presente. Grave también es la pretensión de los dirigentes griegos sobre el sureste del país, grave el hecho de que millones de albaneses se encuentran fuera de las fronteras, en el Kosovo dominado por Serbia (90 por ciento de albaneses) y en Macedonia. Esto le puede dar a toda guerra civil albanesa una terrible dimensión internacional.

En 1990-1992 el derrumbe del poder comunista que había encerrado a Albania en *un castillo de pureza roja* tan miserable como orgulloso, llevó al poder al médico Sali Berisha, miembro del clan montañés norteño Gueg. Sus colaboradores y su guardia pertenecen al mismo grupo, mientras que la presente rebelión empezó en el sur, el de los Tosk y de los griegos, cuna del difunto Enver Hodzha y

baluarte del partido socialista, el antiguo Partido Comunista.

Subrayar ese fenómeno, sur contra norte, no es minimizar la responsabilidad del presidente Berisha: cosecha lo que ha sembrado en política con su autoritarismo, su control sobre la información, el uso sistemático del fraude electoral y de la represión. Su reciente y rapidísima reelección por cinco años por un Congreso a su devoción (más que mal electo) fue la provocación final, cuando debió de haber convocado a nuevas y limpias elecciones. Hoy su renuncia parece inevitable.

Es tanto más triste que el país, el más pobre de Europa con un PNI de 850 dólares comparable al de muchos países africanos, había empezado a crecer económicamente, 5,5 por ciento en 1996 no era nada despreciable después de la casi hambruna de 1990, resultado de un largo estancamiento. Curiosamente el escándalo de las pirámides financieras detonador de la actual crisis, empezó en el sur, región políticamente castigada, pero en rápido crecimiento económico. El dinero que empezaba a juntarse fue a perderse en los misterios de la Gran Pirámide, ¡mil millones, la tercera parte del PNI! Y el sur más rico (menos pobre) resultó más duramente castigado que el norte pobre. Cinco de las ocho principales pirámides se encontraban en Vlora en el sur Vlo; después de seis semanas de crecientes manifestaciones se lanzó al rebelión abierta. El presidente Berisha hizo lo demás para que el país se hundiera en el caos ¡Ojalá que la comunidad europea sea capaz de ayudar a los albaneses que le piden, de manera unánime, una intervención audaz, rápida y sagaz! Me temo que la UE no practique ninguna de esas tres cualidades.

*La Jornada (México)*



China post Deng

# Deng era China, pero China no es Deng

Guillermo Almeyra

**E**s evidente que la muerte de Deng Xiaoping podría tener importantes repercusiones políticas en la gran potencia emergente que es China y, por lo tanto, en todo el mundo. Pero es igualmente obvio que el curso general del desarrollo chino no depende ya de Deng, como no dependió de Mao y prosiguió después de la muerte del aparentemente irremplazable *Gran Timonel*.

Samir Amin recuerda con mucha pertinencia que en el famoso artículo *El choque de las civilizaciones* de Samuel Huntington, éste trata de estimular en Estados Unidos una acción cada vez más antichina no con el argumento de que China sería socialista sino, simplemente, porque es una gran potencia ascendente. El mismo autor destaca también que los chinos, a diferencia de las burocracias de los países de Europa Oriental recicladas como capitalistas, tienen un "proyecto capitalista nacional y social" que están llevando a cabo desde hace decenas de años.

China, en efecto, está creciendo a un ritmo del 10-12 por ciento anual y la política que tuvo a Deng como inspirador ha desarrollado ya una base de apoyo social impor-

tante, sea en la región *compradora* que va desde Cantón hasta Hong Kong, sea en la región donde crece una fuerte burguesía nacional industrial (Shanghai y provincias limítrofes), sea en la misma burocracia capitalista de Estado, corrompida y autoritaria, con sede en Beijing y en el Norte. Cientos de millones de personas se benefician con esta política capitalista nacional y ayudan a construir una nueva (o nuevas) clases capitalistas. La muerte del patriarca y promotor del enriquecimiento sin límites y de la integración china en el mercado mundial, por lo tanto, no cambiará fundamentalmente en el curso de esta ola de fondo. Sobre todo, porque quienes no participan sino en muy menor medida del festín (los campesinos, las zonas del interior) antes que nada piensan y actúan como chinos, es decir, como nacionalistas y respetuosos del poder y, en segundo lugar, por el clásico individualismo campesino, creen beneficiarse con la apertura del mercado (entre otras cosas porque ya algo ganaron, en términos materiales) y, por consiguiente, posiblemente darán apoyo masivo a la continuación de la política denguita sin Deng.

El mayor peligro para el *establishment* chino proviene sin duda de que con Deng desaparece el Gran Mediador entre las diversas corrientes a la vez coincidentes y contrapuestas. Coincidentes sin duda en su odio a la democracia ya que, salvo un puñado de intelectuales, ni los burócratas ni los capitalistas en ciernes están dispuestos a abandonar un control rígido y paternalista de la vida económica y social, pero opuestas en nombre del regionalismo (o sea, del control autocrático de las grandes regiones por los grandes jefes locales del Partido, que son también jefes de clanes y tienen enormes y crecientes intereses económicos). Si bien todos estos grupos están unidos por el nacionalismo chovinista chino y por las motivaciones imperiales, también están divididos en lo que respecta al usufructo del poder estatal que no puede ser sólo local o regional, como en la época de los "Señores de la Guerra" si se quiere que China sea, como puede ser, la primera gran potencia asiática y una gran potencia mundial ya en el primer cuarto del siglo próximo.

Como hay sólo un trono de emperador republicano y existen muchos traseros ilustres dispues-





tos a ocuparlo, podría surgir de allí una lucha sorda que, sin Mediador (porque el partido pesa cada vez menos y la ideología seudosocialista es cosa de museo), podría llevar a una federación de feudos capitalistas nacionales con una política exterior consensuada y unitaria. El miedo de las Bolsas de la región ante las consecuencias de la muerte de Deng no deriva de que ellas puedan creer en un reforzamiento

"socialista" de la China postdenguita, sino, precisamente, de que los negocios deban ser discutidos con capitalistas locales más ávidos y duros, menos "políticos" que los actuales. China sin Deng seguiría siendo pues una gran potencia económica, política y militar en rapidísimo desarrollo, con los sobresaltos propios de todos los cambios de dinastía cuando el país era - como está queriendo volver a ser-

realmente el Imperio del Medio. Se cierra la época de la revolución y de la construcción de la unidad nacional. Ahora comienza otra fase llena de incógnitas. El papel del individuo en la historia tiene un gran peso, pero lo que decide es el espesor mismo de aquélla y el desarrollo de la economía y de la sociedad. Nunca hay que olvidarlo.

*La Jornada (México)*

## China Post Deng

# La Pobreza no era Socialismo

*David Corral*

**E**n los años en que Deng Xiaping lideró China (1978-1994) han nacido aproximadamente 224 millones de chinos. Algunos ya tienen 16 años. Conforme estos niños y jóvenes van creciendo descubren, por lo que les cuentan y por lo que ven, que la China en la que viven no tiene nada que ver con la de sus padres. Todo ha sido obra de Deng, les dicen aquéllos. La verdad es que sí, puesto que gracias a las reformas impulsadas por este líder de 1,5 metros de altura, China ha experimentado una formidable transformación económica. Un dato: su renta *per cápita* en 1978 era de 529 yuanes; y en 1992 de 1.443.

Deng era un genio, no hay duda. Hay que ser un genio para liderar un país del tamaño de China (9,5

millones de kilómetros cuadrados) en el que viven al menos 1.227 millones de habitantes.

Pero ¿dónde residía la genialidad de Deng? Según Kenneth Lieberthal, director del Centro de Estudios Chinos de la Universidad de Michigan, "no ha estado basada tanto en su talento para preveer las medidas (económicas) que era necesario adoptar, sino en su extraordinaria habilidad política para mantener la viabilidad de las reformas a través de las idas y venidas de la política china desde finales de los años setenta"

A estos componentes del ingenio de Deng hay que añadir otro, esencial para conservar cualquier tipo de poder en China: el desarrollo de sólidas relaciones personales. En este arte, a lo largo de su

dilatada carrera política, Deng fue un maestro. Su vasta red de nexos personales con los altos mando del Ejército, de la Administración y del partido dio a Deng el control de China y, en consecuencia, una influencia definitiva en todas las decisiones importantes que afectaron al país durante su liderazgo. Cuentan que los últimos meses de su vida era su Deng Mao-mao la que contaba a los responsables políticos lo que su padre decía o no decía. En ambos casos, sin embargo, el efecto era el mismo: hablaba el máximo líder.

## La genialidad de Deng

La sentencia del Lieberthal sobre la genialidad de Deng resume perfectamente, clava, diríamos, lo que han sido los últimos 18 años del país más poblado del mundo, y permite entender el riesgo que existe en China, tras su desaparición, si no emerge otra figura política capaz de toda suerte de equilibrios.

Que nadie piense, sin embargo, que en China se puede dar una situación similar a la de la antigua URSS. "China no es la ex Unión Soviética", advierte Edgardo Barandiarán, economista residente de la misión del Banco Mundial en China. "La población" -dice-, "a diferencia de la antigua Unión Soviética es básicamente uniforme y cada provincia cree ser el origen de



la auténtica civilización china; los millones de chinos que viven fuera -chinos de ultramar- han amasado grandes fortunas que están invirtiendo en el país; el sistema político de partido único sigue fuerte; en la industria, básicamente pública, existe competencia entre las empresas; en China hay ahorro, y mucho, y la producción agrícola crece cada año". No va a pasar lo que en la antigua URSS, pero "todo puede suceder en un país tan grande, gobernado por muy poca gente que vive misteriosamente y que no sabemos cómo se relaciona", asegura Antonio Chang, editor en Taiwán de la revista *The Journalist*. "Necesitamos mucha imaginación para saber lo que pasará", comenta.

El proceso de reforma económica nació en la tercera sesión plenaria del XI Comité Central del Partido Comunista Chino, que se celebró en Pekín en 1978, poco después de que Deng fuera rehabilitado tras su segunda caída en desgracia (la primera fue en 1967, en plena Revolución Cultural) por no ser de la cuerda de *la banda de los cuatro*, liderada por la mujer de Mao Zedong. En esta reunión se aprobaron las llamadas cuatro modernizaciones de China -la agrícola, la industrial, la científica y la tecnológica-, todas ellas con un objetivo marcado por Deng: "El socialismo debe eliminar la pobreza. La pobreza no es socialismo".

El proceso reformador empezó en el campo con el desmantelamiento de las comunas agrícolas, que permitió a los campesinos (800 millones) vender libremente gran parte de lo producido y se extendió luego a las ciudades, donde los chinos comenzaron a montar negocios. Al mismo tiempo se establecieron las Zonas Económicas Especiales en las franjas costeras (dos de ellas están junto a Hong Kong), comenzaron a operar los

mercados bursátiles y llegaron inversiones del exterior mientras se producía la apertura de China al mundo.

El chinólogo Lieberthal asegura que la reforma agrícola, clave en el proceso modernizador, se produjo como reacción de Deng a unos estudios elaborados por el Gobierno en los años 1977 y 1978, que revelaron que más de 70 millones de campesinos vivían en condiciones infrahumanas. Antes de desmontar el sistema de comunas, cuya producción no era suficiente para cubrir las necesidades de la población, el Gobierno obligó a las empresas públicas a pagar precios más altos por los productos del campo. Fue un primer paso.

El gran salto adelante de la agricultura se produjo a comienzos de los ochenta, cuando las tierras de las comunas fueron repartidas, no en régimen de propiedad privada, sino de alquiler entre las familias que las trabajaban. El sistema permitió -y permite- heredarlas, venderlas y comprarlas, lo que introdujo los incentivos necesarios para que aumentara espectacularmente la producción. Los campesinos pudieron vender sus productos en los mercados, reservando al Estado sólo una pequeña parte. El aumento de los estándares de vida de los agricultores provocó una fuerte demanda de bienes de consumo y el desarrollo de la fabricación de todo tipo de productos industriales. La máquina económica se puso en marcha.

El reparto de tierras reveló que en el campo trabajaban millones de campesinos improductivos. Muchos se trasladaron a las ciudades, donde se les permitió montar pequeñas empresas. Todos estos cambios se produjeron más como resultado de la fuerza imparable de los hechos más que como efecto de decisiones concretas del Gobierno. Lo explica Edgardo Barandiarán:

"El sistema chino no ha funcionado con luces verde de autorización, sino con luces rojas que se han ido apagando". Fran Gang, profesor de economía de la Academia China de Ciencias Sociales, parte del organismo oficial Fundación para la Reforma de China, lo ve así: "La reforma gradual que China ha experimentado en los últimos 18 años puede caracterizarse por los llamados cambios en aumento, que consisten en el desarrollo de nuevos sistemas sin reformar las instituciones".

### Los cuatro principios políticos

En el terreno político, como contraste con el económico, Deng se aferró siempre a lo que él llamó *los cuatro principios*: la vía socialista, la dictadura democrática del pueblo, el liderazgo del partido comunista y los pensamientos de marxismo-leninismo y de Mao Zedong. Con estas premisas es fácil comprender que las reformas económicas alentadas por Deng no tuvieran apenas paralelismo en el terreno político. Deng, como político, actuó siempre con mano de hierro y no toleró la disidencia. Lo evidencia el hecho de que él mismo dio las órdenes oportunas al Ejército para reprimir a los estudiantes que reclamaban democracia, concentrados en la plaza de Tiananmen en 1989.

La distancia entre las reformas económicas y la realidad política dibuja un gigantesco interrogante sobre el futuro de China. Hasta aquí ha llegado. Su milagro económico está en la encrucijada del cambio político. Y las cenizas del ingenioso Deng desaparecerán en el mar.

*El País Revista (Madrid)*



Un país, dos sistemas

# Hong Kong Comercio, interés y soberanía

*Manuel Fernández-Cuesta*

**E**mblema del sudeste asiático, espejo y fulgurante reflejo económico del desarrollo oriental, Hong Kong, uno de los enclaves más importantes del comercio internacional, va a sufrir en los próximos meses una desconocida mutación. China, tras años de conflictos y negociaciones, recupera el control político y militar de la zona. Un cambio histórico que, en la práctica cotidiana, no cambiará nada. Nadie quiere eliminar la gallina de los huevos de oro. Nadie.

El cambio de soberanía en este pequeño territorio situado en el confin del mundo, al sudeste de China, representa un paso definitivo, sin marcha atrás, en el controvertido proceso de descolonización. Si las fechas se cumplen -el trasvase de poderes está previsto para el 30 de junio de 1997, a medianoche y las autoridades chinas tienen verdadero interés comercial en que los plazos se respeten-, el Gobierno de la República Popular pasará a controlar, manu militari, uno de los centros económicos del mundo. Hong Kong, será pues, el nuevo experimento de los economistas chinos, tan habituados últimamente a rizar el rizo de lo imposible. Convertir la colonia británica en

uno de los ejes de la nueva economía china, es el objetivo del gobierno de Pekín. El camino hacia una "economía socialista de mercado" está abierto: Hong Kong bajo control chino es uno de los impresionantes desafíos del siglo XXI. Si Pekín logra conservar la estabilidad política de la región, estableciendo un régimen administrativo de autonomía blanda (Región Administrativa, Especial, RAE) que facilite el statu quo, el milagro se habrá realizado. Sólo los chinos son capaces de cosas así.

La economía de Hong Kong presenta una serie de características socioeconómicas que muy bien pueden adaptarse a las necesidades y a la forma de concebir el desarrollo económico del innovador gobierno chino. Pequeñas empresas de tipo familiar, entre 20 y 100 empleados, -las relaciones de parentesco son esenciales en la actividad comercial asiática-, compiten en el mercado exterior con las



grandes multinacionales locales consiguiendo costes por unidad no superiores a las de éstas, y producen, con una cierta autonomía en la gestión de los recursos propios, todo tipo de pequeños bienes de consumo (material deportivo, bisutería, textiles con el algodón y la seda como materias primas y todos sus derivados sintéticos, componentes electrónicos, juguetes, óptica, etc.). Las fábricas nunca descansan, siete días a la semana



en tres turnos de frenética actividad, garantizan un acelerado ritmo de producción gracias a la incesante demanda del mercado europeo y norteamericano, incapaz de competir con los precios obtenidos con el anzuelo de la explotación.

Las condiciones de trabajo, como no podía ser de otra forma, son extremas. No existe cobertura social -salvo una especie de mínimo fondo empresarial para damnificados-, carecen de la tibia garantía del salario mínimo interprofesional; el trabajo infantil, circunscrito y disimulado en el opresor ambiente doméstico, es una realidad pese a que la ley impida a los menores de 15 años trabajar en fábricas; las mujeres (37% de la población activa), viven un régimen de desigualdad permanente y ganan bastante menos que los hombres salvo en la incesante actividad bancaria; en las parejas, el coste de la vida exige el esfuerzo de los dos miembros, y por último, la jubilación es inexistente confiando el bienestar de los inactivos a la "tradicional solidaridad familiar asiática". Así da gusto. Todo beneficios. Con la amenaza siempre presente del despido y el cierre patronal, 3% de paro simbólico puede dispararse con las empresas deslocalizadas que están instalando en China, el futuro de esta pequeña población (en junio 1997, 6.400.000 habitantes con una densidad media de 5.900 hb/km<sup>2</sup>, el territorio más denso de Asia y del mundo), se anuncia incierto. El 30 de junio próximo, todas las personas de origen chino serán automáticamente ciudadanos de la República Popular y no podrán disponer de otro pasaporte que el expedido por las autoridades de Pekín. ¿Qué ocurrirá con los instalados en Hong Kong desde generaciones y que han perdido su nacionalidad de origen? La guerra por conseguir un visado y el consiguiente éxodo

(EE.UU. y el Reino Unido ya está negociando salidas masivas en caso de conflictos, con las autoridades locales), se anuncia dramático si Pekín no ofrece un futuro estable, una sólida base de operaciones al capital, y al comercio internacional (lo hará, el beneficio en juego y las repercusiones para la evolución del sudeste de China, son argumentos de peso). Todos los países con influencia en la zona tienen mucho que perder. Cambiar todo para que nada cambie será, pues, la divisa. Sólo los chinos son capaces de cosas así.

Made in Hong Kong ha sido hasta la fecha el marchamo de calidad de esta floreciente colonia. Una economía basada exclusivamente sobre el valor añadido de los objetos y sobre la capacidad de recibir créditos e inversiones extranjeras, con dos tercios de los bienes destinados directamente a la exportación, convierten a este país en el único del mundo cuyo comercio exterior visible (productos) e invisible (servicios) sobrepasa el Producto Nacional Bruto. La manufactura alcanza cifras de vértigo, gracias a una población (97% de origen chino con 60% nacidos ya en la colonia), que ha sacrificado todo, a la fuerza ahorcan, frente a la pujanza arrolladora del dólar Hong Kong. Nadie imagina que el gobierno chino quiera acabar con esta ventajosa situación. Antes al contrario, con una rigurosa política fiscal (impuestos y tasas) sobre las compañías extranjeras, controlando el riesgo que un movimiento masivo de población provocaría en la región y salvaguardando las comunicaciones aéreas y portuarias, el nuevo sello será Made in Hong Kong, China. El gigante vecino y en particular las provincias del sur Guangdong (70 millones de hab.) y Fujian están siendo impulsadas de forma sorprendente por el pequeño Hong Kong. Shenzhen, por ejem-

plo, que hasta hace poco era una extensión semivacia en la frontera natural entre los dos territorios es en la actualidad un floreciente "polo de desarrollo" que vive y trabaja en estrecha relación con empresas deslocalizadas -EE UU, Taiwán, Corea del Sur, Japón-, todas provenientes de Hong Kong. En algo más de dos años se ha construido una autopista que facilita la comunicación con la isla, un aeropuerto, un puerto franco, Yantian, y dispone de su propia bolsa de valores. Gracias a este conjunto de mejoras, Shenzhen disfruta de un nivel de vida muy superior al resto de las provincias chinas; su riqueza se ha elevado más de cinco veces sobre la media nacional. Este botón de muestra puede completarse con el siguiente. Citibank, el gran consorcio bancario norteamericano abandonó hace algo más de un año sus instalaciones en Hong Kong para extender su influencia en China: Shanghai es ya la primera plaza financiera en un país de "economía socialista de mercado".

Cambiar de administración para que nadie cambie es, visto el panorama, la mejor solución para las nuevas autoridades. El comercio, la gran tradición de Asia desde los tiempos del opio y sus guerras, no se verá afectado. Salvo algunos nostálgicos de las colonias, el Reino Unido es muy aficionado a esto, y los defensores de la "causa de la democracia" para Hong Kong, con Martin Lee a la cabeza, nadie duda ya de la eficacia de la gestión china. Con el telón de junio de 1997 al fondo, EE.UU. y China acaban de firmar un acuerdo comercial sobre el textil que pone fin a la soterrada guerra de las importaciones ilegales. Todos se preparan para el cambio. Sólo los chinos son capaces de cosas así. Y sin mudar el gesto.



## **Tung Chee-Hwa (Gobernador de Hong Kong)**

El gobernador de Hong Kong es Tung Chee-Hwa, vástago de una rica dinastía de armadores hongkoneses, de sofisticada educación adquirida en Gran Bretaña y en Estado Unidos, Chee-Hwa ha sido elegido por el primer ministro chino, Jianj Zeming, para conducir el imperio de los negocios de Asia por la senda de la China continental. Tung, que ni siquiera sabe lo que es un pobre, ya que, como él mismo reconoce, "mi modo de vida no me ha permitido conocer con certeza la realidad de la pobreza", dirigirá el gigante de los negocios asiáticos en su andadura poscolonial.

Nadie duda de la gran preparación de Tung para hacerse con el timón de Hong Kong. Es bien conocido su buen curriculum y su vasta cultura. Tung habla perfectamente chino cantonés y chino mandarín para los negocios en el continente y en las islas, pero, además, habla shanghainés en familia (nació en Shanghai) e inglés.

Los que lo apoyan dicen que Tung es el hombre perfecto por su habilidad para trabajar entre los dos mundos. Esa es su ventaja para conseguir que "Hong Kong contribuya a la modernización de China". La oposición ya ha criticado su nombramiento por considerar que ha sido elegido "por cuatrocientos de los seis millones de hongkoneses". Pero Tung Chee-Hwa tiene una deuda de gratitud con su país; China rescató a su naviera de la quiebra con 16.000 millones de pesetas.



« Debemos enseñarles a ir en Rolls-Royce. Yo espero que nos dejen seguir conduciéndolo porque tenemos más experiencia que ellos". Joseph Cheung, portavoz del Gobierno de Hong Kong, está convencido de que el experimento va a resultar. "No nos queda más remedio que confiar en que el Gobierno central no interferirá en los asuntos internos y permitirá la autonomía", dice. La cuenta atrás para la reintegración de la colonia británica a China no se detiene. Quedan menos de un centenar de días para esa esperada medianoche del 30 de junio, cuando la Unión Jack será arriada e izada la roja con cinco estrellas y el conflictivo gobernador Chris Patten embarcará en la nave real *Britannia* de regreso a su país con lo que pondrá fin a un siglo y medio de dominación.

"Se acercan tiempos peores", dice pesimista Emily Lau, una de las voces críticas de la colonia en su despacho parlamentario. A Lau, legisladora, fundadora del movimiento Frontera y con pasaporte británico, le quedan los mismos días como diputada que a Hong Kong de colonia. "Tendré que buscarme otro trabajo, aunque no pienso abandonar la actividad política". El Gobierno central ha impuesto una nueva Asamblea Legis-

Un país, dos sistemas

# **Euforia económica y temor político conviven en Hong Kong**

**Bosco Esteruelas**

*A menos de un centenar de días de pasar a soberanía china, las libertades civiles son el principal motivo de preocupación*

lativa, que sustituirá a partir del próximo 1 de julio a la actual. El pesimismo de Lau y los duros juicios que lanza contra el futuro jefe del Ejecutivo, el multimillonario naviero Tung Chee-hwa, no son compartidos por los medios financieros y comerciales ni se percibe aparentemente en la calle. El pulso

sigue muy vivo entre los cerca de seis millones y medio de habitantes que viven en los apenas 1.100 kilómetros cuadrados sobre los que se extienden la isla de Hong Kong, la península de Kowloon y los llamados Nuevos Territorios, en la frontera china. Se ganan metros al mar con la construcción de un nuevo





aeropuerto y un muelle, y aún hay espacio para levantar inmensos rascacielos de cristal. Por lo demás, los restaurantes de primera fila siguen repletos, abiertos hasta muy tarde los lugares de copas y circulan los coches de lujo.

El secretario de Hacienda acaba de afirmar que este año la economía crecerá un 5,5%, casi un punto más que en el anterior ejercicio, y que las exportaciones experimentarán también un mejor resultado. Pero los precios se han disparado y la inflación no se logra controlar. Un panorama de rosas, observan algunos que no se preocupan por los recortes a los derechos civiles que se van a introducir en la Constitución del territorio por presiones de Pekín ni a las dificultades que ya se palpan en la libertad de prensa.

## Inquietud

El ambiente de euforia no logra disipar la inquietud que se respira en otros sectores por lo que sucederá a partir de ahora. La fórmula "un país, dos sistemas", planteada por el desaparecido Deng Xiaoping, es un invento difícil y cargado de contradicciones. China promete plena autonomía política y económica durante al menos los próximos 50 años -a excepción de Asuntos Exteriores y Defensa-, pero su mano comienza a notarse de modo preocupante. "Tung es un hombre leal a Pekín, que se ha rodeado de gente afin al partido comunista", dice despectivamente Emily Lau.

Sin embargo, el futuro primer ministro va a mantener a la casi totalidad de los miembros del anterior Gabinete, algunos críticos con el Gobierno chino, y ha prometido seguridad e independencia a los 180.000 funcionarios públicos. Por ahora, sólo un puñado de británicos ha decidido marcharse. Tung,

que viajará antes de tomar posesión a Estados Unidos y al Reino Unido, ha dicho, no obstante, que el ambiente de la colonia se ha "politizado excesivamente" en las últimas semanas. En una reciente entrevista ha confesado tener otras preocupaciones prioritarias como la vivienda y el bienestar social antes que las libertades políticas.

"El objetivo de China es dificultar el desarrollo de la democracia durante este período de transición para controlar mejor Hong Kong después del 1 de julio. Los dirigentes chinos temen mucho que las reformas democráticas de Hong Kong tengan un efecto catalítico en el resto del país", señala el abogado y diputado Martin Lee, líder del opositor Partido Democrático, el principal grupo en el Parlamento.

Tung considera inelegante la reciente gira de Lee por Europa denunciando la política de China con Hong Kong y la disolución de la anterior Asamblea Legislativa. Del futuro jefe del Gobierno dice que hay señales preocupantes respecto a la falta de independencia. La compañía naviera de la familia Tung fue salvada de la quiebra a mediados de los ochenta gracias al apoyo financiero oficial chino. En su partido se subraya como una gran equivocación de la comunidad de negocios pensar que economía y política no están ligadas. "Hong Kong no es Singapur. Aquí existen ya una serie de libertades que no se dan allí. Y ahora lo que se quiere hacer es quitarlas y priorizar la economía. Eso es peligroso", advierte una de las colaboradoras de Lee.

En los medios de comunicación locales se nota desde hace meses un clima de autocensura. Las cadenas de televisión hablan elogiosamente del futuro primer ministro y recogen los mensajes de "continuidad de la reforma, estabilidad y tranquilidad social ante todo", que los

dirigentes chinos reiteran a cada instante tras el fallecimiento de Deng Xiaping el pasado 19 de febrero. *South China Morning Post*, el diario que antaño se distinguía por ser una plataforma de denuncia contra la persecución de disidentes en China, ha moderado el tono. Uno de sus dibujantes fue despedido por una caricatura insultante y muchos redactores sienten ya la presión del otro lado.

Pero, sin duda, el caso más significativo de lo que puede acontecer a partir de ahora es el del empresario y editor Jimmy Lai, una voz muy crítica especialmente desde la matanza de Tiananmen hace siete años y medio. Su compañía, Next Media Group, ha tenido que desistir de los planes de cotizar en Bolsa por presiones de China. Además, las empresas públicas chinas han retirado publicidad del diario y del semanario, muy populares, que Lai posee, y Pekín prohíbe el acceso a información oficial a sus redactores.

Fuentes de la oposición aseguran que el clima represivo se percibe también en la universidad. "No me consta que haya habido despidos o que mis colegas hayan sido apercibidos por hablar en contra," afirma Patrick Leung, profesor de la Escuela de Agronomía y Finanzas de la Universidad de Hong Kong. Leung cree que el Gobierno central no influirá en el desarrollo económico de la futura región autónoma ni tampoco piensa que el particular manejo de los negocios en China a base de la corrupción será exportado rápidamente a Hong Kong.



*El País*  
(Madrid)



Israel

# Montañas en el camino de la tan ansiada paz

**D**uele profundamente, al borde de la indignación la reiteración de provocaciones contra la Paz.

Ya lo había advertido Shimon Peres en Octubre pasado: "Peligrosa estupidez: si uno reduce el ritmo de la paz, apura a la vez el ritmo de la no paz!"

Esa fanática tendencia de la derecha israelí de consumir hechos que de antemano -cuando no calculadamente- se sabe que son cuanto menos irritativos y en proyección, motivo para la repetición de la violencia de las masas, lleva al Medio Oriente al borde mismo del abismo, esto es: muertes inocentes, terrorismo asesino, ocupados y ocupantes atrincheros tras las piedras, otros tras los fusiles con mira telescópica... una nueva intifada

No valió, para el gobierno de Netanyahu y sus aliados, la advertencia y el rechazo de la opinión pública (despreciada por la soberbia ultranacionalista de ciertos factores de poder israelíes) interna y externa, a los "avances de soberanía" que viene practicando irresponsablemente el moralmente cuestionado sucesor de Rabin.

El artificio del acuerdo de paz de Oslo por la parte israelí partió de una premisa esencial: paz por territorios. Sabía -y se sabía- que se estaba diciendo "territorios ocupados" en el operativo de casi treinta años atrás llamado de la "Guerra de los Seis Días...". De modo que lo que estaba del otro lado de la "línea verde"

(fronteras de 1949) se hallaba, conforme a lo suscripto en Washington en setiembre de 1993 sobre la mesa de negociaciones; de negociaciones! no de "faits accomplis".

El malhadado túnel cerrado en Jerusalén y este intento de construir viviendas sobre "territorio ocupado" bajo la afirmación unilateral de la "total soberanía israelí", en un clima de desconfianza enervante entre los interlocutores legítimos en las pactadas negociaciones para instrumentar las disposiciones de Oslo I y Oslo II, no son sino montañas en el camino de la tan ansiada paz.

Pare la mano Netanyahu! "Debe usted saber-dixit A.B. Iehoshua-el pueblo de Israel está cansado de la guerra y de la lucha, y hay muy pocos que estén dispuestos a combatir por la ideología del "Gran Israel..."

¿Acaso las ventajas logísticas de Israel alcanzan para seguir imponiendo la ocupación y la frustración sobre los palestinos?

¿No era que bastaba con un gobierno fuerte, rígido, para garantizar la "seguridad"? ¿Se piensa que los compromisos internacionales son tiras de papel?...

El terrorismo de las bombas y de los autoinmolados se alimenta de las "intransigencias". Es sin duda nefasto para los intereses del pueblo palestino. No es él el que genera, ni lo necesita. Sus líderes lo rechazan como método.

La recurrencia a las piedras, a la

resistencia callejera, como expresión de hartazgo frente a la continuada ocupación y a las reiteradas pruebas de humillación por parte del ocupante, sin ser descabales, no pierden legitimidad. Preferimos (y nos atrevemos a recomendar) el fortalecimiento de la autoridad nacional palestina con todo el respaldo popular y la solidaridad internacional. Son fenómenos lamentables, pero...

Restaurar el ritmo (establecido) para las negociaciones pendientes alrededor de los acuerdos de Oslo, sin chicanas ni subterfugios, debería ser el imperativo, sobre todo para el gobierno de Israel, que ha demostrado ser inconsecuente en la búsqueda de la paz.

Restablecer la confianza mutua y las esperanzas, del pueblo palestino en la concreción de sus anhelos de autodeterminación y del pueblo israelí en su seguridad de vivir libres del temor, es un principio básico para la convivencia.

Las características del gobierno de Netanyahu basado en una ideología expansionista con el apoyo de sectores retrógrados ancados en "cuotas de poder" ajenos a los propios intereses del desarrollo de la nación israelí, no garantiza, más bien, amenazan los logros del proceso de paz.

Está en el pueblo israelí, en la capacidad de sus fuerzas pacifistas (mayoritarias) la posibilidad de articular alternativa de la continuidad de las negociaciones, condición ineludible de la derrota de los extremistas de un lado y de otro que paradójicamente se retroalimentan.

El hecho revolucionario que significó la valiente actitud de Rabin, correspondida también valientemente por Arafat, abriendo una nueva era en las relaciones de los pueblos mesoorientales, marcó un sendero que es irreversible... a condición de que los factores negativos sean neutralizados, anulados por la fuerza de la voluntad de paz.

El horror de los asesinatos, el dolor de las piedras y de las balas dejarán de ser "la noticia" de cada día, si los pueblos toman en sus manos la decisión de impulsar el entendimiento, en la mesa de la paz, no en otro lado.

*Del mensuario "Comentarios y Opiniones", Buenos Aires*



Zaire

# Tarde o temprano Lumumba será vindicado

**S**obre Zaire, martirizado pero lejano, poco se habla. Africa ya no conmueve ni siquiera en el caso de gigantescos desastres sociales y de terribles tragedias humanas: hay una especie de acostumbramiento a las atrocidades o, por el contrario, una autodefensa inconsciente que lleva a tratar de ignorarlas para no sufrir mucho la impotencia.

Pero más allá de las centenas de miles de exiliados y de las matanzas cotidianas (sobre todo provocadas por las milicias hutus apoyadas por Mobutu Sese Seko y por Francia) está un hecho pesado como una enorme roca: está llegando a su fin la dictadura de Mobutu y se cierra una etapa en el continente negro.

El entonces coronel dio en 1960 el golpe que preparó el asesinato de Patrice Lumumba por Moisés Chombé y sus mercenarios, al servicio de los banqueros y mineros belgas, y después el de 1965 que impuso a sangre y fuego, la dictadura del capital "occidental" (franco-belga-estadounidense, con contradicciones entre este último y los otros dos socios). Después de derrotar a la desunida guerrilla de Gizenga y Soumialot, que tenía su base principal en Stanleyville, hoy Kisangani, se convirtió virtualmente en el rey del ex Congo belga rebautizado Zaire. Pragmático, se apoyó sucesivamente en los chinos, después en los soviéticos y hasta en el

gobierno cubano y últimamente pasó a depender de Francia, cuya marchita "grandeur" lo ha sostenido militarmente varias veces en el poder.

Riquísimo (sus bienes son más cuantiosos que la deuda externa de su país), ahora vive sus últimos días como persona (padece un cáncer incurable) y también como dictador (ha mandado su familia al exilio) y ve crecer y extenderse la rebelión dirigida por Laurent Kabila que ya ha tomado Kisangani, disuelto el ejército del dictador y formado por "soldados" desarrapados y sin paga, buenos solamente para el saqueo, y comienza a controlar las ricas provincias sudorientales productoras de diamantes, cobre y uranio mientras prepara su avance hacia la capital, Kinshasa.

Laurent Kabila encabeza un frente heterogéneo que reúne a todos los que buscan un cambio de gobierno y de régimen, aunque por motivos opuestos (se suman esencialmente los hoy antimobutistas pero antes mobutistas destacados, más los representantes de las minorías regionales y tribales afectadas por Mobutu, que privilegiaba a su tribu, más una izquierda difusa pero con tradiciones en la región que Kabila controla). Ese frente se apoya también en los deseos del gobierno de Ruanda de sacarse de encima la amenaza francesa que viene del Zaire y en los del gobierno de Estados Unidos de reemplazar a Pa-

rís en ese país, como antes buscó sustituirlo en Ruanda y Burundi a través de los guerrilleros "anglófonos" refugiados en Uganda y después victoriosos.

Basta, en efecto, con echar un vistazo al mapa de Africa para ver que Zaire no solamente es estratégico en la región de los Grandes Lagos sino también en la región petrolera de la costa (la ELF francesa controla el petróleo del Congo Brazzaville y allí, siempre junto al río Congo, está Cabinda, el rico enclave petrolero angolano).

Por consiguiente, la liquidación de Mobutu es el resultado de la disgregación de un régimen y de la disolución de la unidad nacional de un país mal unificado por una dictadura primitiva y por el dominio ex colonial. Pero además es, por una parte, una conclusión tardía de un proceso de descolonización y, por la otra, de una redistribución de las influencias neocoloniales en el marco de la hegemonía estadounidense.

Es difícil que los vencedores acepten hoy compartir el poder con los vencidos en un gobierno de supuesta "unidad nacional". Más probable es que Francia busque un golpe militar que instaure un gobierno mobutista sin el dictador, para salvar lo salvable de sus intereses. París alienta con esas intenciones la movilización diplomática de los países vecinos para frenar la guerra, pero esas negociaciones están dictadas también por el temor de todos los países africanos a las otras opciones posibles. O sea, a la victoria militar de la rebelión, que podría transformarse en incontrolable y caótica revolución, o la disolución de Zaire en regiones autónomas sobre bases étnicas, que podría ser contagiosa para todos los Estados multiétnicos resultantes de la obtención de la independencia, pero dentro de las fronteras artificiales trazadas por las viejas potencias. Tarde o temprano Lumumba será vindicado.

G.A.

*La Jornada (México)*



# Trabajar menos para trabajar todos

**Fausto Bertinotti.**

*Eurodiputado Rifondazione Comunista*

**C**uando los gobiernos les han dicho a los ciudadanos que deberían hacer sacrificios para poder entrar en Europa, les han mentido clamorosamente. Es decir, **todos ya estamos en Europa y, precisamente somos nosotros, los ciudadanos, los obreros, los principales intérpretes de la civilización europea.** En cambio, ellos son los portavoces de los intereses del capital, de las fuerzas financieras, de los grandes bancos internacionales. Son ellos los que realizan un ataque sistemático a la civilización europea. Son ellos los que quisieran destruirla para construir encima de sus ruinas el imperio de la empresa y el mercado.

Sin embargo, esta Europa, a pesar de todo, aún lleva las señales de la lucha y de la victoria contra el nacionalsocialismo y el fascismo; aún conserva, después de quince años de políticas conservadoras, moderadas y antiobreras, la herencia de las conquistas de las grandes luchas de masas, de los partidos de masas, de las democracias de masas. Estas conquistas se pueden

resumir en la Seguridad Social y el Estado del Bienestar.

Pero, las clases dirigentes de esta Europa quieren ahora romper con ese compromiso social para difundir, aquí también, las lógicas de la mundialización de la economía que constituye la fase nueva del desarrollo capitalista. Estamos ante un proceso gigante de modernización capitalista: **por un lado se crean grandes riquezas, mientras que por otro aumentan los niveles de pobreza. Paralelamente, se produce un empeoramiento de las contradicciones entre el Norte y el Sur del mundo:** los capitalistas generan empleo donde cuesta menos, donde existe menor protección social y sindical. Como consecuencia de ello, grandes áreas del Sur se hunden en la desesperación a la vez que aquí, en Europa, el trabajo se fragmenta, se descompone, se reduce a la precariedad y se vuelven prioritarios los deseos de los empresarios.

Ya no valen las necesidades y los deseos de los ciudadanos; sólo

vale el imperativo de la empresa. El crecimiento y el desarrollo no se acompaña de crecimiento social. Al contrario, crecimiento económico suele ser sinónimo de más injusticias y de crisis social. Esto está ocurriendo hoy en todos los países europeos. Las políticas liberales, el empeño en seguir las políticas de Maastricht, producen un resultado desastroso: 18/20 millones de parados en Europa. Si estas políticas liberales siguen avanzando destruirán el Estado del Bienestar, cuestionarán los sistemas de Seguridad Social.

Derechas viejas y nuevas apoyan ese papel. Hoy lo intenta Kohl en Alemania y sirve como indicativo a los gobiernos de todos los países de Europa. Y ayer lo intentaron Berlusconi y Dini, en Italia, y Juppé en Francia. Sin embargo, por todas partes **han surgido, con formas distintas, modos de resistencia y lucha,** como la larga huelga unitaria protagonizada por los trabajadores franceses.

Lo que ocurre es que cada lucha, si se queda aislada en su propio país, corre el riesgo de ser derrotada por una estrategia que, en cambio, tiene carácter general, que une a nivel europeo y mundial a todas las burguesías. Hace falta, por lo tanto, **un nuevo movimiento de masas en Europa,** contra aquellas políticas neoliberales que se deriven de Maastricht, y que esté a favor de **una política económica nueva donde se contemple un nuevo Estado del Bienestar y un modelo de desarrollo distinto.**

Para ello hay que empezar luchando contra nuestro mayor enemigo: el desempleo, que es donde reside la fuerza de nuestro rival. De ahí el primer objetivo del encuentro que celebramos en París: la lucha contra el paro, la reducción generalizada del tiempo de trabajo sin que ello implique una reducción del sueldo.



El mundo de la mujer



# Feminismo y marxismo

**Marianne Eriksson,**

*Eurodiputada Partido de Izquierda Sueco.*

**E**l Partido de Izquierda sueco decidió en su Congreso en mayo de 1996 incluir, en el programa del Partido, la denominación explícita de que es un partido feminista. La decisión es histórica. Durante largo tiempo ha existido la idea de que las cuestiones de mujeres estaban siempre por debajo de la lucha de clases. El feminismo se veía como burgués. Pero el tiempo pasó y entendimos que el marxismo no era suficiente como modelo de explicación para analizar el papel inferior que estaba teniendo la mujer en la sociedad.

Hemos sido capaces de comprender que la opresión de la mujer esta por encima de su propia base material, y también entendimos que vivimos en un patriarcado donde las mujeres, como sexo independientemente de su clase social, están consideradas inferiores a los hombres.

Las teorías feministas nos han ayudado a entender esto. No podemos olvidar que en el programa anterior del Partido de Izquierda ya había cosas escritas que eran análisis claramente feministas. Pero, tomar el paso y nombrar por su propio nombre, es decir, como feministas a los postulados que ya teníamos no fue nada fácil.

En el debate que celebramos antes del Congreso, lo argumentos

contra nombrar feminista a nuestro partido eran muchos: "*vamos a dar miedo a los hombres*", decían las mujeres, y "*vamos a dar miedo a las mujeres*", decían los hombres. "*Somos un Partido feminista y por eso no necesitamos escribirlo*", decían algunos. "*No somos un Partido feminista y por eso precisamente no lo podemos escribir*", decían otros.

## Feminismo y marxismo

El feminismo naturalmente no es una teoría que sólo se puede interpretar de un sola manera, pero tampoco ocurre esto con el socialismo. En Suecia, por ejemplo, el socialismo ha generado cinco o seis partidos que creen que justamente ellos son los que tienen la verdadera interpretación del socialismo. Tengan en cuenta que las dificultades con el concepto socialismo nunca impidieron que el partido de Izquierda se llamara socialista.

Una idea aceptada del feminismo es la de que las mujeres son oprimidas por razón de su sexo, y son los sexos como género los que mandan en el reparto de los recursos y los bienes en la sociedad. Las relaciones de poder desiguales entre los sexos constituyen un siste-

ma de poder político. Dicho sistema es injusto y debe ser cambiado.

Ser un partido feminista significa ser conscientes de que existe un *patriarcado* y de que el dominio de los hombres debe ser quebrado. Esto es lo difícil para nosotros, que hemos sido educados en la tradición marxista, porque tomar conciencia del patriarcado significa que tenemos que entender que **hay hombres que crean alianzas en base a las fronteras de clase, cosa que les posibilita oprimir a las mujeres.**

El *patriarcado* no es ningún producto derivado del capitalismo y no va a ser eliminado con el socialismo. El *patriarcado* existe en todos los sistemas de sociedades aunque naturalmente está formado y forma el sistema actual económico, el feudalismo, el capitalismo, etc.

## El papel de los jóvenes

Es importante apuntar que, en el debate de nuestro Partido, las diferencias en esta cuestión no se registraron entre mujeres y hombres: muchos hombres estuvieron en las barricadas como feministas. Y, en cambio, algunas mujeres tenían dudas. Pero especialmente importante fue que los jóvenes del partido y la organización de jóvenes del partido se mostraron a favor de que apareciera el feminismo como definidor de nuestro Partido. Esto ayudó a que se ganara la cuestión. **El feminismo, a través de los jóvenes, adquirió un tinte de futuro.**

Finalmente, cabe decir que el Partido de Izquierda, naturalmente, todavía es un partido socialista. Queremos mostrar que feminismo y marxismo no son contrarios como teorías sino que nos dan la posibilidad de ver el mundo con estos dos ojos.





# La globalización del crimen

**Manuel Castells**

*Profesor de Investigación de Sociología en el Consejo Superior de Investigaciones Científicas (Barcelona)*

**E**l 3 de enero de 1997, Keisuke Nakanishi, ex ministro de Defensa de Japón y actual parlamentario, fue herido en el aeropuerto de Haneda por dos miembros de la Yakuza, la mafia japonesa, en represalia por apropiarse de fondos de los negocios inmobiliarios en los que participaba, desde el Gobierno, junto con la Yakuza. En las mismas fechas, el ministro del Interior ruso anunciaba que, en 1996, más de 10.000 empleados de su ministerio habían sido perseguidos por sus lazos con organizaciones criminales. Unos días después, en Colombia, los hermanos Rodríguez Orejuela, líderes del **cartel de Cali** recibían una sentencia que, en la práctica, los deja en libertad en tres o cuatro años. En México, el fiscal que intentaba averiguar la conexión de los *carteles* de droga de Tijuana con el asesinato del candidato presidencial Colosio fue asesinado a su vez.

## Mafia renovada

En Nueva York, a primeros de febrero, el FBI daba a conocer el recrudecimiento de las actividades de una renovada mafia norteamericana que, expulsada de sus tradicionales redes de extorsión, ha abierto nuevas líneas de negocio mediante fraudes en los seguros



médicos privados, las tarjetas de crédito telefónico y, sobre todo, la manipulación de valores en la Bolsa de Wall Street. La sociedad belga sigue conmocionada por el descubrimiento, el pasado otoño, de una red criminal de prostitución infantil protegida por y conectada a dirigentes políticos, implicando tal vez a antiguos ministros. Tangentópolis aún domina la política italiana, a pesar de la limpieza emprendida por el Gobierno de El Olivo, y el proceso de Andreotti puede poner de manifiesto lo que fue un secreto a voces durante mucho tiempo: la conexión política y financiera entre la Cosa Nostra y la Democracia Cristiana, con posibles derivaciones a esferas aún más señaladas de la vida pública y la conciencia privada.

Pero la multiplicación de informaciones sobre la difusión y dimensión del crimen organizado en todos los países oscurece en realidad la percepción de lo verdadera-

mente nuevo e importante del fenómeno: la globalización y conexión de las actividades económicas criminales a escala planetaria, que constituye una característica esencial del mundo fin de milenio. En noviembre de 1994, el Consejo Económico y Social de Naciones Unidas organizó un congreso en Nápoles para hacer un balance riguroso del conocimiento en la materia. Los expertos concluyeron que, utilizando la globalización de los mercados financieros, las nuevas tecnologías de comunicación, la red de transporte mundial y la creciente interdependencia de empresas y países, las organizaciones criminales, existentes desde tiempo ha en todos los países, habían establecido, sin perder su identidad y autonomía, alianzas estratégicas para la colaboración en mercados y líneas de producto.

La Cosa Nostra, sus primos de las familias mafiosas norteamericanas, las Triádas chinas, la Yakuza japonesa, las múltiples y poderosas *mafias rusas* y de las repúblicas ex soviéticas, los traficantes turcos que controlan la legendaria ruta de los Balcanes, las Poses jamaicanas en Inglaterra, los *carteles* de narcotraficantes colombianos, los *carteles* mexicanos, cada vez más importantes, y tantas otras organizaciones criminales de cada país, se han extendido globalmente utilizando redes étnicas, y establecen acuerdos de colaboración que refuerzan su movilidad y su cobertura mutua.

La globalización del crimen organizado ha tornado obsoleta una policía todavía anclada en los Estados nacionales, dados los límites de efectividad de Interpol, una burocracia de información sin capacidad de decisión. Las redes multinacionales del crimen permiten a sus miembros operar desde zonas relativamente albergadas de la represión policial (Rusia, Colombia,



Italia del Sur, Aruba, las Bahamas) o del control financiero (Panamá, Venezuela, Islas Caimán, Vanuatu, Hong Kong, pero también, durante un tiempo, Luxemburgo-recuérdese el escándalo del banco BCCI-). Desde estas plataformas, que se desplazan cuando se tornan menos seguras, las redes criminales toman posiciones en los mercados más solventes para cualquier tipo de bien o servicio. Pese a la dificultad de evaluaciones cuantitativas, el informe de Naciones Unidas en 1994 estimó que el tráfico de drogas (tan sólo un componente de la economía criminal) ascendía a unos 500.000 millones de dólares al año, o sea, algo más que el comercio global del petróleo.

La suma de ganancias del conjunto de actividades criminales se estimaba en unos 750.000 millones de dólares al año, es decir, el equivalente a un 70% del total del comercio electrónico mundial en esa fecha. En un cálculo mucho más conservador, el comité de control establecido por el G-7 encontró rastros de lavado de dinero en el sistema financiero por al menos 121.000 millones de dólares en 1990. Otros especialistas con cierta credibilidad, como Claire Sterling, multiplican esa cifra por cuatro.

### **Economía multiforme**

Aunque el negocio de drogas es la fuente principal de ingresos, la economía criminal es multiforme. El tráfico de armas es cada vez más importante, sobre todo desde que el fin de la guerra fría liberó *stocks* en distintos países, en primer lugar en la ex Unión Soviética, Estados Unidos, China y Checoslovaquia, sin olvidar España. En los años noventa, el tráfico de material radiactivo, en particular desde la ex Unión Soviética a través de Alemania y Hungría, se ha multiplica-

do.

El contrabando de inmigrantes ilegales, frecuentemente reducidos a la esclavitud por quienes los introducen en el país, es otra fuente importante de ingresos y de construcción de redes de apoyo para los criminales. La prostitución internacional de mujeres y niños ha alcanzado proporciones que afectan a millones de ellos, a medida que se expande la industria de los operadores de turismo sexual, sobre todo en Asia.

Un nuevo y floreciente mercado es el tráfico de órganos humanos, vendidos, o robados, de vivientes y cadáveres de países pobres con destino a las clínicas de alta tecnología de los países ricos. La Conferencia Internacional sobre Tráfico de Organos Humanos, reunida en la universidad californiana de Berkeley, en abril de 1996, proporcionó amplia documentación sobre miles de casos, en particular en India, Pakistán, Rusia y Argentina. Contrabando de cualquier cosa, de cualquier país a cualquier país, allí donde hay demanda, es otra fuente de ingresos. Hace unos meses, en Estados Unidos se detectó una red de exportación ilegal de basura a China, utilizando, sin permiso, China como basurero de productos tóxicos y no reciclables para los desperdicios que ya no tienen suficientes basureros en Norteamérica.

Naturalmente, el conjunto de este sistema necesita redes de seguridad, con personal armado, con su secuela de corrupción y compra de policías, aduaneros, funcionarios, jueces y políticos, en todos los países donde haga falta. Las tareas de violencia más especializadas son subcontratadas a pistoleros profesionales (últimamente, a antiguos miembros de los servicios de espionaje de la guerra fría actualmente desempleados). En todo el mundo se observa un aumento especta-

lar de los asesinatos por contrato, los más limpios y seguros. La madre de todo el crimen global es, naturalmente, el lavado de dinero, que se realiza entrando en el sistema financiero por los puntos más vulnerables, en países con ineficaz control financiero, o mediante bancos controlados directamente por organizaciones criminales, y utilizando las redes de transferencia electrónica de fondos en los mercados financieros globales. La velocidad, complejidad y diversificación de estas transacciones hace muy difícil la detección del origen de los fondos. Generalmente, el lavado de dinero está a cargo de organizaciones especializadas que cobran una comisión, según parece en torno a un 30% como promedio. Una vez lavado, el dinero regresa a la economía formal, pero una buena parte de las empresas financiadas con él sirven como infraestructura para actividades criminales. La economía criminal global es una forma capitalista avanzada y su lógica es estrictamente de negocio, por lo que las condiciones de inversión y preservación de sus activos financieros e inmobiliarios es su componente más importante.

La globalización del crimen organizado lleva consigo extraordinarias consecuencias para la economía, la política y la sociedad de nuestro mundo. Los capitales y actividades originados en estas esferas desempeñan un papel estratégico en economías de importantes países, tales como Rusia, México, Colombia, Perú, Nigeria, Tailandia o Italia. Pero también, además de los sospechosos habituales, países como Japón (en donde la Yakuza cobra extorsión a numerosas grandes empresas y tuvo un papel decisivo en la crisis financiera de las cajas de ahorro el año pasado) o regiones como la Florida (cuyo sistema financiero está seriamente contaminado por el lavado de dine-



ro del narcotráfico), o como Galicia (importante punto de entrada en Europa de la cocaína colombiana, utilizando las tradicionales redes del contrabando gallego) son ejemplos del impacto económico creciente de los fondos ilegales en prácticamente todos los países. Más aún, la masa de capital por lavar y la velocidad de transacción requerida para no dejar huella hacen del capital de origen criminal, una de las fuerzas más desestabilizadoras en los mercados financieros globales. Políticamente, las organizaciones criminales y sus intermediarios, han sido capaces de penetrar profundamente los Estados, las instituciones y la vida política de numerosos países. Su fuerza consiste en su eclecticismo.

El dinero no tiene ideología, salvo la de su propia ganancia. El

dinero criminal es aún más aséptico: todo vale y todos pueden ser útiles. Y una vez que un juez, un policía, un periodista, un banquero o un político están en la red del empleo criminal, no hay vuelta atrás. Si las maniobras políticas, y la intervención de los medios y en los medios, se interpretan en esta clave, posiblemente muchas piezas del rompecabezas de los escándalos políticos pudieran cobrar sentido, incluso en países que se creen por encima de toda sospecha. En último término, la aceleración y la globalización de la economía criminal, con su impacto en el imaginario colectivo a través de las populares series televisivas de policías y bandidos, parecen expresar de forma esperpéntica algunos ras-

gos esenciales de la cultura de nuestras sociedades: la competición despiadada, la violencia latente, el dinero como valor supremo y, al mismo tiempo, los códigos de honor y lealtad entre los miembros de la organización, la relación cuasi familiar entre criminales, su afirmación de identidad cultural, de la Cosa Nostra siciliana a la recuperación de las tradiciones rurales por los *narcos* colombianos. El crimen como empresa global, el desbordamiento del Estado nacional por redes multinacionales gansteriles y la violencia como forma cultural son poderes fácticos de la sociedad de la información y metáforas de nuestra ruina existencial.

*El País (Madrid)*

## TESIS 11 GRUPO EDITOR

*Recomienda:*

### Libros de Tesis 11

- ✓ *REPENSANDO EL SOCIALISMO*. Enfoques a partir de un caso puntual: Checoslovaquia. Jorge Bergstein.
- ✓ *CHINA: EL IDEOGRAMA SOCIALISTA*. El testimonio periodístico de la cotidianidad y cambios en el gigante rojo de China. Norberto Vilar.

### Cuadernos de Tesis 11

- ✓ *REFERENTES CONFLICTUALES DE LA REFORMA CUBANA*. Gilberto Valdés Gutiérrez

### Ediciones

**Actual Marx / Kohen & Asociados Internacional**

- ✓ *¿HAY ALTERNATIVA AL CAPITALISMO?* CONGRESO MARX INTERNACIONAL. Cien años de marxismo. Balance crítico y prospectivas.

Pídalos en kioscos y librerías o a  
**Tesis 11: Av. de Mayo 1370**  
**Piso 14 Of. 355/56 - Capital.**  
**Tel/Fax: 383-4777**

# DOXA

## Cuadernos de Ciencias Sociales

Año VII Nº 17

Otoño - Invierno 1997

\$8

*Dossier: "El discreto encanto de la ciudadanía: sujetos, diferencias e identidades"*

Por Mabel Bellussi - Ana Wortman

*Pensando con:* WITTGENSTEIN - BERLIN

RAWLS - ELSTER - BENJAMIN.

*Entrevista a O'DONNELL*

**Suscripción (3 números) \$ 24**

Giros y cheques a nombre de Tesis 11 Grupo  
Editor S.R.L. - Av. de Mayo 1370 - Piso 14- Of.  
355/56 (1362) Cap. Fed. Tel/Fax: 383-4777



**Avance del último libro publicado  
por TESIS 11 GRUPO EDITOR:**

# A PESAR DE TODO

*de Gervasio Paz*

## El Marxismo insiste

Al haber dejado atrás el umbral de la tercera edad, constato que he sido marxista toda la vida, y que el marxismo es tal vez uno de los rasgos más definidos de mi identidad. Tengo también la convicción que con él conviven, en un maridaje extraño, nociones de liberalismo político y de humanismo burgués, de ética judeocristiana y positivismo científico.

Este pastiche -que convengamos podría ser peor- proviene más que de una experiencia personal o familiar, del problemático hecho de haber nacido en este país y en mi tiempo, como un individuo más de nuestras capas medias, de esos sectores "progresistas" traídos y llevados por los acontecimientos mundiales y nacionales, por los entusiasmos y decepciones, inmersos en una subcultura de europeos marginales, de científicos sin presupuesto, de orgullosos e informados ignorantes, de revolucionarios derrotados, de sobrevivientes con mala conciencia, de religiosos sin dios a quienes, para nuestro mal, como dijera un ignoto y lúcido hijo de puta "cuando teníamos todas las respuestas, nos cambiaron las preguntas".

Entonces, repensar el marxismo, se nos hace cuesta arriba.

Muchos dicen con ligereza posmoderna que murió junto con el Muro y el "socialismo real". Otros, los menos, empeñados guardianes del templo, nos lo tiran a la cabeza, mono-líticamente. Porque hay una curiosa coincidencia entre sus más duros adversarios y sus más fanáticos defensores: ambos consideran al marxismo una doctrina acabada, cerrada sobre sí misma, autosuficiente, que sólo deja dos opciones: se lo toma en bloque o se lo abandona.

Reconforta saber que algunos ideólogos y políticos burgueses se lo toman todavía en serio y, sobre todo, observar que siempre hubo marxistas que vivieron y viven empeñados en separar la escoria dogmática de los núcleos teóricos y prácticos de valor perdurable.

Creo que para repensar el marxismo se debería partir -para estar a tono con la moda- de su complejidad. Complejidad que hizo retroceder, antes de tiempo, a muchos de sus partidarios entre los que me cuento.

Frente a las dificultades de los textos originarios, fuimos presa fácil de los pedagogos bien intencionados y también de los divulgadores entre los que sobresalió Stalin. Los manuales, más allá del uso por los aparatos burocráticos y autoritarios, fueron una manera

relativamente sencilla de aprender -más que de aprehender- lo que tomamos como su esencia. Al quedar mediatizada su relación, nos alejamos de los clásicos cuando su estudio hubiera tenido, por lo menos, el efecto benéfico de proteger y estimular la actitud crítica que tanta falta nos hacía.

La complejidad del marxismo existió desde el comienzo en la obra de sus creadores y aún antes. Baste recordar el conocido artículo de Lenin sobre sus tres fuentes y, al mismo tiempo, sus tres partes integrantes: la filosofía alemana, la economía política inglesa y el socialismo francés.

Marx y Engels tomaron cada uno de estos ítems que eran, en sí mismos, de una elevada complejidad; los analizaron exhaustivamente, se apropiaron de partes esenciales desechando otras, las reelaboraron e integraron en una concepción original, de una novedad y vitalidad, que dejaría sus huellas en los siglos XIX y XX.

Sin embargo, ellos no pretendieron que el marxismo -denominación que el propio Marx se negaba a aceptar- fuera una doctrina omnipotente, exacta, completa y armónica como si la consideraron casi todos sus discípulos socialistas y comunistas posteriores. En estas ansias de totalización reside uno de los elementos que proporcionó base ideológica al totalitarismo político posterior. Otra aproximación a la complejidad del marxismo, es valorar que no se limitó a transformar en una nueva ciencia a la economía política, a hacer una crítica fundada, rigurosa, de la formación histórico-social del capitalismo. Fue y es a la vez una ideología de carácter revolucionario que se encarnaba en la clase obrera y afirmaba coincidir, en sus intereses, con los de la gran mayoría de la humanidad. Y también fue y pretende seguir siendo,



una práctica transformadora orientada hacia el socialismo y el comunismo.

Un sistema de tal envergadura genera y sostiene, inevitablemente, un conjunto de creencias, valores, principios éticos y conductas que han impregnado y condicionado la vida de muchos millones de partidarios y militantes y, también, de adversarios y declarados enemigos. Un sistema complejo como el marxismo, que incluye una teoría económicosocial y política con seria pretensión de científicidad, una ideología y una práctica social que forman parte de la cultura de la modernidad, es un sistema que necesariamente articula entre sí campos heterogéneos. Significa una fuente potencial de conflictos y de interpretaciones no siempre coincidentes.

Este sistema ha pasado a ser un patrimonio cultural de la humanidad pero, a diferencia de las pirámides de Egipto o de las obras de Cervantes, tiene características de organismo viviente. Como tal, no puede jamás permanecer igual a sí mismo, sino que cambia a su paso por la historia, modificándose al ritmo de los nuevos tiempos.

Así acontece con cada una de sus partes integrantes. Como teoría científica padece el mismo destino de cualquier otra teoría. Si incorpora los nuevos datos de la realidad que pretende explicar, lo hace modificando algunas de sus tesis e hipótesis, condición de su eficacia y vigencia. Si los nuevos datos no pudieran ser integrados en su sistema, debería aceptar la creación de teorías específicas que pueden articularse y complementar el cuerpo principal. En cambio, si la realidad hubiera cambiado hasta el punto que la teoría resultara incapaz de dar cuenta de ella, perdería su valor explicativo y su utilidad práctica y debería desecharse por completo. Tal es el frustrado deseo

de sus enemigos.

En cuanto ideología y práctica social, tampoco puede permanecer igual a sí misma porque lo mismo que las teorías científicas, esta área de la cultura y la vida social ha cambiado vertiginosamente.

Si el marxismo fuese, como lo pretenden muchos de sus detractores, una teoría del capitalismo industrial, una guía para la revolución de los proletarios del siglo XIX y un conjunto de especulaciones sobre la naturaleza y la sociedad que las ciencias duras y las sociales han dejado atrás, entonces debería estar muerto e incorporado a los tantos intentos de comprender y modificar un mundo que ha pasado a la historia.

Es algo completamente distinto decir que el marxismo está en crisis; lo que es verdad. Se olvida frecuentemente que ya pasó por varias crisis y que las crisis son una forma de su existencia. Haciendo una comparación odiosa, diría que le pasa lo mismo que al capitalismo: las crisis son una prueba de su vitalidad. Ni a uno ni a otro les llegó la esperada "crisis final".

Existe una dificultad que es inherente a muchas elaboraciones teóricas y que, en el marxismo, adquiere particular relevancia. No es posible deducir de principios generales, reglas para explicar y modificar áreas particulares, específicas. No existe una filosofía o una ciencia de las ciencias que haga innecesario el trabajo de las disciplinas específicas. Sin embargo, ésta ha sido y todavía es, una tentación irresistible para muchos que creen que en ese momento están pensando como marxistas.

Una manera fructífera de encarar el marxismo es hacer lo que se ha hecho con otras concepciones complejas: intentar dibujar un mapa teórico en el que se ubiquen diferentes regiones, algunas de las cuales son condición de la identi-

dad diferenciada de esa teoría respecto de otras que podrían semejarse.

Determinar cuáles son esas regiones esenciales del marxismo, es un trabajo teórico y práctico que está en proceso de permanente elaboración, sobre el cual sería deseable que se pudiera pensar con más serenidad de la que habitualmente se emplea.

Avanzar en la jerarquización relativa de los conceptos y delimitar las diferentes regiones del mapa teórico, permitiría reconocer las que pueden ser modificadas sustancialmente o, tan sólo, dejadas de lado, sin por ello afectar los núcleos fundamentales.

Dos ejemplos de otras concepciones ayudan a ubicar la cuestión. En el psicoanálisis, las regiones teóricas sin las cuales esta concepción dejaría de ser lo que es para devenir una corriente psicológica más, son las teorías del Inconsciente, la sexualidad y la transferencia. Las ideas sobre las psicosis o las técnicas de tratamiento no tienen la misma "dureza" y de hecho han sido muy reelaboradas. La teoría de la relatividad en la física se basa en varios axiomas, uno de los cuales tiene un valor absoluto: la velocidad máxima y constante de la luz. En el hipotético caso de demostrarse que la luz no tiene esas características, toda la teoría tendría que ser reformulada.

Al caracterizar el debate actual en torno del marxismo hay que subrayar dos hechos auspiciosos. Con motivo de haberse volatilizado o reducido a su mínima expresión, la autoridad que detentaban las direcciones políticas que inhibían a un sector importante de los marxistas, el debate se ha democratizado. Hoy las opiniones son valoradas por su propio peso, con el agregado inevitable del prestigio personal de los participantes. Además, el tono de las discusiones ha perdido el





carácter de canibalismo político de otros tiempos.

A pesar que persisten expresiones minoritarias de dogmáticos intransigentes, son cada vez más frecuentes los encuentros en los que las distintas tendencias de la izquierda, sin abdicar de sus principios, se reúnen para reflexionar y discutir los problemas del marxismo contemporáneo en un clima que, si no es fraternal -cosa que a veces ocurre- es por lo menos serio y respetuoso.

Siguiendo el criterio de cartografía o topología teórica, los debates han ido delineando cuatro áreas: aquella que puede llamarse de estabilidad y vigencia; el área de las formulaciones que han perimido; la de las problemáticas que deben actualizarse y la de las cuestiones que sólo estaban en esbozo o no existían en vida de Marx y Engels. Nadie puede atribuirse el derecho de poner "cada cosa en su lugar", ya que el dictamen final -si fuese posible- dependerá de un intenso trabajo colectivo que está más cerca del principio que de un hipotético final.

La máxima dificultad reside, aun para los marxistas más eruditos, en definir cuáles son los aspectos que tienen permanencia. La extensión de este ensayo y mi magra formación no me permiten ir más allá de una sintética enumeración.

El método de análisis histórico y dialéctico permanece como un valioso instrumento.

El examen de la formación históricosocial del capitalismo tiene un rigor que el tiempo no ha empañado.

El proceso tan brillantemente descrito por Marx de construcción-destrucción, como típico del orden burgués, no ha hecho más que incrementarse en la historia posterior del capitalismo.

Las clases sociales y sus luchas

siguen vigentes, aunque los actores y sus conflictos se hayan modificado; asimismo, se agregaron nuevos sujetos sociales y nuevas luchas que no pueden ser reducidas a conflictos de clase, sino a expensas de empobrecer su originalidad. El reconocimiento y la articulación de los factores objetivos y subjetivos, continúan siendo condición de un examen fructífero que ha ganado en complejidad.

La necesidad de conjugar el trabajo teórico científico con las prácticas políticas y sociales que desvelaban a Marx y Engels, es tan importante ahora como lo era entonces.

Y, por supuesto, el mantenimiento de los ideales éticos que fundan el socialismo son un clamoroso y presente reclamo ante tantas violaciones, inequidades y genocidios.

Entre las problemáticas que han perimido, me atrevería a consignar aquellas que, en los líderes posteriores de la 2a. y 3a. Internacionales, remitían a influencias positivistas; por ejemplo, la concepción del progreso indefinido, de las etapas históricas, de la racionalidad de lo real y del dominio de la naturaleza por el hombre. Agregaría la sobreestimación del papel de la ciencia y, correlativamente, la subestimación de las creencias y la religión. Finalmente, pero no me-

nos importante, la concepción política del partido guía, que si bien nace en Marx, se cristaliza en el modelo leninista.

El área que requiere una profunda reelaboración y actualización tiene que ver con las teorías de la democracia, el Estado y la revolución. Un lugar destacado merece la controvertida tesis de la centralidad de la clase obrera industrial, el rol político de las nuevas capas medias y de los sectores marginales (¿lumpenproletariado?).

Los problemas que estaban en esbozo en las obras de los fundadores, o no existían entonces, incluyen la ecología, el feminismo, las teorías de los sujetos y la subjetividad, los conflictos étnico-religiosos y la cuestión nacional.

Esta incompleta y esquemática enumeración, da una idea de los grandes desafíos que enfrentamos los marxistas contemporáneos y, a la vez, la fascinante tarea que está en proceso de realización. Para mejor avanzar en ella, es bueno tomar en cuenta que los errores cometidos e incluso los terribles crímenes perpetrados en nombre del socialismo, se debieron no sólo a luchas despiadadas por el poder, a hechos ligados a decisiones políticas, sino que también hubo en ellos una insoslayable cuota de arrogancia intelectual.

## **ESPACIOS** de crítica y producción

Publicación de la Facultad de  
Filosofía y Letras de la Universidad  
de Buenos Aires

## • Notas sobre Literatura, Arte y Ciencias Sociales.

Precio suscripción por 3 números. U\$ 24.  
Exterior agregar U\$ 8

Editores responsables: Carlos Dámaso Martínez y Gladis Palau  
**PUAN 470 (1406) Buenos Aires - Argentina**



## La Jornada

### Trabajo, prioridad absoluta

En Roma, ciudad de burócratas y servicios con menos de 3 millones de habitantes, desfilaron cerca de 400 mil trabajadores exigiendo medidas más enérgicas para crear empleos y reducir la desocupación que, en el sur de Italia, afecta a una de cada dos personas en edad de trabajar y, a escala nacional, a una de cada ocho. El problema no es sólo italiano, ya que en toda la OCDE (el "club" de los países industrializados) la desocupación es estructural, aumenta de año en año y en el marco de la Unión Europea supera ya los 30 millones de parados. Además, la manifestación romana asume un significado particular, por el hecho de que tanto las centrales sindicales como los partidos de izquierda o centroizquierda que la organizaron figuran entre las fuerzas que sostienen al gobierno contra el cual protestaban, e igualmente porque la presión de esos sectores ha obtenido ya 100 mil nuevos puestos de trabajo para jóvenes en el sur y la promesa de otros 300 mil en lo inmediato. También es significativa porque se inscribe en una serie de otros acontecimientos igualmente importantes en otros países (movilizaciones masivas en Francia, 350 mil en la capital alemana, manifestación de mineros en la misma ciudad, huelgas totales de transportes en varios países, previsiones electorales que castigan a los conservadores británicos, violentas protestas en Grecia y Polonia, por mencionar sólo las de los últimos tiempos). La manifestación romana, de este modo, es un símbolo más de una creciente tensión social y de la aparición de tendencias contrarias a la política económica general que acompaña la mundialización.

(México)

### ¿Puede ganar Major?

(...) La campaña electoral británica (...) promete ser interesante. Después de más de seis años como primer ministro, John Major dirige un país que goza de buena salud económica, con un crecimiento estable del nivel de vida, un índice de desempleo en disminución, baja inflación y pacíficas relaciones laborales. (...) Sin embargo, Major inicia su campaña electoral 26 puntos por detrás de los laboristas, según las encuestas. (...)

El pasado fin de semana, en la conferencia de primavera de su partido, Major declaraba que su peor enemigo era la idea de que "es necesario un cambio". (...)

Se puede decir que en una democracia es bueno desalojar del poder a los Gobiernos de cuando en cuando, aunque sólo sea para recordarles que ello es posible. Pero la verdad es que los conservadores han permanecido todos estos años en el poder porque lo merecían: su política y sus actitudes han venido siendo las correctas. (...)

El asunto que puso a Major al frente del partido conservador en 1990, Europa, es el responsable ahora de su situación rezagada en las encuestas. No de forma directa (...) pero es la división en las filas *tories* sobre la política europea la causa de la desintegración del partido. (...)

Tony Blair transmite la imagen de un dirigente firme y con autoridad que domina plenamente su partido: como si fuera un general tras el que la gente está dispuesta a marchar, aun sin saber muy bien hacia donde (...)

(Londres)

## La República

### Cuba siente amenaza

Cuba expresó ayer su preocupación por varios ejercicios militares que desarrolla Estados Unidos en el Atlántico y específicamente en la zona del Caribe y los estimó como una amenaza real a la seguridad de los países de la región.

"Nadie con sentido de responsabilidad dejaría de considerarlas como amenazas reales a la seguridad de los países de la región", afirmó el diario Granma, órgano del gobernante Partido Comunista de Cuba.

(Montevideo)



ANSA

### Crece la desigualdad social en Rusia

Rusia conoció, en los cinco años que lleva la reforma económica, procesos de enriquecimientos y de empobrecimientos tan notables que probablemente no tengan parangón en el resto del mundo.

Un millón y medio de personas, el 1 por ciento de la población gana en Rusia más de 10.000 dólares por mes y constituye el sector de los más acomodados.

En los últimos lugares, en la clasificación del ingreso, hay 60 millones de personas, nada menos que el 40 por ciento de los rusos, que viven con menos de 50 dólares mensuales. Este es el resultado de una investigación del Instituto para los problemas socioeconómicos.

(...) "Un rico se distingue, en general, por tener por lo menos dos custodios, un departamento de entre cuatro y cinco ambientes, en una zona prestigiosa, teléfono celular y un Mercedes Benz", dijo la directora del Instituto para los problemas socioeconómicos Natalia Rimashevskaja. Hasta 1992, año de la iniciación de la reforma económica, en la ex URSS existía oficialmente cierta igualdad social con diferencias de ingreso contenidas, porque no existía aún la economía de mercado.

(Moscú)

The Times

### El Peñón de entonces y el de ahora

(...) Hace una década, Hugh Trevor-Roper escribió un brillante artículo sobre uno de los más fascinantes contrafactuales ("qué hubiera ocurrido si...") de la historia contemporánea. Si Franco hubiera cedido a las lisonjas de Hitler y hubiera cortado los suministros británicos en Gibraltar, Rommel pronto hubiera conquistado Egipto, los nazis hubieran tenido acceso al petróleo de Oriente Próximo y Churchill se hubiera visto obligado a buscar la paz. El Eje se hubiera vuelto entonces contra Rusia sin la necesidad de resguardar sus flancos occidentales o meridionales, y probablemente hubiera dado cuenta de Stalin.

(...) Así, la suerte británica, y del mundo libre, dependía de la posesión de Gibraltar. Ahora se desvela que España tenía planes respecto al Peñón. El plan G (...) para hacerse con la colonia británica le fue presentado a Franco poco después de que el Reino Unido y

Francia declararan la guerra a Alemania en 1939. (...) ¿Por qué rechazó Franco el plan? (...) La victoria española no estaba clara, y ciertamente hubiera conllevado represalias. (...) Churchill advirtió secretamente a Franco de las consecuencias de un ataque a Gibraltar. (...) Gibraltar carece ya de tal importancia estratégica. La España democrática puede considerar el episodio mera historia. Pero para los nacionalistas españoles que creen que los británicos abandonarán a los gibraltareños, hoy sigue siendo relevante.

(Londres)

Clarín

### Todo sea por la vanidad

Oscar Wilde dijo que si bien el dinero no hace la felicidad, produce una sensación tan parecida que solo un especialista podría notar la diferencia. Algo parecido piensa Ted Turner, el fundador de la cadena de noticias CNN y uno de los hombres más ricos de Estados Unidos. Acaba de confesar que su mano temblaba cuando, hace dos años, firmó los papeles que formalizaban una importante donación que hizo: 200 millones de dólares para caridad. Temía que semejante filantropía lo expulsase de la lista *Forbes*, que consigna a los 400 hombres más ricos de Norteamérica. Turner cree que hay mucha gente acaudalada que no hace donaciones más significativas porque piensa que una disminución importante en sus fortunas los podría exiliar del famoso ranking. "¿Qué diferencia hay entre tener 11 o 12 mil millones de dólares?", pregunta Turner. "Con los mil millones de diferencia se podría construir una buena universidad, pero quizá se pierda el primer puesto entre Los 400", responde. Para mantener el prestigio del dinero y lograr que lo que más tienen den más, Turner propone que se haga un ranking de donaciones. Todo sea por la vanidad.

(Buenos Aires)



*cartas a*



## TESIS 11 Internacional

*Los textos dedicados a esta sección no deben de exceder de 35 líneas mecanografiadas.*

electorado sancionó al alcalde socialista que tras su ineficiencia estaba procesado por malversación de fondos municipales.

(...) Este pequeño ejemplo se reproduce -en otra escala- a nivel nacional y mundial. O se plantea una alternativa real, posible, y se eligen los mejores hombres para llevarla a cabo, o la izquierda será derrotada por la derecha, y lo que es peor, en algunos casos, por la extrema derecha.

*J. Cabral - Santa Fé*

*N. de R. La carta de J. Cabral ha sido resumida.*

### I

## Vitrolles, una lección para la izquierda

En el Nº 25 de Tesis 11 Internacional publiqué una carta que enjuiciaba a Michael Rocard por haber afirmado que "el arma nuclear nos protege de la guerra". En rigor, sólo expresaba la preocupación por la política nuclear gala de un amigo francés que vive en París, y con el qué, de tanto en tanto, intercambiamos opiniones sobre lo que pasa en el mundo y en particular en nuestros países.

Ahora nuevamente me escribe mi amigo francés, esta vez preocupado (parece ser un permanente estado de ánimo acorde con nuestro tiempo) por el ascenso de la ultraderecha (Frente Nacional. FN) que lidera Jean Marie Le Pen. Me cuenta que en Vitrolles ciudad de 40.000 habitantes a unos 20 kilómetros de Marsella, al igual que en otras tres alcaldías (Toulon, Marignane y Orange) ha ganado el FN, debido a que gran parte de los ciudadanos que le dieron su sufragio expresaron, de un manera distinta a la tradicional, su desencanto, su deseo de una Francia más limpia y más justa, sin tanto crimen y sin tantos impuestos.

Traigo a cuento esta menuda historia de una pequeña ciudad francesa porque de ella pueden extraerse lecciones para los que estamos en la vereda opuesta a Le Pen.

¿Por qué la candidata del FN sacó el 52% de los votos derrotando al candidato socialista? No se puede creer que la mayoría de los que viven en Vitrolles se han vuelto fascistas. Estaremos más cerca de la respuesta correcta si, en cambio, consideramos que los problemas de la ciudad (un alto desempleo, 19%, fuerte porcentaje de inmigrantes, corrupción política y miedo al futuro) no tuvieron una propuesta de solución real por parte de la izquierda. Además, el

### II

## Un silencio ensordecedor

La nota de Tahar Ben Jelloun: "Argelia y el silencio de los intelectuales" (Tesis 11 Internacional Nº 33) cubre, en alguna medida, mi ignorancia sobre lo que ocurre bajo el cielo argelino. Y lo que ocurre es una guerra despiadada que involucra a miles de inocentes, en particular a mujeres y niños.

Cuesta creer que la intelectualidad francesa se mantenga en silencio frente a la matanza, ya que ha dado pruebas de su disposición a comprometerse con las causas justas; más en este caso, cuando se trata de solidarizarse con un pueblo con el que mantiene estrechos vínculos.

Me pregunto ¿No deberíamos los argentinos hacer algo -por más modesto que fuera- para ayudar a salvar a ese pueblo.

*Juan Navarro - Capital Federal*

### III

## Un pedido satisfecho

Leo, no todos los números, su revista. Encuentro muchas cosas interesantes, otras no tanto. Sería mucho pedir que publicaran algo sobre la problemática juvenil. El tema me interesa ya que tengo 17 años que es lo mismo que decir que estoy lleno de inquietudes muchas de ellas insatisfechas.

*Oscar Gastaldo - Morón*

*N. de R. En este número cumplimos con el pedido de nuestro joven lector.*



*En este número:  
además*

- **UN FUTURO PARA NUESTRA AMERICA.** Adolfo Pérez Esquivel
- **BRASIL: POLEMICA EN EL PT.**
- **EL SALVADOR: EXITO HISTORICO DE LA ANTIGUA GUERRILLA.**
- **¿A DONDE VA EL MUNDO?**
- **EL ASCENSO DEL "ESTADO PENAL" EN EE. UU.**
- **LAS VARIABLES DE LA DISCRIMINACION**
- **LA JUVENTUD EN EL UMBRAL DEL 2.000**
- **ITALIA: EL CONGRESO DEL PDS**
- **FRANCIA: NO AL RACISMO**
- **ALBANIA: EL PAIS DE LAS AGUILAS**
- **ISRAEL: MONTAÑAS EN EL CAMINO DE LA TAN ANSIADA PAZ**
- **TARDE O TEMPRANO LUMUMBA SERA VINDICADO**
- **TRABAJAR MENOS PARA TRABAJAR TODOS**
- **FEMINISMO Y MARXISMO**
- **A PESAR DE TODO.** Gervasio Paz



**EL PROXIMO NUMERO APARECE EL 1º DE JUNIO DE 1997**

## **A PESAR DE TODO**

Una mirada crítica  
desde la izquierda

**JUAN GERVASIO PAZ**

Un libro estimulante y polémico, pensado para quienes se interrogan sobre el mundo actual y quieren ubicarse en su complejidad, su vértigo y sus desafíos.

Pretende ser algo más que un manual de autoayuda para viejos y nuevos militantes.

Trata sobre la realidad, convoca al pensamiento crítico y a la imaginación, en una síntesis personal y apasionada. Ensayos unidos por la vida del autor en torno a temas claves de nuestro tiempo: política, ciencia, cultura, utopía, dogmatismos, religión, ateísmo, fundamentalismo y, también, marxismo, socialismo, revolución.

Edita y distribuye TESIS 11 GRUPO EDITOR - Av. de Mayo 1370 - P. 14 Of. 355/56 - Capital - Tel/Fax: 383-4777